☙ *Шотландская гитара* ❧

Rob MacKillop

© Rob MacKillop, www.musicintime.co.uk
Перевод с английского Игорь Варфоломеев, www.lute.ru
2006 г.

Эта книга и записи посвящаются моему отцу аккордеонисту и саксофонисту.

Содержание

	Стр.	mp3
О звукозаписи	6	
О книге	6	
Благодарности	6	
Введение	7	
Техника игры	8	
Чтение нот и табулатуры	9	
Интерпретация	10	
Часть 1: Мелодии в настройке DADGAD	12	
Слово о настройке DADGAD	12	
1. Prelude No.1	13	1
2. Prelude No.2	15	2
Примечания к мелодиям	16	
3. Phiurag nan Gaol - Sister of Loves	18	3
4. Tighean Geala Sildeag	19	4
5. Oran a' Mhaighdean Mhara	20	5
6. Low Lies the Mist on Mallavurich	21	6
7. Maol Donaidh - The Fisherman's Song for Attracting the Seals	22	7
8. Suas Leis a' Mhagairlean	23	8
9. My Cheeks are Furrowed	24	9
10. Farewell to Whisky (Niel Gow)	25	10
11. Welcome Whisky Back Again (Niel Gow)	26	11
12. Roslin Castle (James Oswald?)	28	12
13. The Flooers O' the Forest	29	13
Часть 2: Мелодии в настройке Open G	31	
Слово о настройке Open G	31	
Примечания к мелодиям	32	
1. Wet is the Night and Cold	33	14
2. A Mother's Lament on the Death of Her Child	34	15
3. Gur Eutrom an t Tiseag	35	16

4. An Chearc ar Fad is an Anairthe 36 17
5. Ask My Father 37 18
6. My Love Has Deceived Me 38 19
7. Oran an Aoig - The Song of Death
39 20
Часть 3: Мелодии в настройке Open D 40
Слово о настройке Open D 40
Примечания к мелодиям 41
1. I Long for Thy Virginitie 44 21
2. Rhona's Tune 45 22
3. Shoes Rare and Good In All - Lilt Ladie An Gordoun 47 23
4. The Canaries 49 24
5. Lady Lie Nier Me 50 25
6. Lilt-Milne 52 26
7. My Lady Binnis Lilt 52 27
8. Blew Riben 53 28
9. Lady Lothianђs Lilt 54 29
10. Courante and Double 55 30
11. A Port (No.1) 57 31
12. A Port (No.2) 58 32
13. Port Jean Lindsay 59 33
14. Port Priest 60 34
15. Port Rorie Dall 61 35
16. Port Atholl 63 36
17. The Chancelours Farewell 65 37
18. If Thou Were Myn Own Thing 67 38
19. The Lord Aboin's Air 69 39
20. For Old Long Syne 71 40
Об авторе 73

О звукозаписи

Звукозапись была произведена в Pier House Studio в Эдинбурге, с Питером Хэйгом за микшером. Использовались два микрофона (AKG и Neumann), которые были размещены приблизительно на расстоянии в два фута и немного с правой стороны от меня. Микрофоны подключались непосредственно в компьютер, где добавлялся небольшой уровень реверберации. Каждый трек игрался целиком. Я играл на гитаре со стальными струнами, не используя ногти - только контакт пальца со струнами.

Слушая эти записи, Вы, вероятно, обратили внимание на некоторые ритмичные изменения по отношению к записанным нотам - не удивляйтесь, я нахожу это возможным и даже необходимым, так как хуже звучит одинаково повторяющаяся часть. Здесь, в какой-то мере, присутствует варьирование или даже импровизация и, в некоторых случаях, тем лучше. Вместо того чтобы записывать нотами точно мою игру и чтобы их легче понимать, я записываю ноты более ритмически ровно и просто. В остальном, чтобы выразиться, оставляю немного свободы для исполнителя. Но эти изменения я ограничил абсолютным минимумом. Не стесняйтесь “делать вашу собственную вещь”.

О Книге

Эта книга была написана в связи с запросами многих из моих студентов (конфиденциально и для симпозиумов), и тех, кто изучал мою предыдущую книгу "Шотландская Традиционная Музыка для Гитары в настройке DADGAD и Open G" (Mel Bay, in the USA, and The Hardie Press in Scotland). Та книга не имела сопровождающего ее CD-диска. Эта книга включает как более легкие, так и более трудные части в сравнении с предыдущей. Также как и сама книга, все файлы на CD-диске, а именно файлы mp3, свободно доступны для скачивания на моем веб-сайте.

Какие-нибудь вопросы? Свяжитесь с Rob MacKillop через мой веб-сайт www.musicintime.co.uk, где я попытаюсь ответить на все ваши вопросы.

Благодарности

Написание этой книги было интенсивной и уединенной задачей. С другой стороны, запись сопровождающего CD диска и подготовки рукописи требовали помощи нескольких человек, которым я и хотел бы выразить мою сердечную благодарность.
Я благодарю Ian Green "Greentrax recordings" (www.greentrax.com) и Peter Haigh "Pier House Studios", Эдинбург и Colin McIver с его поддержки по коррекции и комментированию текста.

Введение

Добро пожаловать “В шотландскую Гитару”.

Одна из моих главных задач в этой книге показать музыкальные стилистические различия в различных периодах времени и географических областях Шотландии. На гитарах, лютнях и цитрах играли в Шотландии в течение почти тысячи лет, которые всегда имели отличительное, неповторимое звучание. Аранжировки в этой книге не разделяются исторически. Различные области Шотландии рождали различные музыкальные стили. Эти региональные разновидности - жизненная часть шотландской культуры, но я боюсь, что из-за политических и экономических обстоятельств эти стилистические грани разрушаются. В моих аранжировках, я пробовал отразить происхождение мелодий, с присущими им украшениями и фразировкой. Сопровождающий CD-диск является необходимой и неотъемлемой частью для более глубокого и утонченного понимания искусства фразировки, которое не может быть найдено только на напечатанных нотных страницах.

Я не разделяю мнения, что эта музыка является “Кельтской” - прослеживается некоторое злоупотребление этим термином. Это является шотландским. Что заставляет меня сказать это? Существует множество интерпретаций слова "Кельтская". Оно используется в Америке, указывая главным образом на ирландской игру, а также на шотландскую, но относящемуся к острову Мэн, Бретонцу, баскскому языку, и т.д., и т.п. Когда я был молодым мальчиком, я мог легко различать ирландскую и шотландскую жигу. Контуры стали менее ясными в последние годы и, к сожалению, в ущерб музыке. Я провел много лет, исследуя и играя исторически традиционную музыку Шотландии, и чувствую, что дала мне понимание шотландская традиция в игре традиционной музыки на струнно-щипковых инструментах, типа гитары, цитры и лютни. Я пробовал в этой книге показать, чем является тысячелетняя традиция и включил в это более поздний материал, от Гельской песни до традиционного airs и танцев. Моя главная надежда на то, что эта книга доведет до понимания современных гитаристов и их слушателей большого наследия уникального и отличительного стиля шотландской игры на гитаре, который современная гитара может также легко отразить. Пожалуйста, заметьте, что я не имею ничего против ирландской музыки, или других упомянутых выше географических областей, фактически я люблю все то, чем отличителен каждый. В этой книге (я верю впервые), попытка определить уникальный шотландский способ играть на гитаре, и это делается не через сухой академический анализ, а через исполнение - сердце любой музыкальной культуры.

НАСТРОЙКИ

В экспериментировании с дополнительными настройками нет ничего нового. В течение первой половины 17-ого столетия исполнители на лютне (инструмент, подобный гитаре) при записи нот использовали более чем 30 (!) различных настроек. Особенно любили исследовать различные резонансы и звуки при различных настройках французские музыканты. Они очень часто записывали эскизы их импровизаций в форме прелюдий, которые не имели никаких тактовых черт или длительностей. В конечном счете, все это экспериментирование привело к почти универсальной новой настройке открытого ре-минорного аккорда. Возможно, в конечном счете, то же самое случится с так называемым кельтским

стилем игры на гитаре. Если так, то на первом плане наблюдается все более и более популярный строй **DADGAD**. Таким образом, это все чистые ноты (бекары) и первая часть книги начинается с двух прелюдий в настройке DADGAD. Французские лютнисты *(luthistes)* оказывали большое влияние на шотландских *(lutars)*, собственные рукописи которых к тому времени составляли более чем 500 пьес в семи различных настройках. Я записал много шотландского репертуара для лютни на двух дисках на Greentrax (www.greentrax.com). В подготовке этих пьес для гитары, я нашел (в процессе экспериментирования), что настройка **“Open D”** (DADF#AD) удовлетворяет музыке лучше всего. Поэтому все пьесы “Open D” в этой книге - это шотландские лютневые рукописи 17-ого столетия, включая самые старинные записанные нотами версии *Auld Lang Syne* (Доброе старое время) - но это немного не то, что обычно привыкли слышать...

Встречается одна проблема с настройками DADGAD и “Open D” когда ваш друг скрипач для игры с вами хочет выбрать тональность C. В этом случае на выручку придет каподастр. Используя строй DADGAD можно выбрать дополнительно любую тональность от Eb до Фа# и играть также легко как в Ре. Если использовать настройку **“Open G”** можно охватить тональности от Соль до До#. С двумя основными настройками, DADGAD и “Open G” доступны все тональности. Я настоятельно рекомендую Вам приобрести каподастр и, причем хорошего качества.

Техника игры на гитаре

Есть много хороших книг, посвященных технике игры на гитаре, поэтому я ограничусь только несколькими основными комментариями. В моей предыдущей книге (см. выше) уже шла речь о некоторых технических деталях.

Ключевая мысль состоит в том, чтобы обрести естественную технику, а это означает что таким должно быть движение рук и пальцев, чтобы они совершали такие движения, для которых они предназначены своим строением и природой. Это просто, но все же удивительно наблюдать, сколько препятствий встречается на этом пути. Плохую технику легко описать: левая рука использует слишком много давления на струны, тем самым зажимается; правая рука тянет струны вверх (от деки), что неестественно для нормального движения пальцев. Основные правила:

Левая рука

Поместите любой из ваших пальцев левой руки на любой струне - но не придавливайте струну, а только докоснитесь до вершины струны. Начните равномерно защипывать струну правой рукой. Добавляйте давление на струну в левой руке до тех пор, пока не появиться ясный не дребезжащий звук и после больше не давите. Вернитесь в исходное положение. Сколько давления было необходимо? Если ваша гитара была отрегулирована и настроена правильно, требуемое давление минимально. Пробуйте помнить этот урок всякий раз, когда Вы играете. Я могу гарантировать, что большинство случаев Вы будете использовать СЛИШКОМ много давления! Не забывайте про это и постепенно, с каждым новым занятием рука привыкнет.

Мускулы руки должны работать эффективно.

Правая рука

Поместите правый большой палец на пятую струну, указательный на третью, средний на вторую струну и безымянный на первую. Легко дотроньтесь указательным пальцем ЛЕВОЙ РУКИ до средней части указательного пальца ПРАВОЙ РУКИ. Начните равномерно защипывать третью струну указательным пальцем правой руки. Куда движется указательный палец правой руки? В сторону левого пальца или от него? Правильное движение от левого пальца (т.е. в сторону деки).

Работайте над этим каждый день.

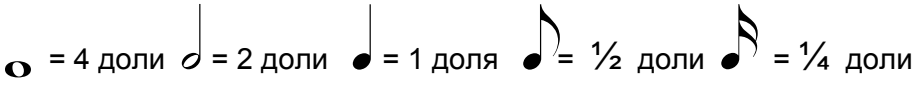
Чтение нот и табулатуры

Все пьесы, представлены в книге в виде комбинации стандартной пятилинейной нотозаписи со скрипичным ключом и табулатурной записи с шестью линиями. Вы должны смотреть на оба.

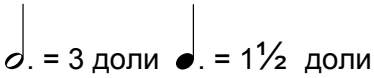
Табулатура показывает Вам, где размещать пальцы. Верхняя линия - это первая (самая тонкая) гитарная струна, и далее до шестой самая толстая струна и низкая линия. Ноль указывает на открытую струну, т.е. не прижатую. Любое другое число указывает на лад, где прижимается палец левой руки. В табулатуре в начале показывается используемая в этой пьесе настройка (для каждой струны).

Нотный стан, я думаю, особо не нуждается в разъяснениях, так как включает общеизвестные правила нотной записи, которые можно найти в любой литературе по теории музыки. Кратко:

Длительности:

 = 4 доли = 2 доли = 1 доля = ½ доли = ¼ доли

Точка с правой стороны от головки ноты означает на удлинение длительности этой ноты равную ее половине:

 = 3 доли = 1½ доли

В общем, стандартные правила нотной графики и испанской табулатуры.

Интерпретация

Основное строение музыки можно разбить на три части, которые легко распознать:

Ритм Гармония Мелодия

Когда Вы разбираете новую пьесу, пробуйте сосредоточиться на каждой из них отдельно, перед тем, как Вы все это соедините вместе.

Мелодия

Для меня, мелодия - все. Самое главное к чему надо стремиться и у кого учиться, так это фразировке традиционных певцов, где каждая фраза воплощена дыханием. Мелодии, включенные в эту книгу, были выбраны с тонкими нюансами, которые не могут быть вызваны ровным метрометрическим (как метроном) ритмом (движением). В моих исполнениях, надеюсь, Вы будете чувствовать внутренний поток мелодии, а не внешний долевой пульс. Другими словами, есть места, где трудно обозначить нотами фразировку. Учитесь петь мелодии вслух. Затем играйте их на гитаре. Если есть различие, то Вы не играете с фразировкой певца. Лучшие исполнители "заставляют инструмент петь".

Гармония

Очень часто в мелодиях кельтского стиля гармония неоднозначна. **Это - одно из его сил**. За последние 300 лет довольно часто шотландские мелодии были переаранжированы в так называемую “правильную” гармонию редакторами, которые были смущены “аномалиями” в исконной гармонии. Самые характерные шотландские мелодии происходят от средневековой модальной эстетики и не находят применения в современной (ей 400 лет!) системе тональности. В результате утрачивается самобытность истинно шотландских мелодий. Роберт Бернс говорил в жалобе его издателю, Томпсон:

> *‘... сохраняйте в нашей национальной музыке ее родные особенности. Я признаю, что они часто не подходят под современные правила, но на этом строится*
> *их оригинальность, историческая ценность и от этого зависит значительная часть их колорита’.*

Фраза “современные правила” ссылается на современную гармоническую систему. В книге я пробовал как можно меньше подгонять исконные мелодии под современную систему, а иногда даже оставляю мелодии без любого аккомпанемента вообще.

Ритм

Некоторые из пьес, включенных в книгу, имеют танцевальный ритм и потому должны исполняются ритмически точно. Однако другие пьесы могут быть ритмически очень свободными. Используйте прилагающуюся на CD запись как справочник, а лучше ищите ваш собственный способ, чтобы более ясно сформулировать ритмические фразы.
Ритм - очень тонкая вещь и Вы должны знать, по крайней мере, о двух ее уровнях. Внешний ритм - характеризован долей, обычно сильная доля (первая доля)

каждого такта. Внутренний ритм менее очевиден и более труден, чтобы описать его словами, но все же более важен. Им управляет дыхание. Мы же не вдыхаем ритмически ровно подобно метроному. Вы когда-нибудь замечали, что получается быстрый вдох, когда новая идея внезапно приходит вам в голову? Каждая фраза - новая идея и последствие одного.

Резюме: Мелодия, Гармония, Ритм - это является единым целым. Позвольте этому дышать!

Орнаментика (Украшение)

Я не выписывал в нотах орнаментику, которую использую при игре по следующим причинам:

a) Я очень часто не осознаю, что я играю в орнаментике
b) Каждый раз, когда я играю пьесу, я играю по-разному, используя подобные орнаментики, но в различных местах
c) Если украшение выписано, учащийся имеет тенденцию играть точно то же самое, в том же самом месте каждый раз. Считаю, что лучше показать типы орнаментики, которые я использую, а Вы можете добавлять их везде, где чувствуете, что это необходимо
d) Это тоже о внутреннем ритме, дыхании и фразах, о которых упомянуто выше.

В мою предыдущую книгу DADGAD *(см. Вступление)* входит намного больше деталей, потому здесь я дам только краткое описание орнаментик, которые я использую.

Низкий мордент: образуется при помощи вспомогательного звука, которым служит соседняя нота, отстоящая от основного на полтона или целый тон вниз. То есть мелодическая фигура мордента состоит из трех звуков: основного, вспомогательного и основного. Исполняется мордент за счет времени украшаемого звука (на легато и очень быстро). Очень часто вспомогательным звуком является открытая струна.

Верхний мордент: все так же как в низком морденте, с той лишь разницей, что вспомогательный звук находится выше от основного.

Трель: мелодическая фигура, состоящая из двух быстро и равномерно чередующихся звуков - основного и вспомогательного. Продолжительность трели равна длительности звука, за счет которого она исполняется. На гитаре, в большинстве случаев при исполнении трели, используется прием легато или эти две ноты трели могут быть на разных струнах.

Тремоло: слушайте mp3-файл *Lilt-Milne*. Здесь я использую тремоло на некоторых нотах мелодии. Это очень быстрое чередование ноты, исполняющееся попеременно большим, безымянным, средним и указательным пальцами.

Часть 1: Мелодии в настройке DADGAD

Слово о настройке DADGAD

Самое лучшее в настройке DADGAD - то, что хорошо звучат пьесы даже в руках среднего исполнителя. В DADGAD все очень удобно и звучно . Это - прекрасная настройка для *noodling* - американское выражение означающее быструю прогулку пальцев по грифу (виртуозную игру). Итальянские музыканты 16-ого столетия назвали такие пьесы Токкаты - от глагола, 'касаться'. Позже термин Прелюдия стал более обычным, поскольку исполнители играли импровизируя пассажи, проверяя тем самым настройку их инструментов перед игрой более структурированной пьесы. Таким образом, я начал с двух импровизированных прелюдий. Первая с простой мелодией и с простой, но интересной гармонией, наиболее типичная и любимая исполнителями в DADGAD. Во второй прелюдии присутствуют некоторые из необычных аккордов, также в DADGAD. Анализируйте эти аккорды, а также используйте другие различные варианты или играйте, как звучит в аудиозаписи при повторении целой пьесы.

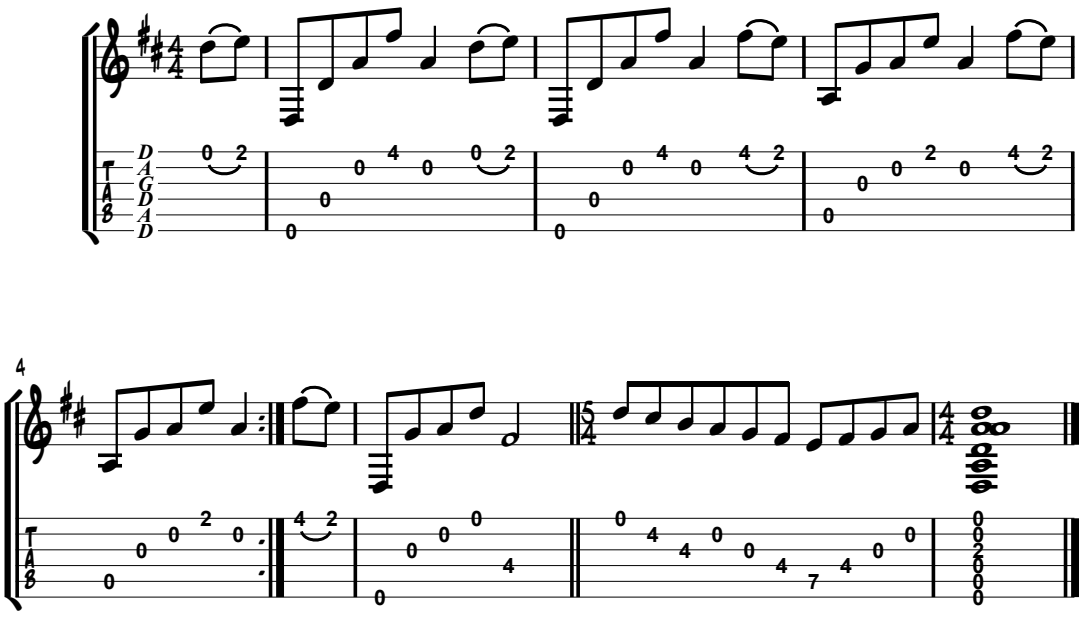
DADGAD - строй, который стал самой обычной настройкой для кельтского стиля игры на гитаре. По сравнению со стандартом, настраивающим (EADGBE) 5-ые, 4-ые и 3-ьи струны остаются тем же самым, пока другие струны все настроены вниз одним тоном. Эта нисходящая настройка расслабляет напряженность инструмента, и это удовлетворяет стилю музыки особенно хорошо.

Track 1: Prelude No.1 (Rob MacKillop)

Эту короткую пьесу можно услышать **первой** на компакт-диске. Она предназначена для того, чтобы понять, что такое органный пункт (педаль). Здесь простая мелодия на фоне долго звучащих открытых струн. Пробуйте играть так, чтобы все ноты звучали максимально долго. Темп медленный. Слушайте звуки интервалов различных нот, поскольку они, накладываясь друг на друга, образуют гармонию. Позже, пробуйте импровизировать, делая ваши собственные подобные мелодии, окруженные теплым органным пунктом открытых струн. Окончания пьесы с гаммой, которую играют техникой, известной как *campanella* - напоминает звон колокола (играется на разных струнах, чтобы каждый звук максимально накладывался друг на друга). Эта техника интенсивно используется в кельтской гитаре.

Prelude No.1

Rob MacKillop



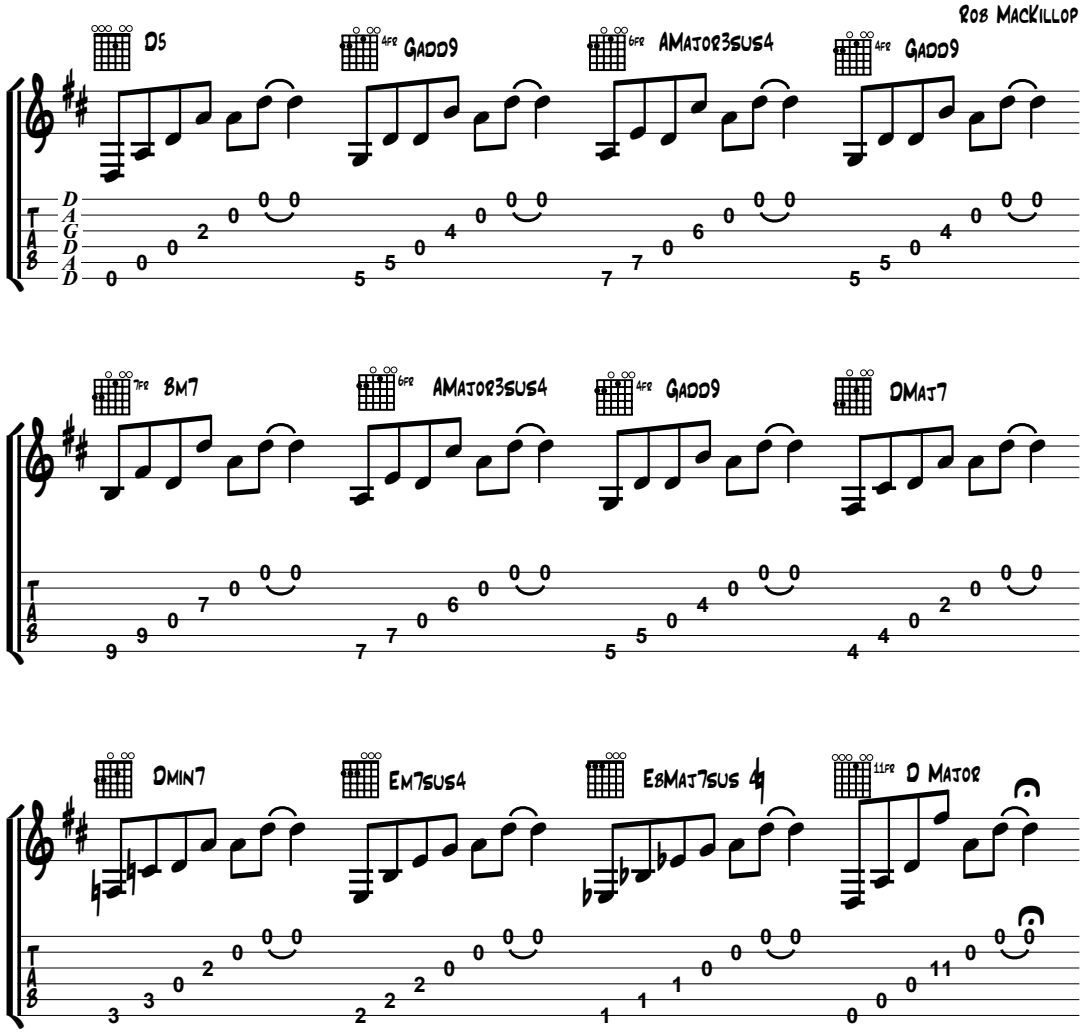
Copyright © RMP 2004

Track 2: Prelude No.2 (Rob MacKillop)

Эта пьеса содержит некоторые из необычных аккордов, используемых исполнителями DADGAD – настройка, которая предоставляет возможность играть на таких навороченных аккордах как Gadd9 и AMajor3sus4. Большинство исполнителей все еще именуют эти аккорды как G и A! К сожалению, программа, которую я использовал при наборе этих нот (Sibelius 3) при преобразовании в PDF формат не отобразила аккордовые схемы, хотя ноты и табулатуры преобразованы совершенно правильно.
В следующей пьесе нет никаких тактовых черт и никаких ритмических обозначений, так что игра настолько свободна, насколько это возможно и обладает уникальными аккордовыми звуками в настройке DADGAD. При игре пробуйте различные варианты.
Продвинутые исполнители могут поэкспериментировать с импровизационным соло по этой аккордовой схеме.

Prelude No.2

Rob MacKillop



Copyright © RMP 2004

Примечания к мелодиям

Перевод этих примечаний требует исполнительской редакции, иначе может быть неверно истолкован, потому пока они остаются на языке оригинала!

Phiurag nan Gaol - Sister of Loves

Just the open sixth string is used here to accompany the melody. The jump from the last note of bar 3 to the first note of bar 4 is deliberate, if awkward. By playing the first note of bar 4 on the *third* string, the passage would be easier to play, technically speaking, but the phrasing would come out wrong. Sometimes these large intervals require large physical leaps with our hands in order for them to sing well.

Tighean Geala Sildeag

A Gaelic dance, but don't be too strict with the pulse.

Oran a' Mhaighdean Mhara

The first four notes are a guitar cliche. Note the C natural in bar 6 (last note), indicating the mixolydian mode.

Low Lies The Mist on Mallavurich

I included the original bass line supplied in Patrick MacDonald's Collection as an example of the classical bass lines that were creeping into Gaelic music in the 18th century, but this one is not too bad and gives you a good exercise in playing two voices. (Capo on 2nd fret)

Maol Donaidh - The Fisherman's Song for Attracting the Seals

A gentle jig that requires no harmony, especially when set out across the guitar strings instead of along them. Keep this in mind when arranging your own jigs and reels. (Capo on 2nd fret)

Suas Leis a' Mhagairlean

This reel can tolerate many different speeds. Remember that slurs (pull-offs and hammer-ons) should have a strong first note and a weaker second. This sounds more rhythmical. (Capo on 2nd fret)

My Cheeks are Furrowed

The piece starts with a slide from the fourth fret to the seventh on the first string. Try not to allow the intervening notes of the slide to sound too clearly. Slides can be beautiful as well as horrible!

Farewell to whisky

This can be played fairly slow as well as fairly fast, depending on your mood (and technique!). Of course, it should always be played before the next piece.

Welcome Whisky Back Again

I have set this low on the guitar on the first page, and high on the second page. You can play both or choose one only. Both these Neil Gow tunes were originally published with great rhythmical precision, but traditionally both are played with some amount of freedom.

Roslin Castle

DADGAD can be useful for tunes in B minor. There is some debate over whether James Oswald wrote this piece. Whoever did, deserves our thanks.

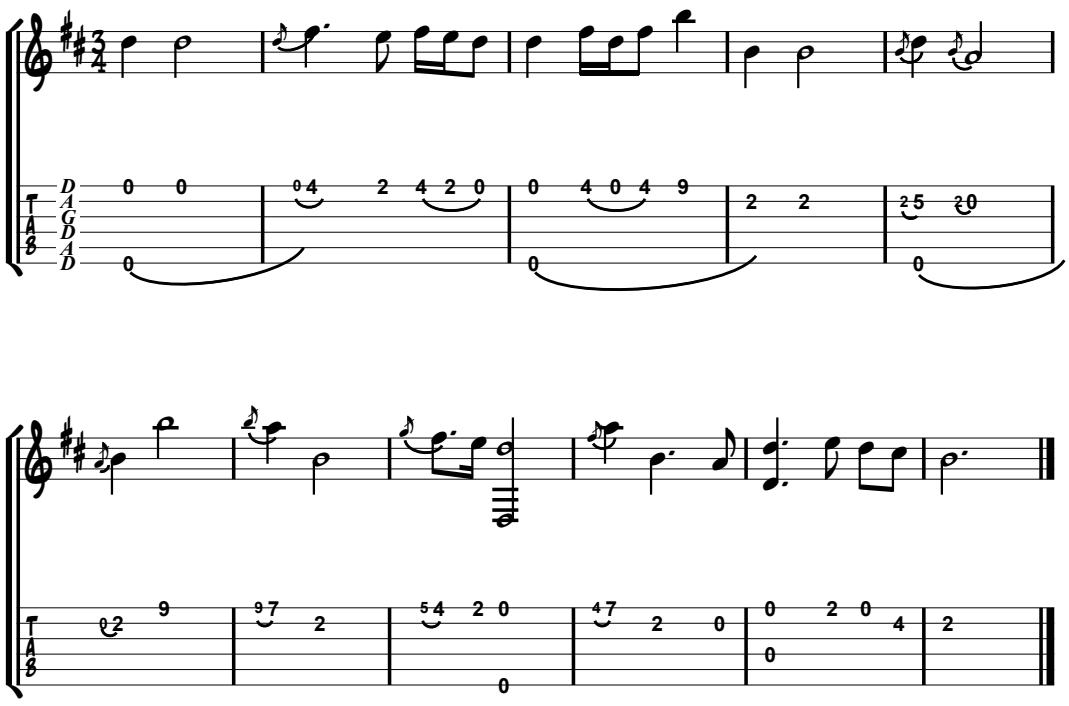
The Flooers O' the Forest

The great anti-war ballad, again arranged in two octave settings. Play one or both. This is a much more ornamented version than that which appeared in my previous DADGAD book (see *Introduction*).

Phiurag nan gaol - Sister of loves

arr.Rob MacKillop

Patrick McDonald Collection

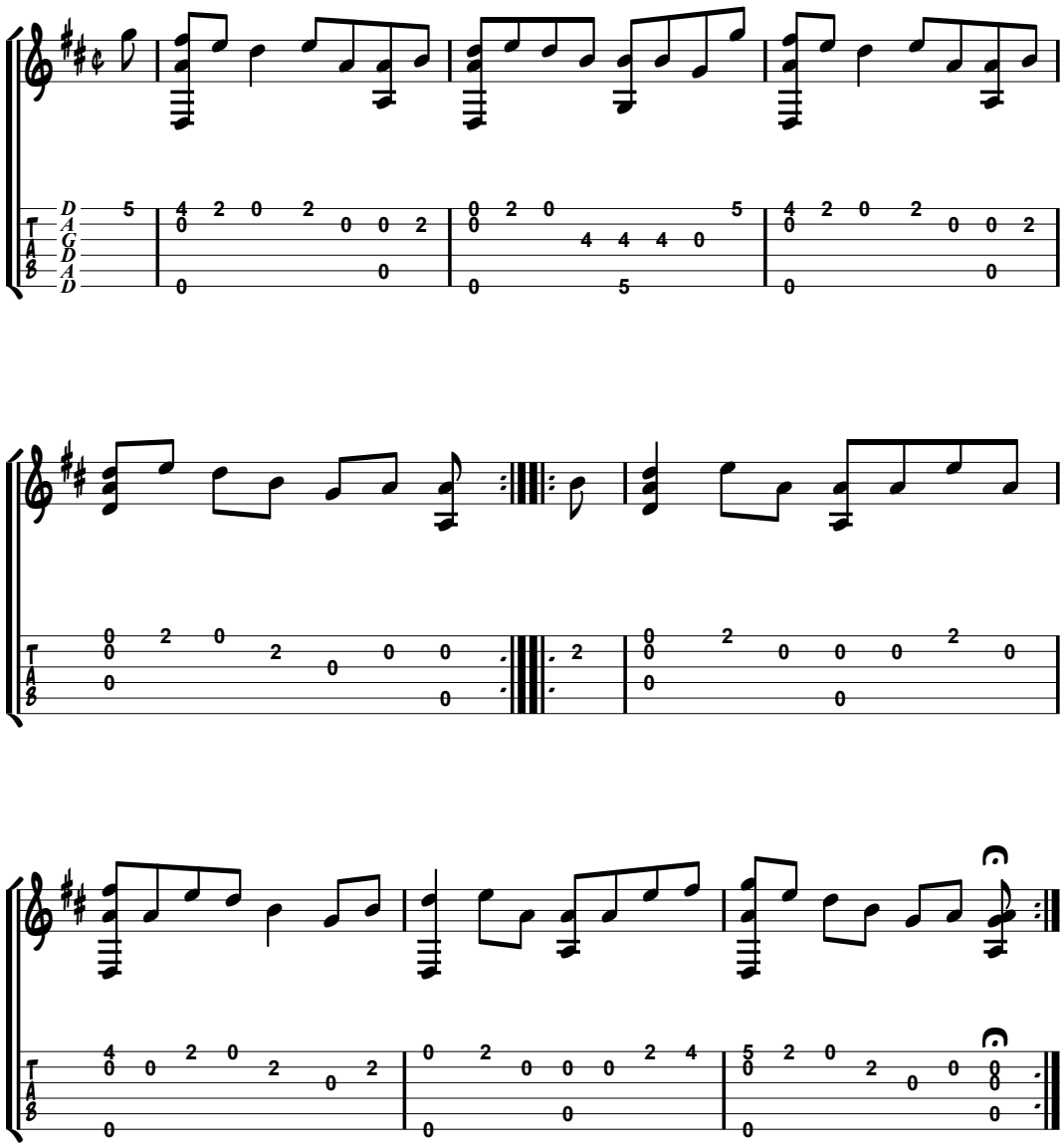


Copyright © RMP 2004

Tighean Geala Sildeag

arr.Rob MacKillop

Traditional

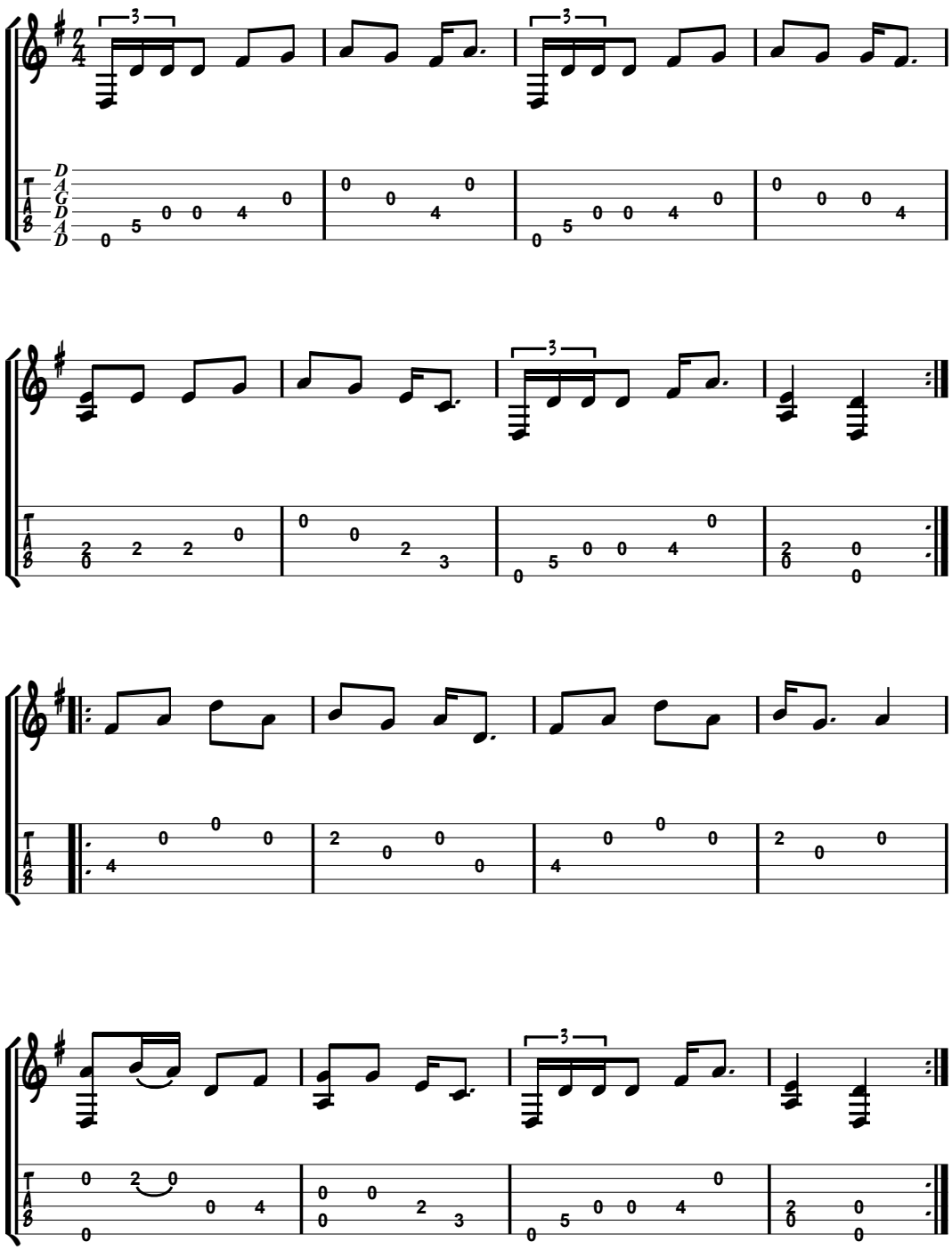


Copyright © RMP 2004

Oran a' Mhaighdean Mhara

arr.Rob MacKillop

Traditional

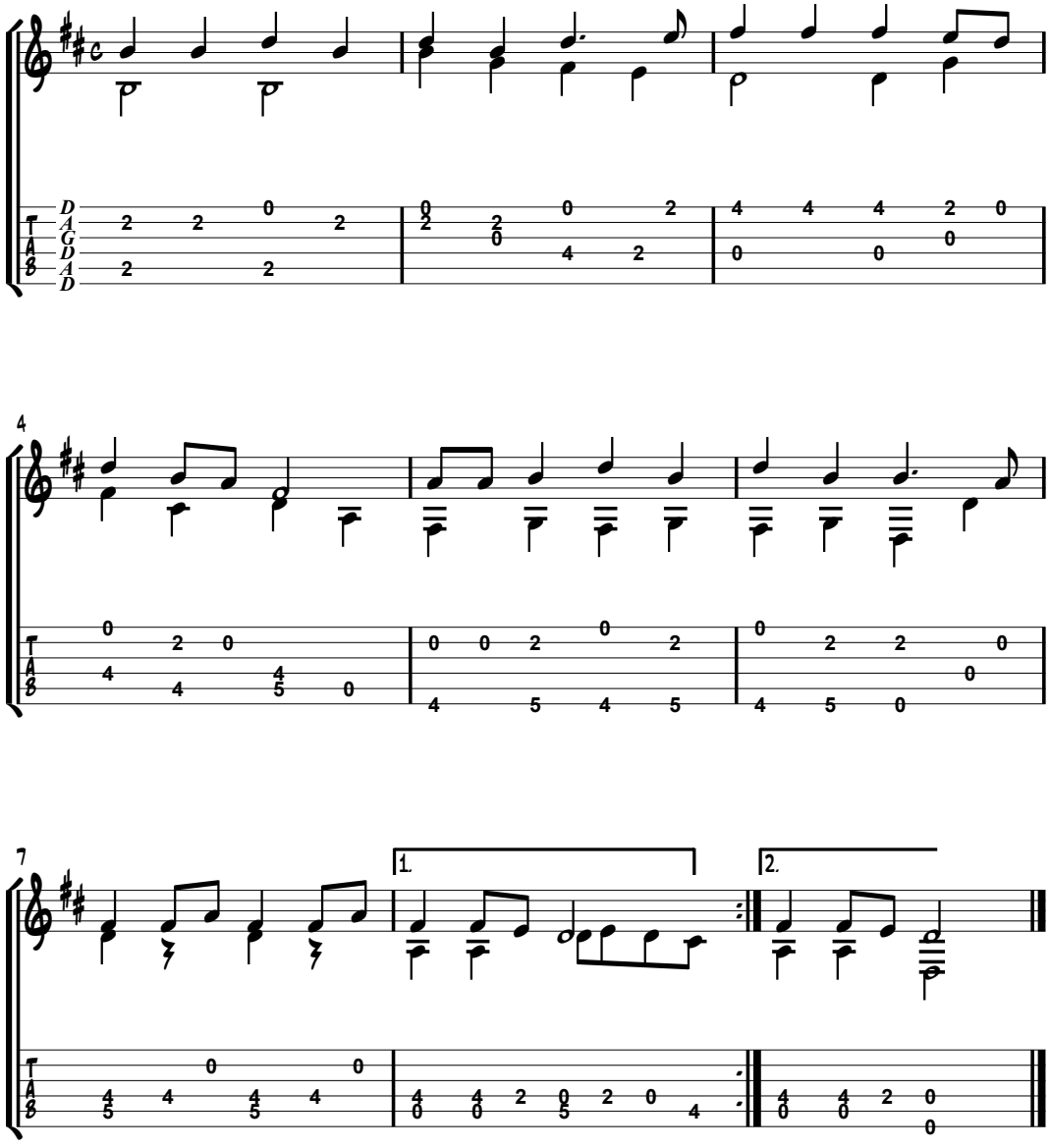


Copyright © RMP 2004

Low lies the mist on Mallavurich

arr.Rob MacKillop

Patrick MacDonald Collection

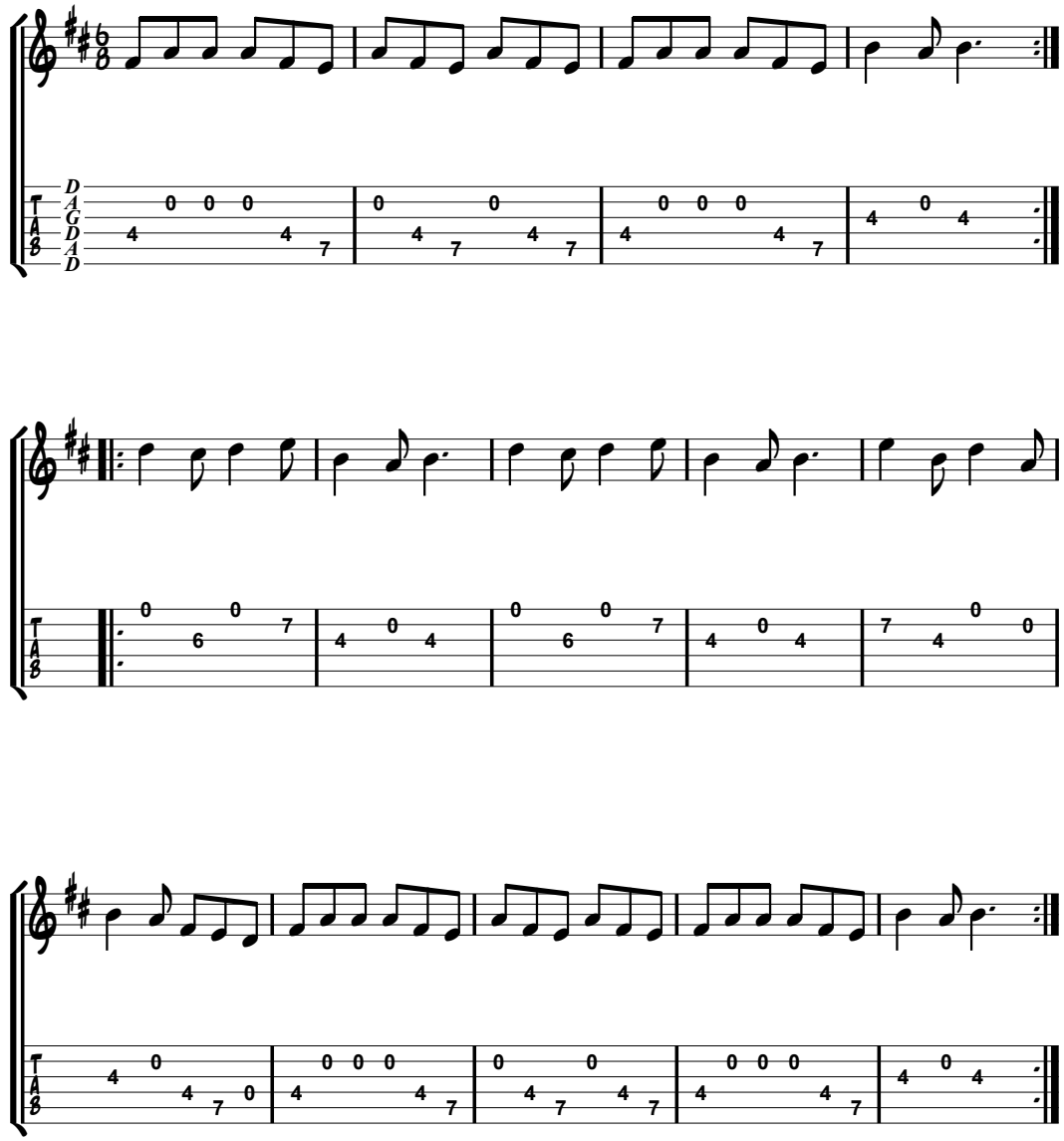


Copyright © RMP 2004

Maol Donaidh - The fisherman's song for attracting the seals

arr.Rob MacKillop

Patrick MacDonald Collection

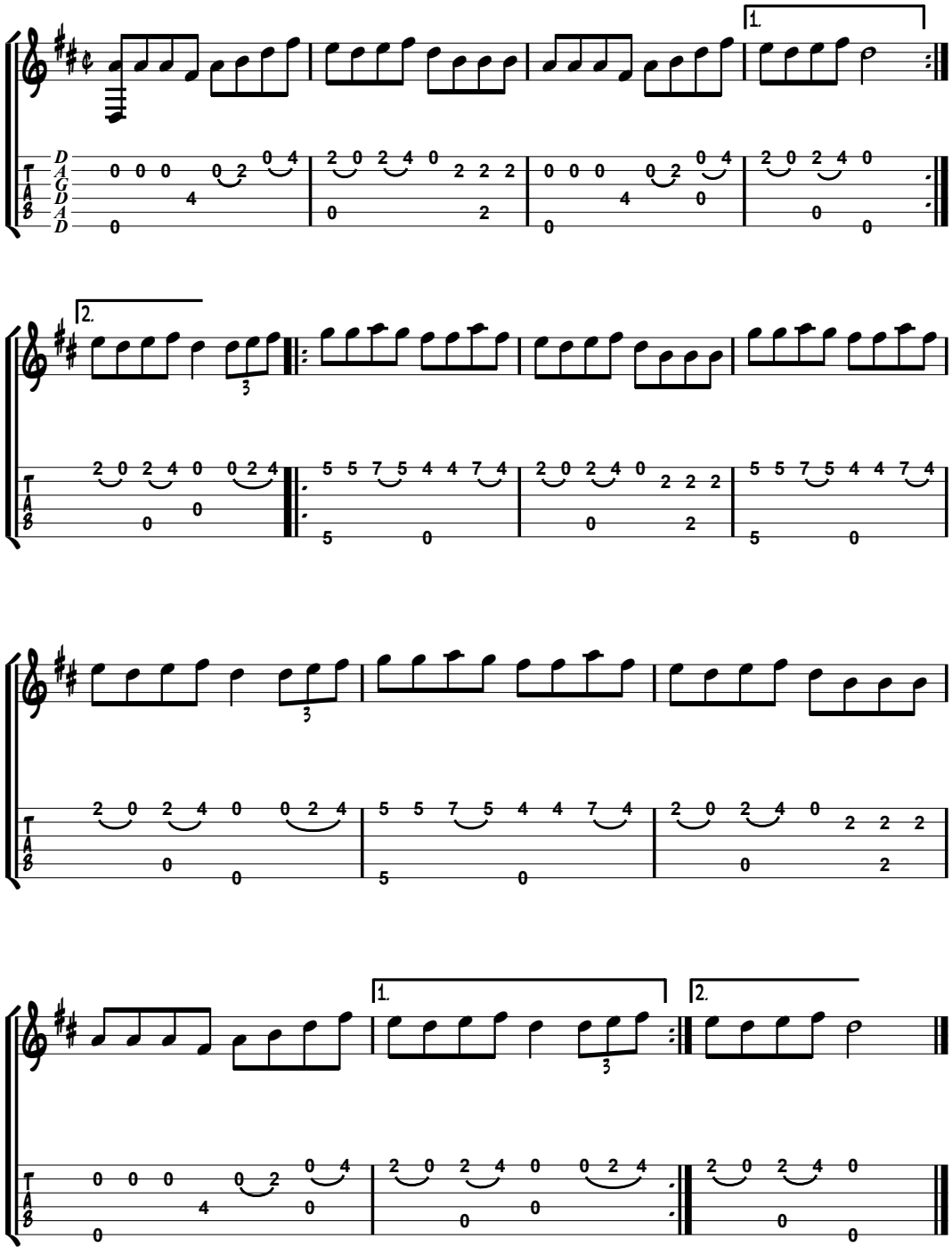


Copyright © RMP 2004

Suas Leis a' Mhagairlean

arr.Rob MacKillop

Traditional

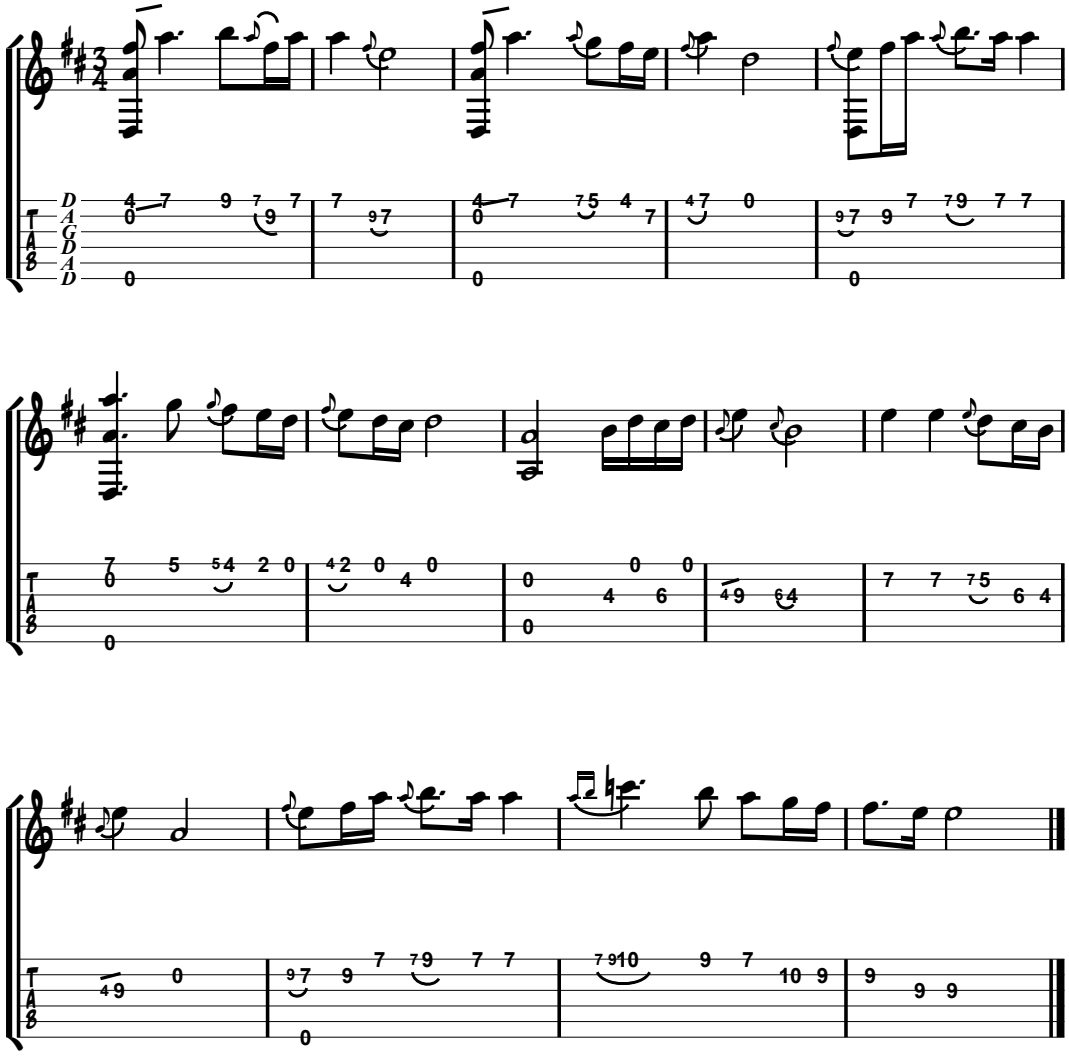


Copyright © RMP 2004

My cheeks are furrowed

arr.Rob MacKillop

Patrick MacDonald Collection

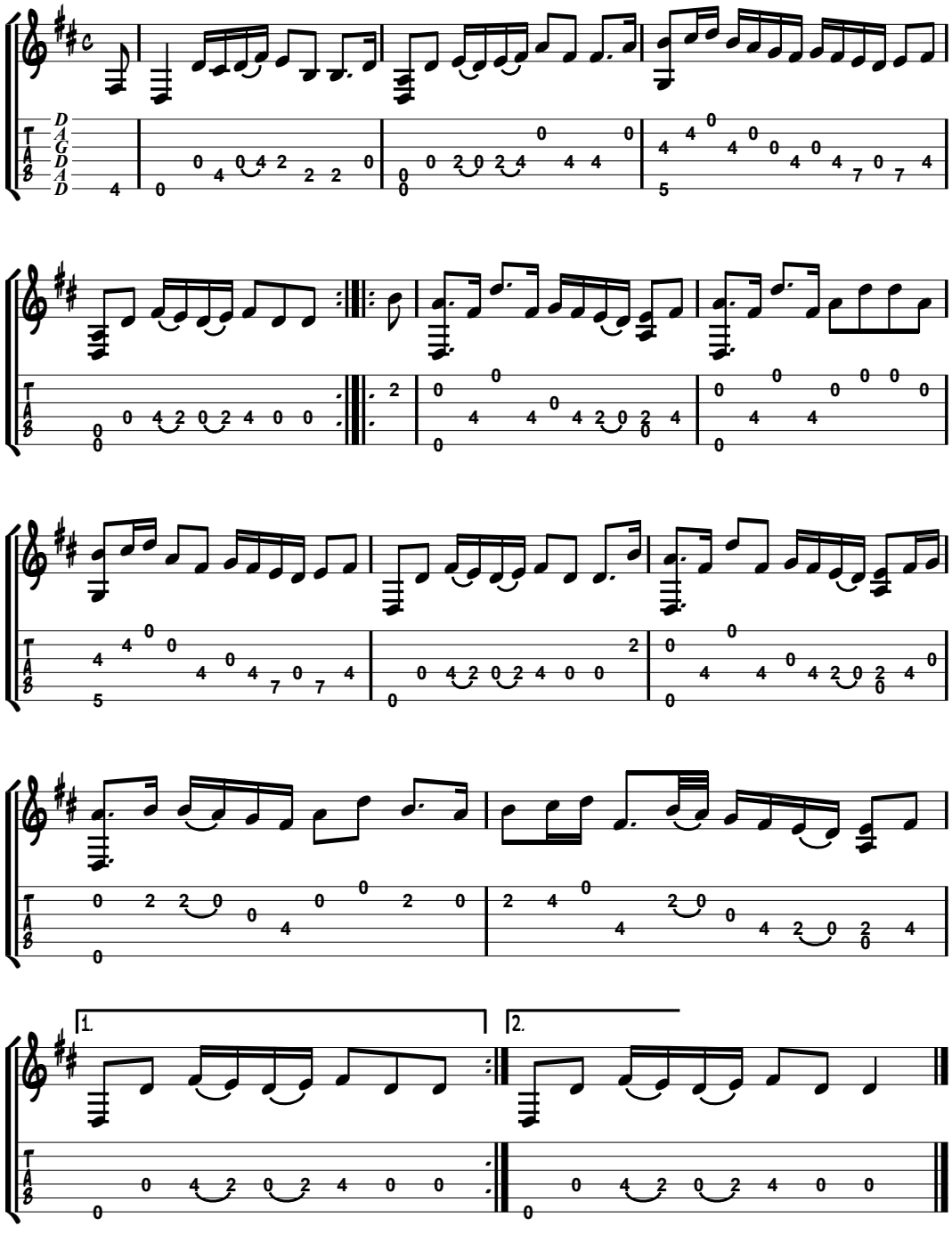


Copyright © RMP 2004

Farewell To Whisky

arr.Rob MacKillop

Niel Gow

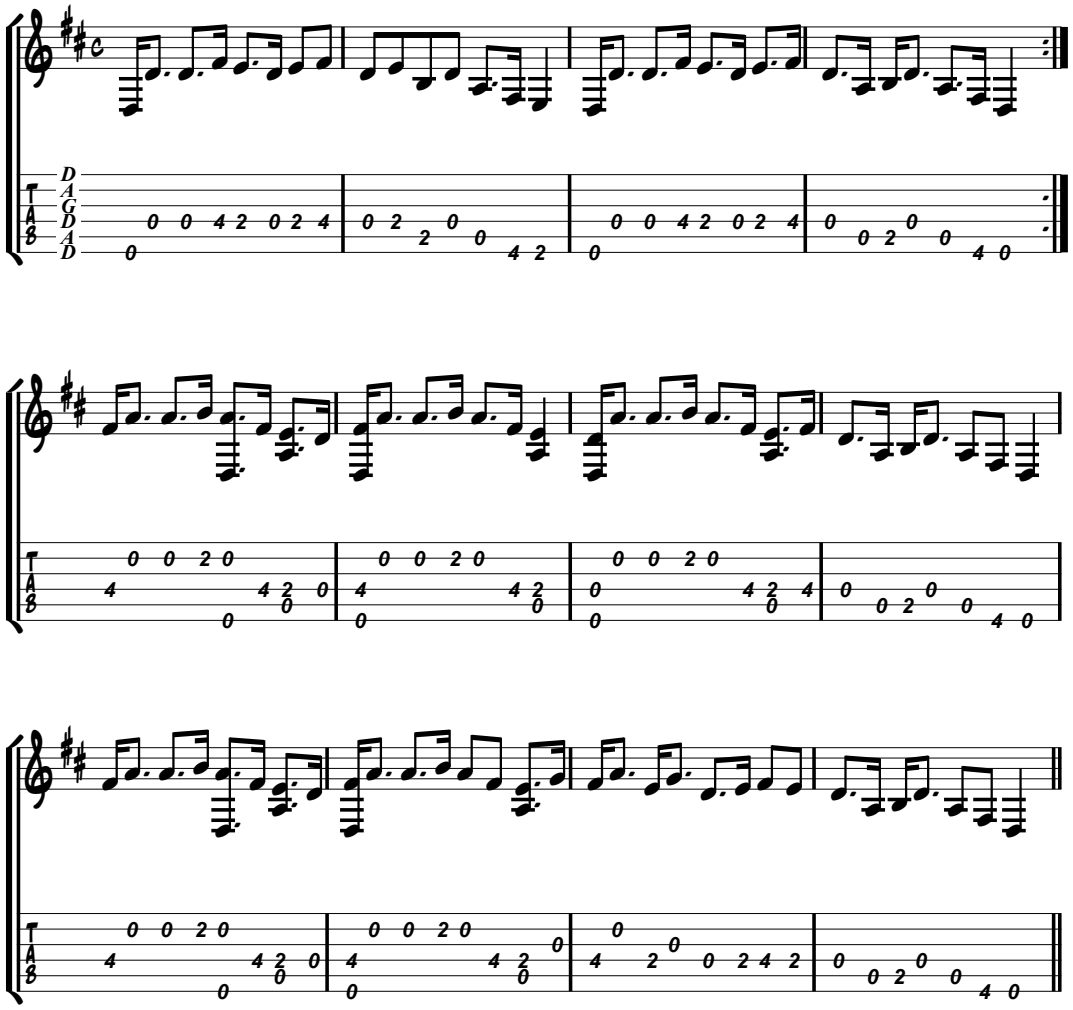


Copyright © RMP 2004

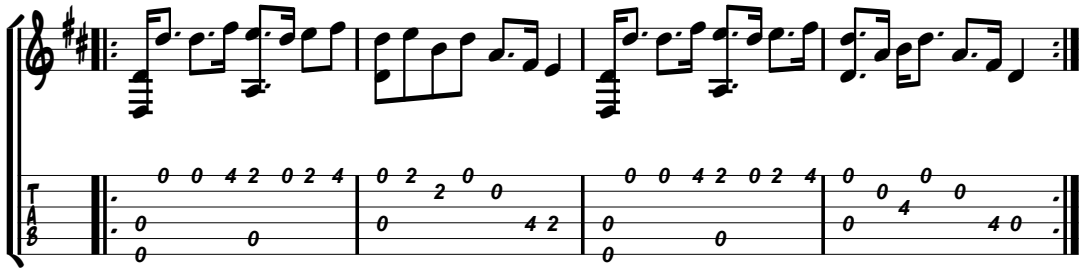
Welcome Whisky Back Again

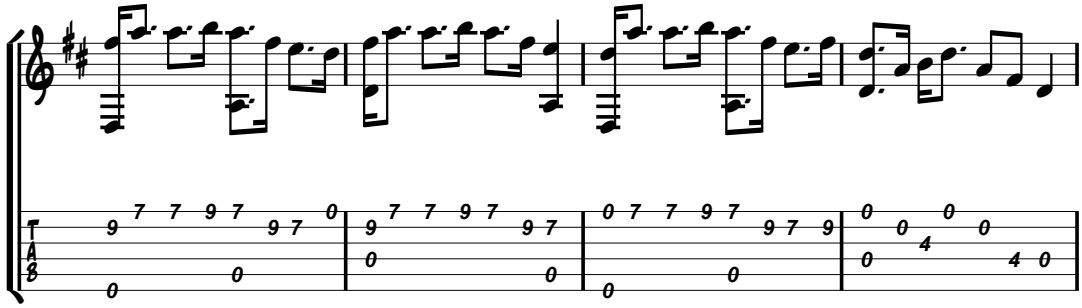
arr.Rob MacKillop

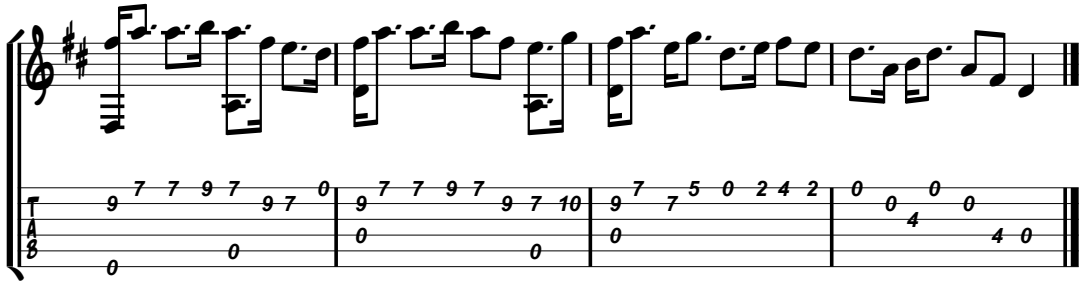
Niel Gow



Copyright © RMP 2004



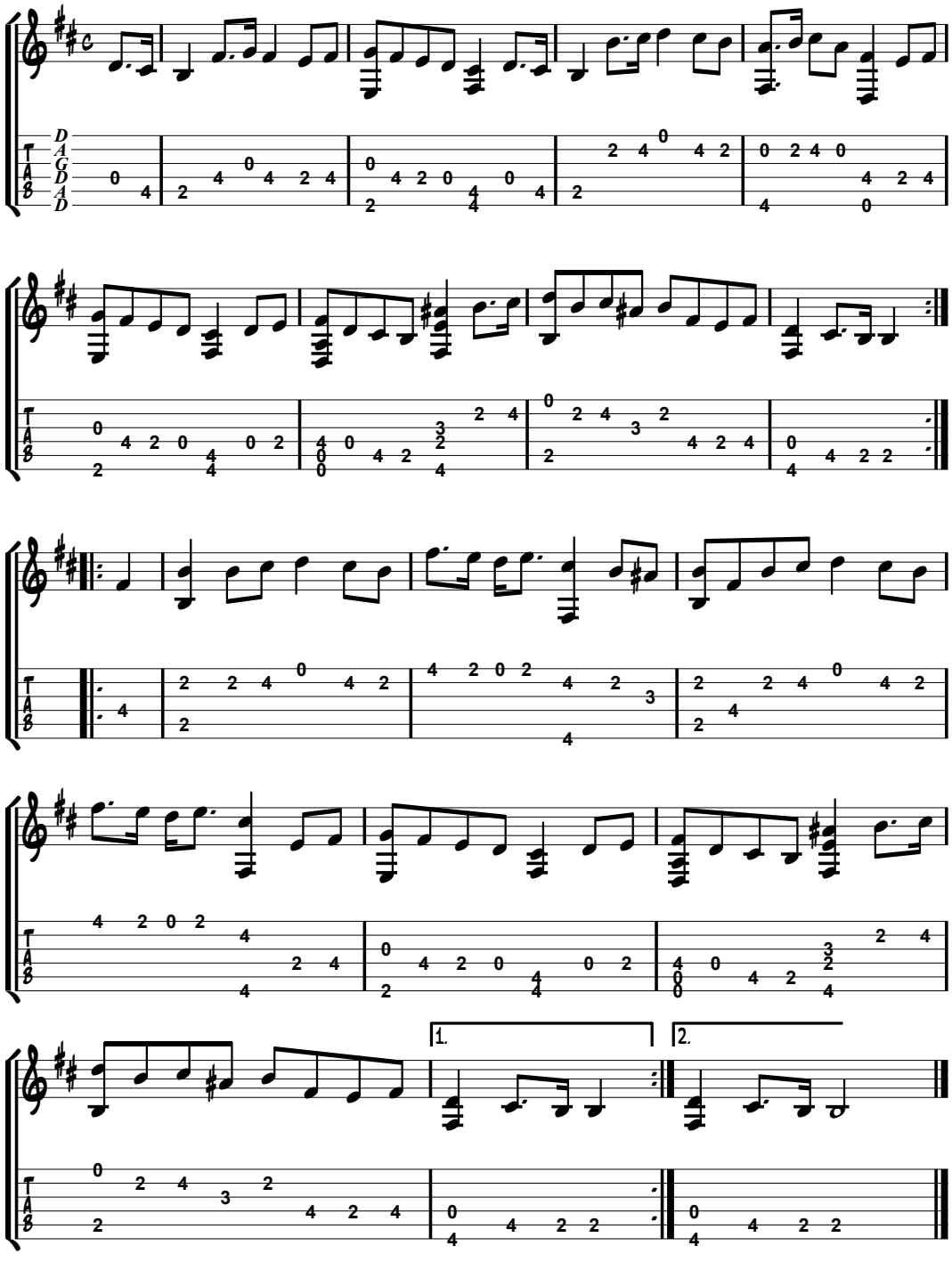




Roslin Castle

arr.Rob MacKillop

James Oswald

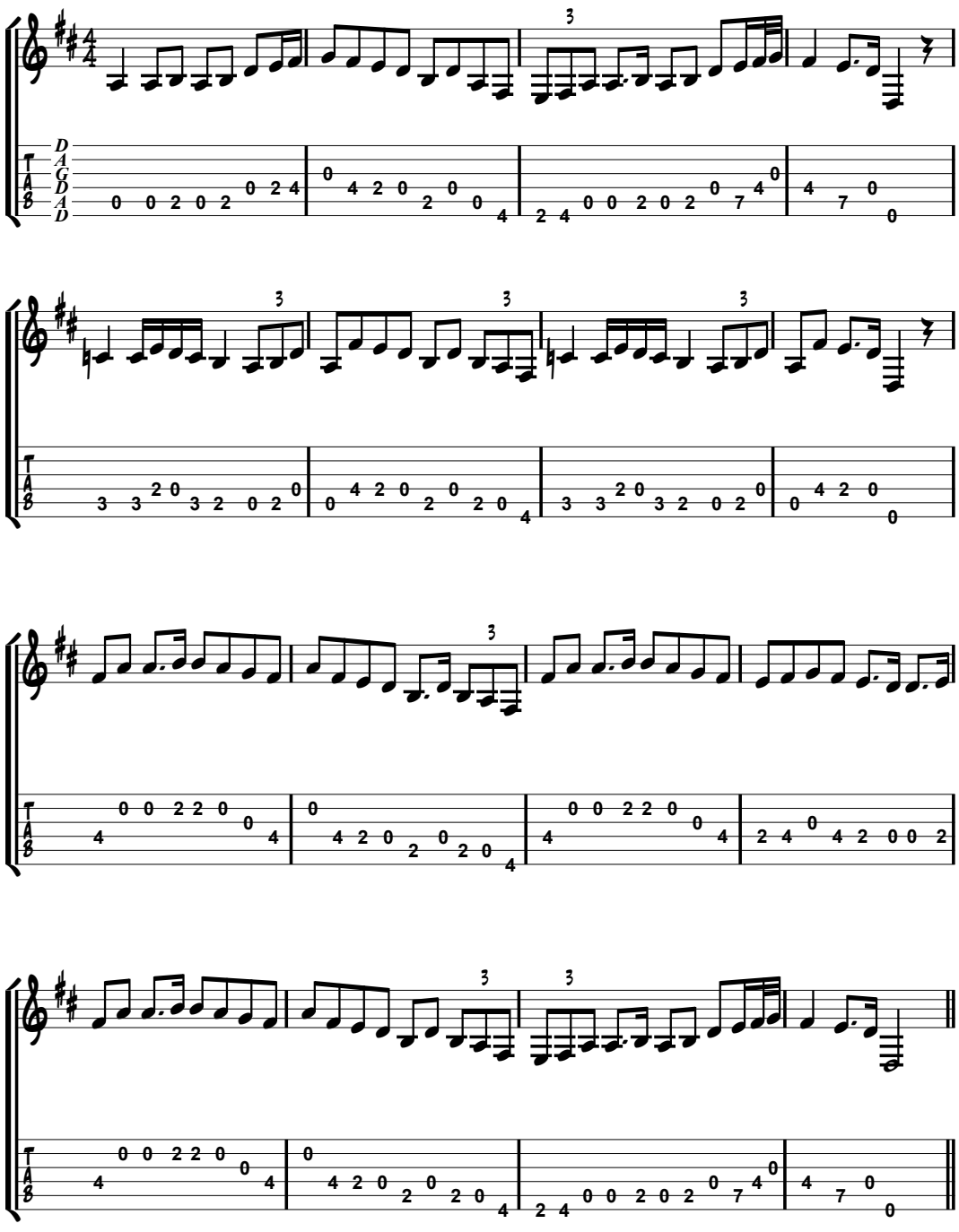


Copyright © RMP 2004

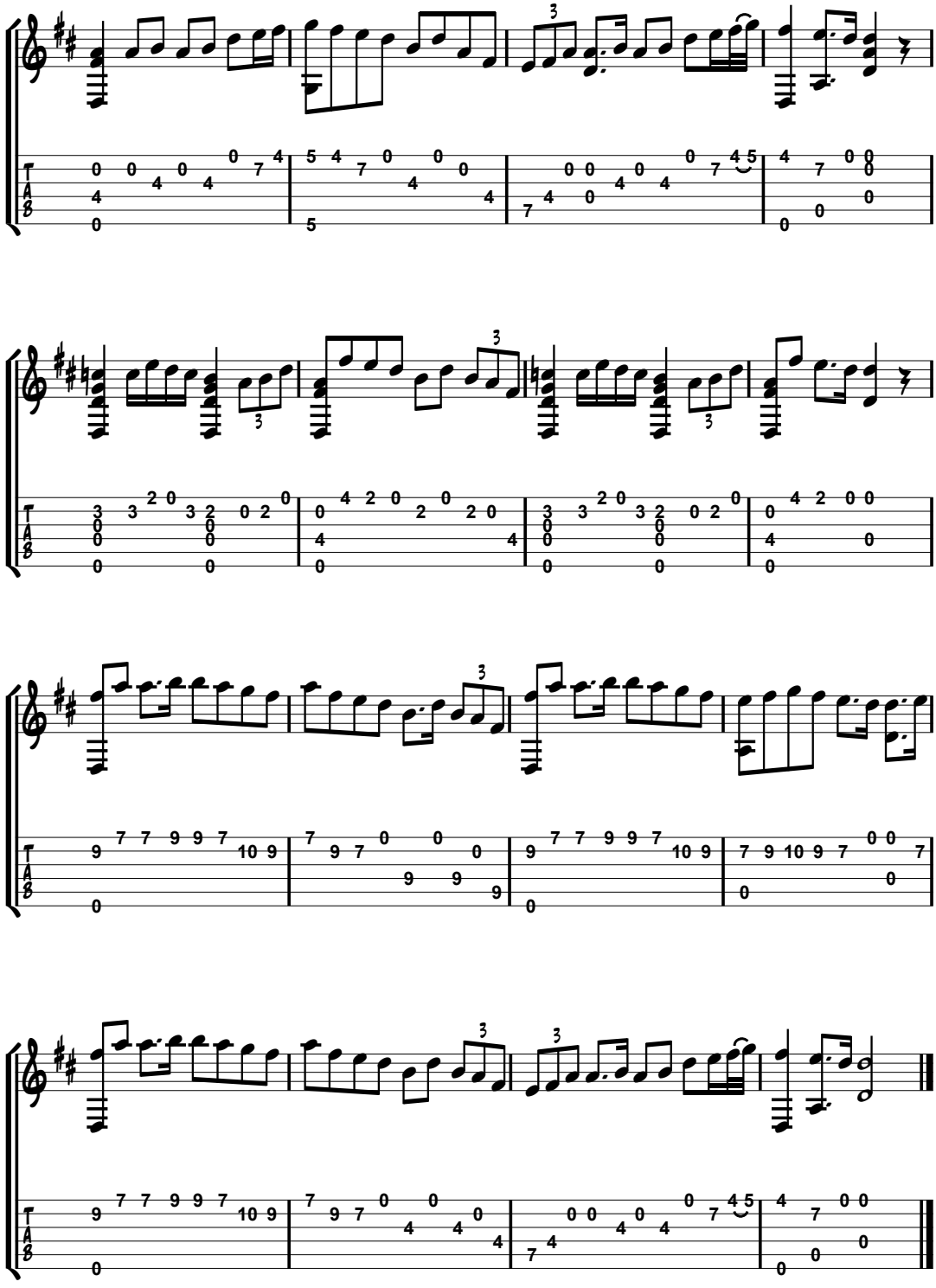
The Flooers O The Forest

arr.Rob MacKillop

Traditional



Copyright © RMP 2004



Часть 2: Мелодии в настройке "Open G"

Слово настройке "Open G"

Впервые с настройкой "Open G" я столкнулся в игре Кита Ричарда Rolling Stones. Эта настройка очень нравится блюзовым гитаристам, старинным
и современным. Но она также очень полезна гитаристам кельтского стиля. Струны настроены (от баса вверх): DGDGBD - две тоники (G) и доминирующая нота (D).

Примечания к мелодиям

Перевод этих примечаний требует исполнительской редакции, иначе может быть неверно истолкован, потому пока они остаются на языке оригинала!

Wet is the Night and Cold

Requires only the minimum of harmony. Concentrate on phrasing the melody, and learn to sing it. Once familiar, try adding ornaments and variations.

A Mother’s Lament on the Death of Her Child

Robert Burns put words to this ancient Gaelic air. Slow, steady and serious...

Gur Eutrom an t Aiseag

Although the tune was originally written down with great rhythmical care, do not worry too much about the timing. The feeling is more important. (Capo on 2nd fret)

An Chearc ar fad is an Anairthe

Not too fast, not too slow, the rhythm should be quite steady. (Capo on 2nd fret)

Ask my father

Notice the cross-string trill in bar two, beat 10. If this proves too tricky, just leave it out and little harm will be done. (Capo on 2nd fret)

My Love Has Deceived Me

A slow waltz? This was notated before the waltz took a hold in Scotland, so donђt be too tempted to play it in strict waltz style.

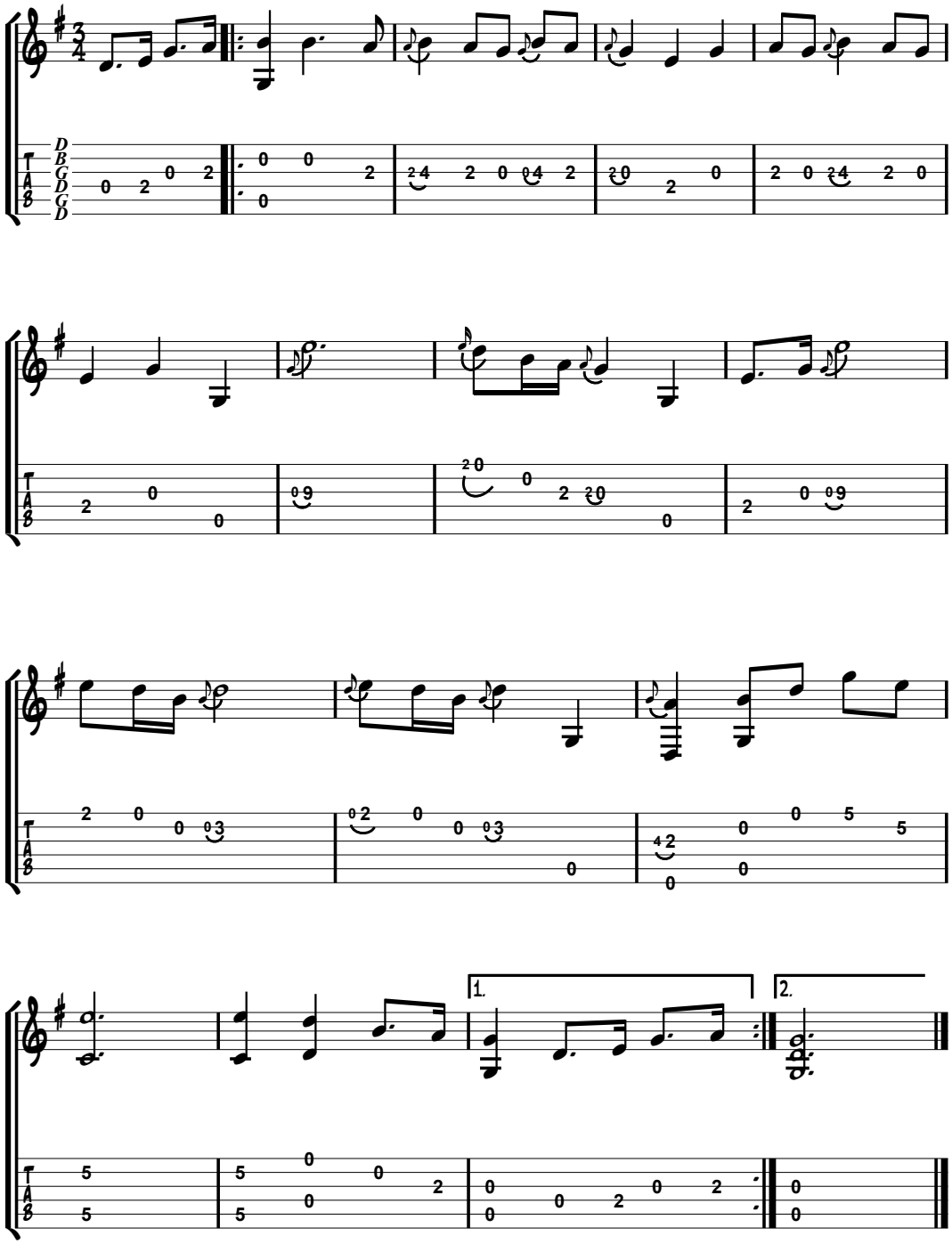
Oran an Aoig - The Song of Death

One of my favourite of Burns's borrowed airs. Again, not much harmony, so spend your time carefully shaping the melody.

Wet is the night and cold

arr.Rob MacKillop

Patrick MacDonald Collection

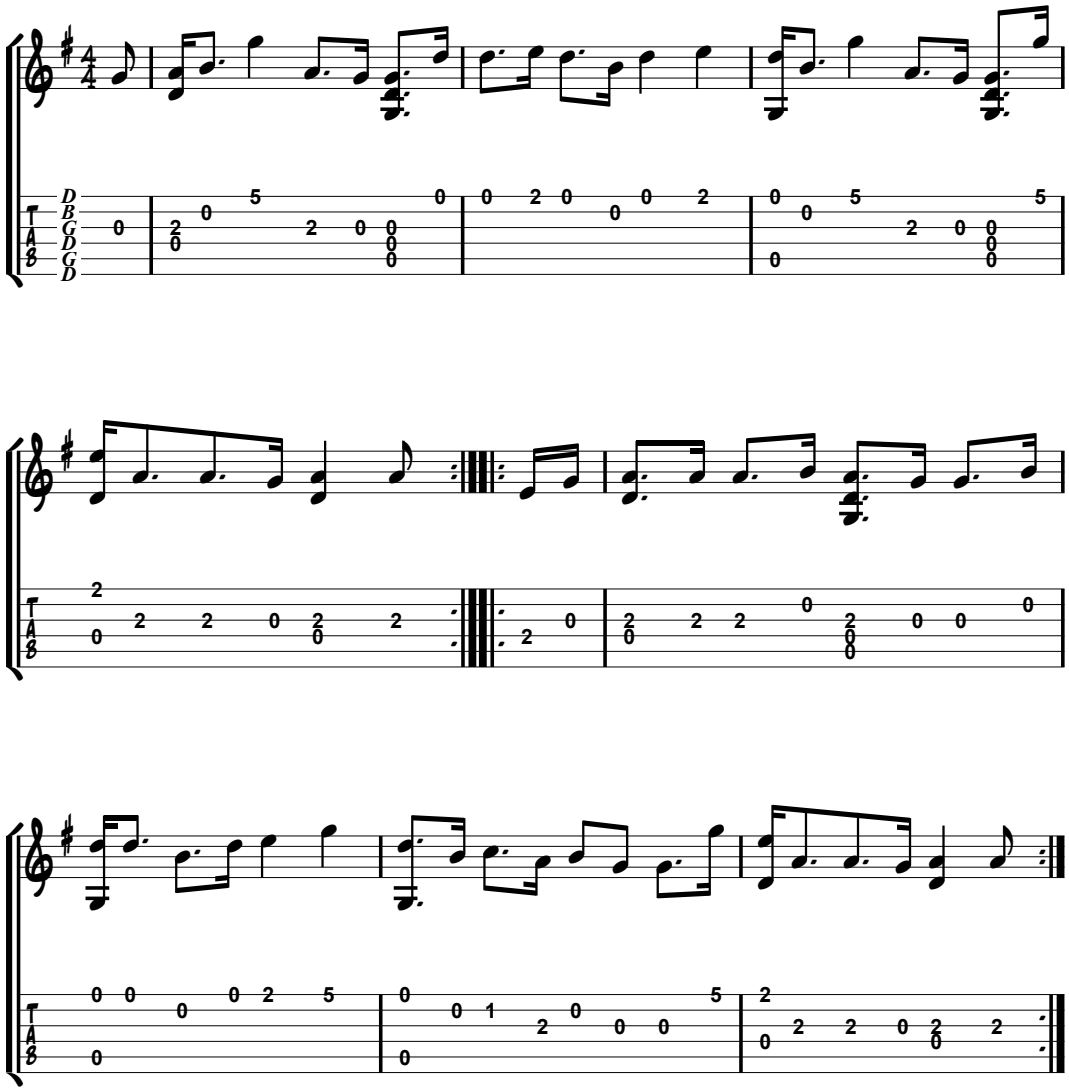


Copyright © RMP 2004

A Mother's Lament on the Death of her Child

arr.Rob MacKillop

Patrick MacDonald Collection

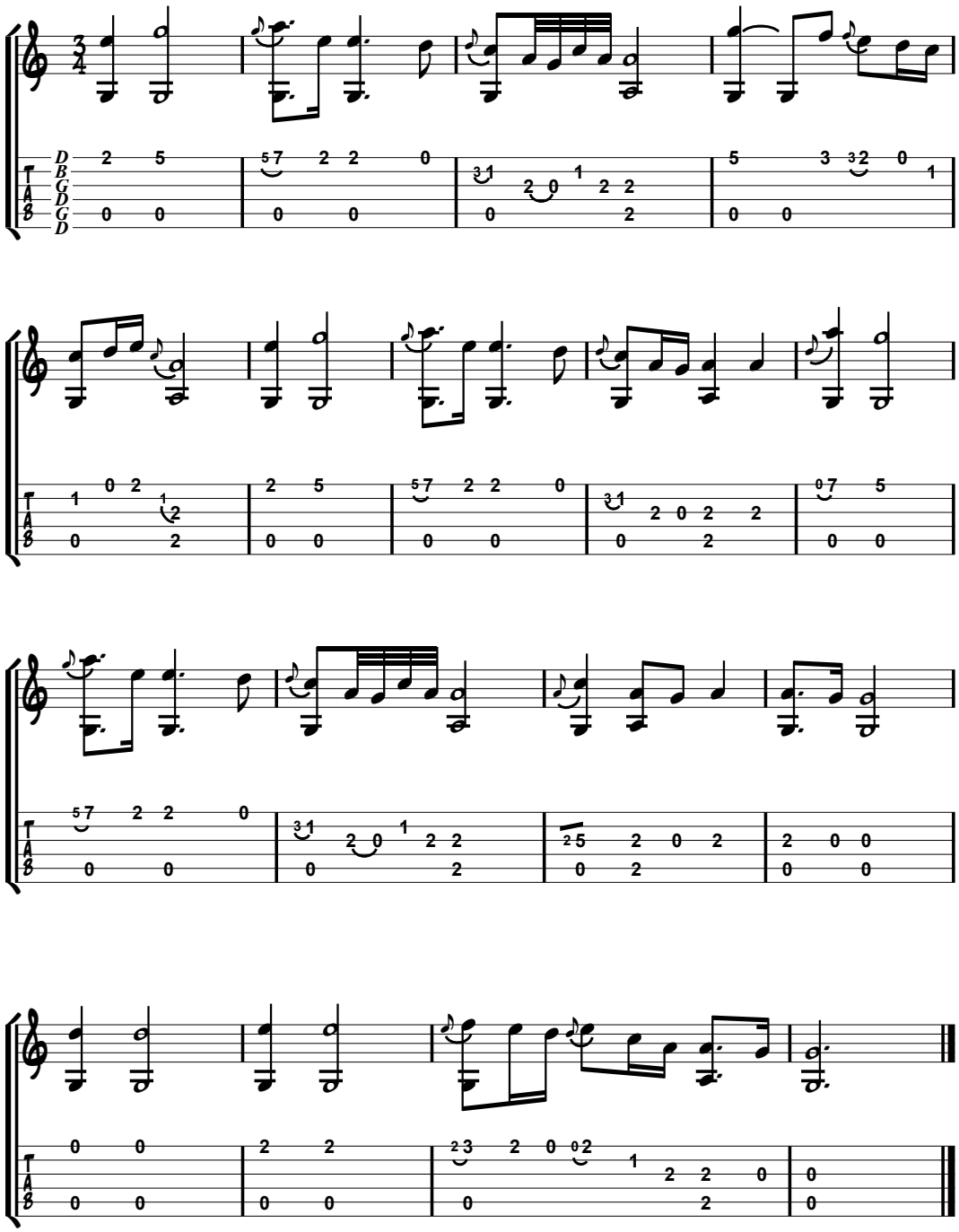


Copyright © RMP 2004

Gur eutrom an t aiseag

arr.Rob MacKillop

Patrick MacDonald Collection

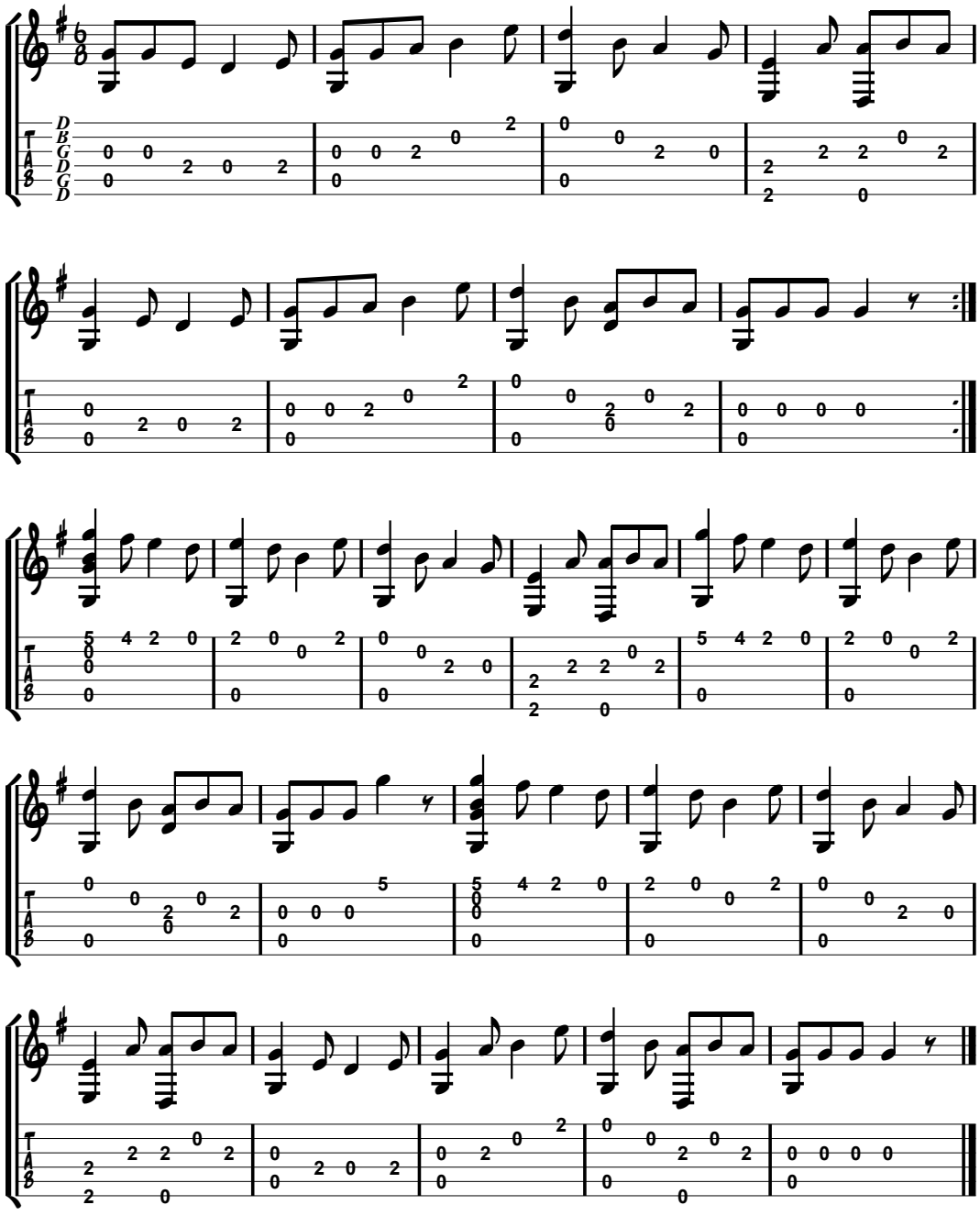


Copyright © RMP 2004

An chearc ar fad is an anairthe

arr.Rob MacKillop

Traditional

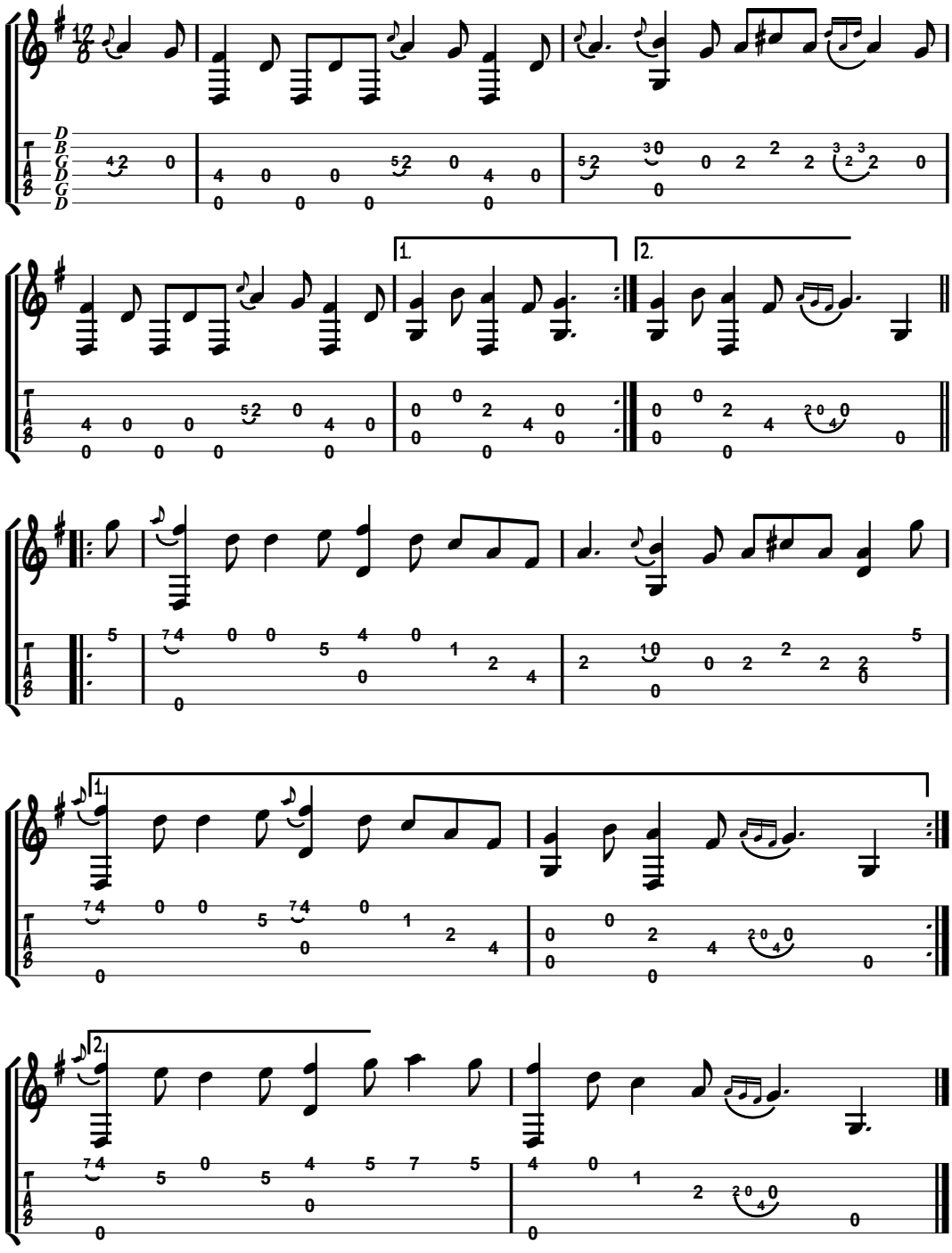


Copyright © RMP 2004

Ask My Father

arr.Rob MacKillop

Traditional

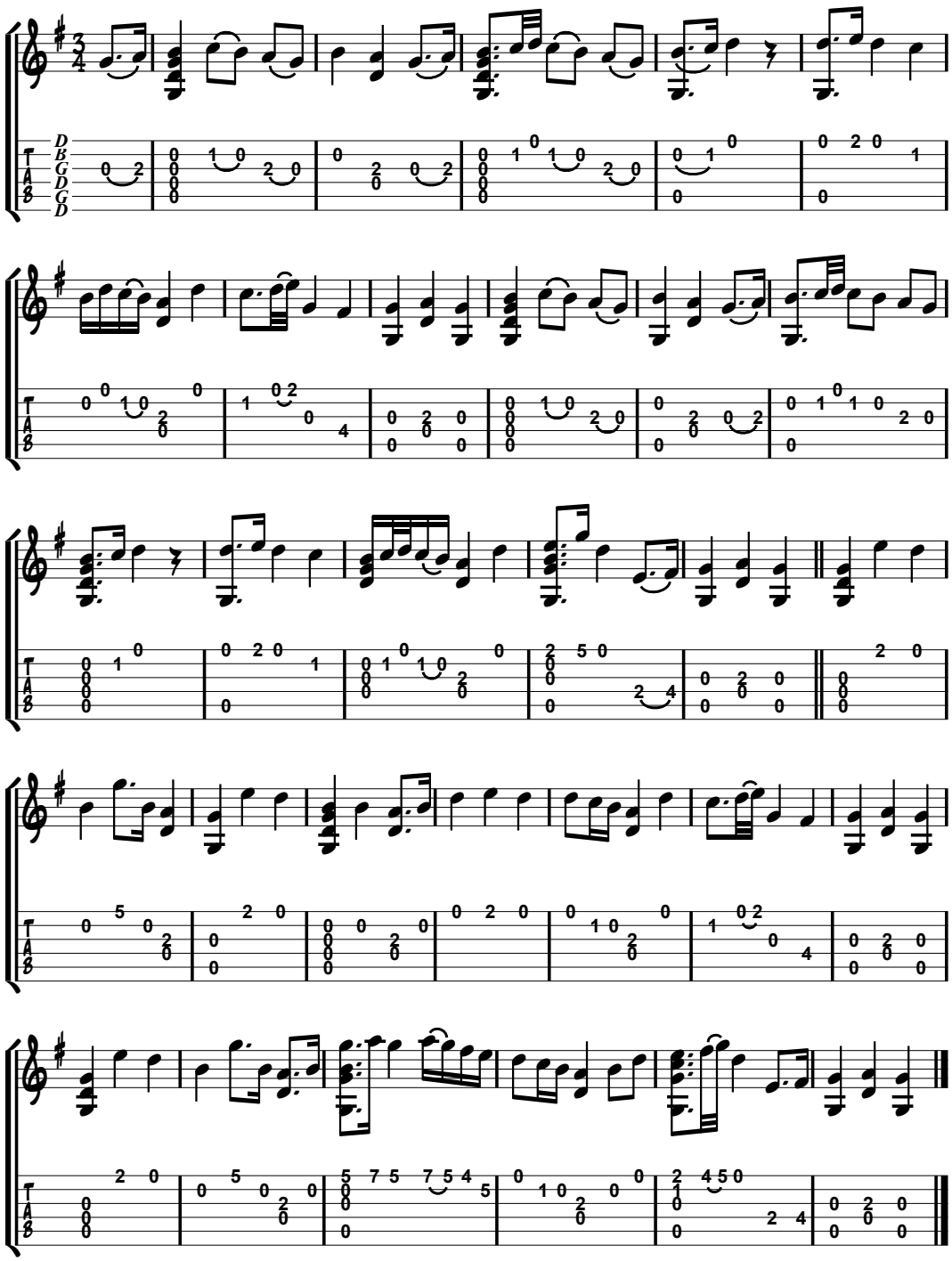


Copyright © RMP 2004

My love has deceived me

arr.Rob MacKillop

Patrick MacDonald Collection

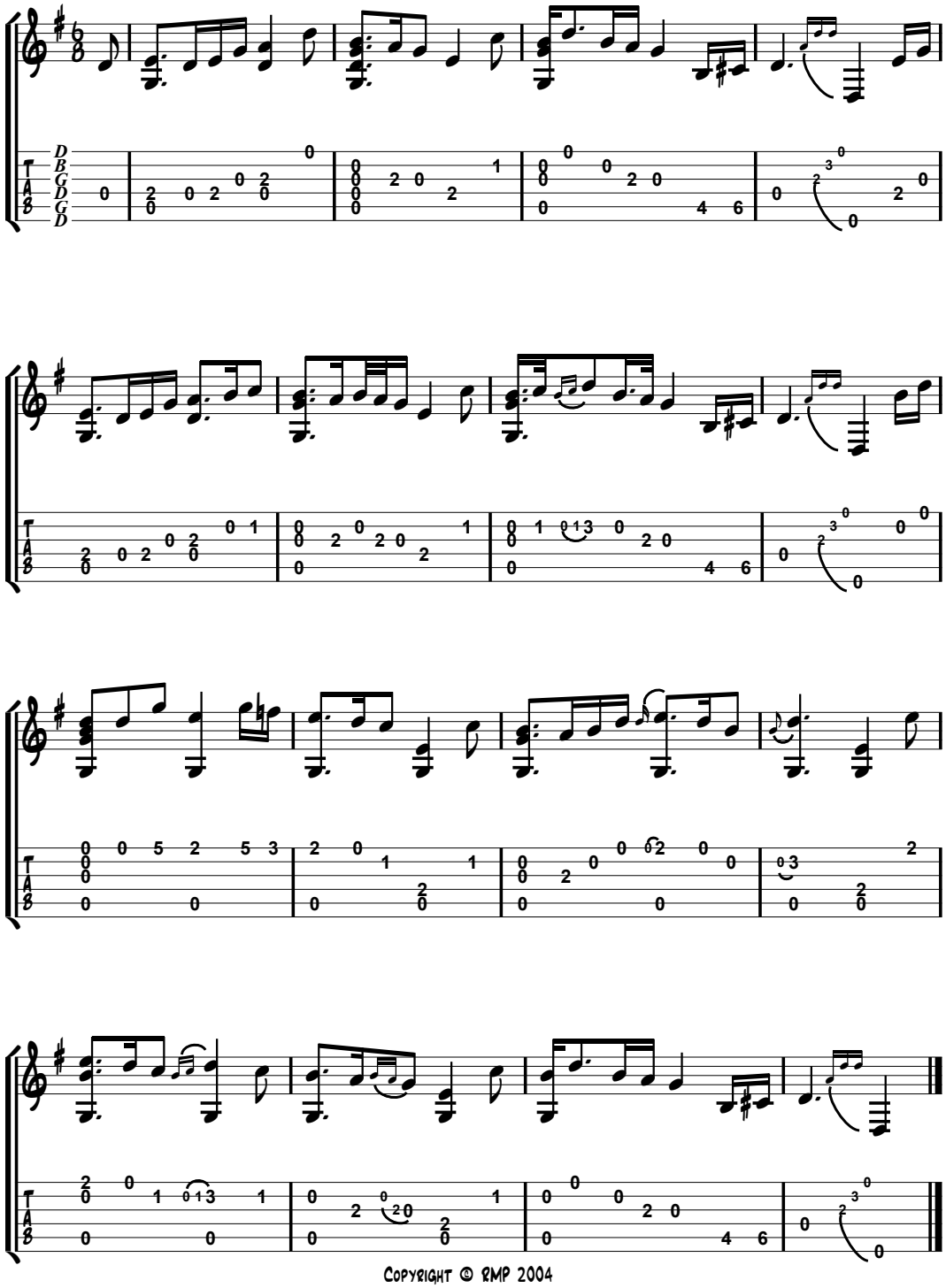


Copyright © RMP 2004

Oran an aoig - The Song of Death

arr.Rob MacKillop

Patrick MacDonald Collection



Copyright © RMP 2004

Часть 3: Мелодии в настройке "Open D"

Слово настройке "Open D"

Эта часть книги посвящена моей транскрипции шотландского лютневого репертуара 17-ого столетия. Шотландские музыканты имели индивидуальный стиль игры шотландской музыки на лютне. Они играли шотландскую музыку на итальянской скрипке и приспособили лютню к их собственным вкусам.
Когда думаешь о лютне, в голову приходят мысли о Генри VIII, беспокойных девицах на балконах, любовные сцены и т.д.! Шотландский же лютневый мир совсем отличителен от этого.

В Шотландии существует более 500 лютневых рукописей (манускриптов) и все они датируются только 17-ым столетием. Это довольно удивительно, так как лютни в Шотландии существуют уже в течение 400 лет. Еще со средневекового периода есть много свидетельств тому, что лютня была известна и любима во всех уголках Шотландии (как у Гэльсов, так и Шотландцев). При религиозных реформах 1560 года было сожжено много инструментов и рукописей. Может быть, это и объясняет отсутствие рукописей ранее 1600 года. И, конечно же, большая часть музыки просто никогда не записывалась. Таким образом, мы получаем все, что связано с 17-ым столетием, и большинство из этого - качественная традиционная музыка. Здесь могут быть найдены корни шотландской традиционной музыки...

Вы можете послушать много таких пьес на лютне в моем исполнении. Greentrax recordings (www.greentrax.com).

Настройка гитары - (от баса вверх) DADF#AD. От настройки DADGAD только понизьте третью струну на полтона.

Примечания к мелодиям

Перевод этих примечаний требует исполнительской редакции, иначе может быть неверно истолкован, потому пока они остаются на языке оригинала!

I Long For Thy Virginitie

I play this very freely. Bar 9 is a little odd, but somehow works.

Rhona's Tune

This is originally untitled, but I have named it after my daughter. You can call it whatever you like! The C section is my own variation.

Shoes Rare and Good In All - Lilt Ladie An Gordoun

The 'shoes' of the title might mean 'She is'. I added the variation, but it is only a repeat of the B section an octave higher.

The Canaries

Great fun to play and a winner in concerts. Take your time with this one; it is well worth the effort.

Lady Lie Near Me

One of the few original tunes to have three sections. [Capo on 2nd fret]

Lilt-Milne

This melody soars for over two octaves. Try singing that distance. Notice how much energy is needed. You must find some way to duplicate that in your playing. (Capo on 2nd fret)

My Lady Binnis Lilt

A wee gem. I could wax lyrically about the B section for many hours. Check out the harmony, rhythm and the sudden appearance of the mixolydian mode. A miniature masterpiece. (Capo on 2nd fret)

Blew Riben

A tricky piece but great fun. (Capo on 2nd fret)

Lady Lothian's Lilt

This tune appears in quite a few manuscripts and seems to have been a favourite. Each time it appears there are many differences, which indicates that a culture of improvisation was alive and well. It also tells us that we can be quite free in our own interpretations. (Capo on 2nd fret)

Courante and Double

The courante was a popular dance in the 17th century. The 'double' refers to a decoration of the same piece using running quavers. This piece displays the perfect wedding of French and Scottish styles. When played on the lute, it is a case of the Auld Alliance on the Auld Appliance! There are wide stretches for the left hand, so a capo is advisable. (Capo on 2nd fret)

A Port (No.1)

The first of six *ports* (Gaelic: tune/air). These pieces are full of subtle shifts and shades. There is nothing else in world musical culture that sounds remotely like these pieces.

A Port (No.2)

A *classic* port: note the rising octaves at the beginning and the falling octaves at the end - indicating a tuning prelude. All of the Wemyss manuscript ports share, in more or less subtle ways, this form.

Port Jean Lindsay

A perfect blend of tuning prelude and Gaelic air.

Port Priest

Two contrasting sections played AABBA.

Port Rorie Dall

Was this really a composition by the blind itinerant Irish harper on a trip to Scotland?

Port Atholl

This port from the Balcarres manuscript reveals how the port developed over the 50 years since the Wemyss ports. The classic traits are still there but are far less obvious. One of my favourite pieces.

The Chancellours Farewell

The Balcarres pieces all show a development of the bass line, a Baroque influence, and also introduce variations. [Capo on 2nd fret]

If Thou Were Myn Own Thing

The rhythm of the A section is quite abstract, especially as the melody (known from other sources) is quite flowing. This is a fairly avant-garde arrangement for the period.

The Lord Aboin's Air

A beautiful air, with fine variations.

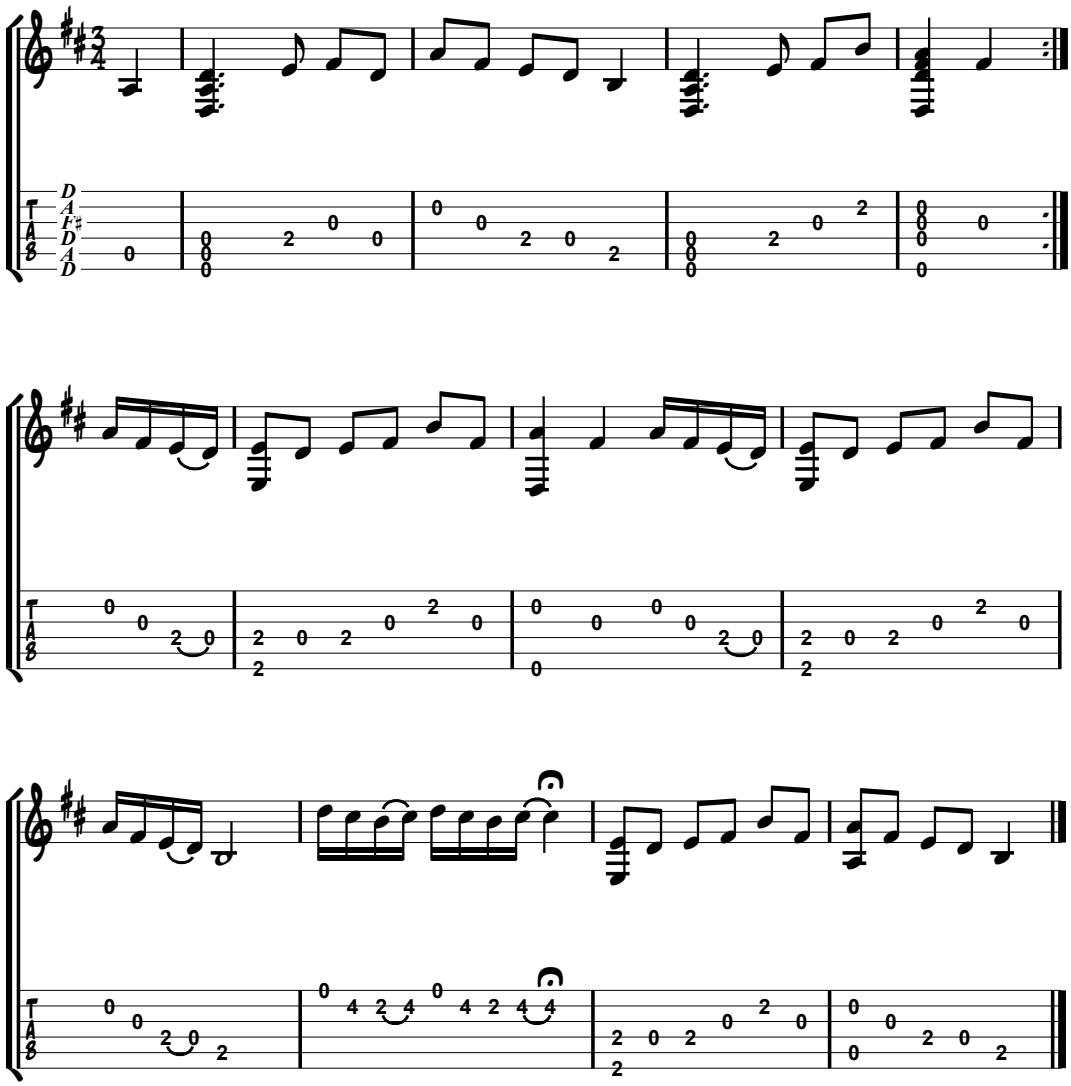
For Old Long Syne

This was notated almost 100 years before the Robert Burns's version. A few traditional singers have resurrected the Burns version in recent years, and the Balcarres version has some phrases in common with it, and some that are entirely different. Not only is this the earliest notated version, but it also comes with variations and harmony. Note that it starts on a minor chord...

I LONG FOR THY VIRGINITIE

ARR.ROB MACKILLOP

STRALOCH MS

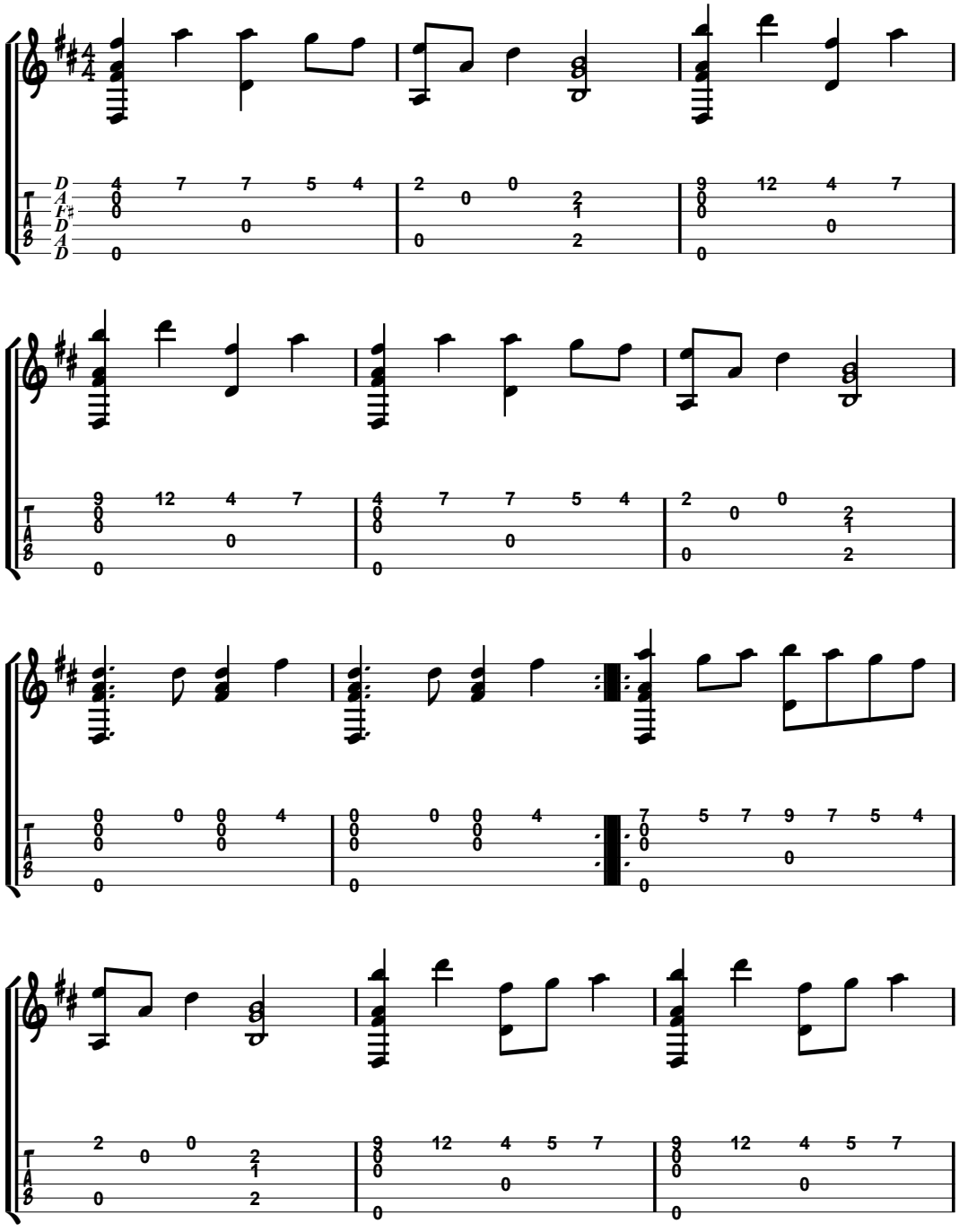


COPYRIGHT © RMP 2004

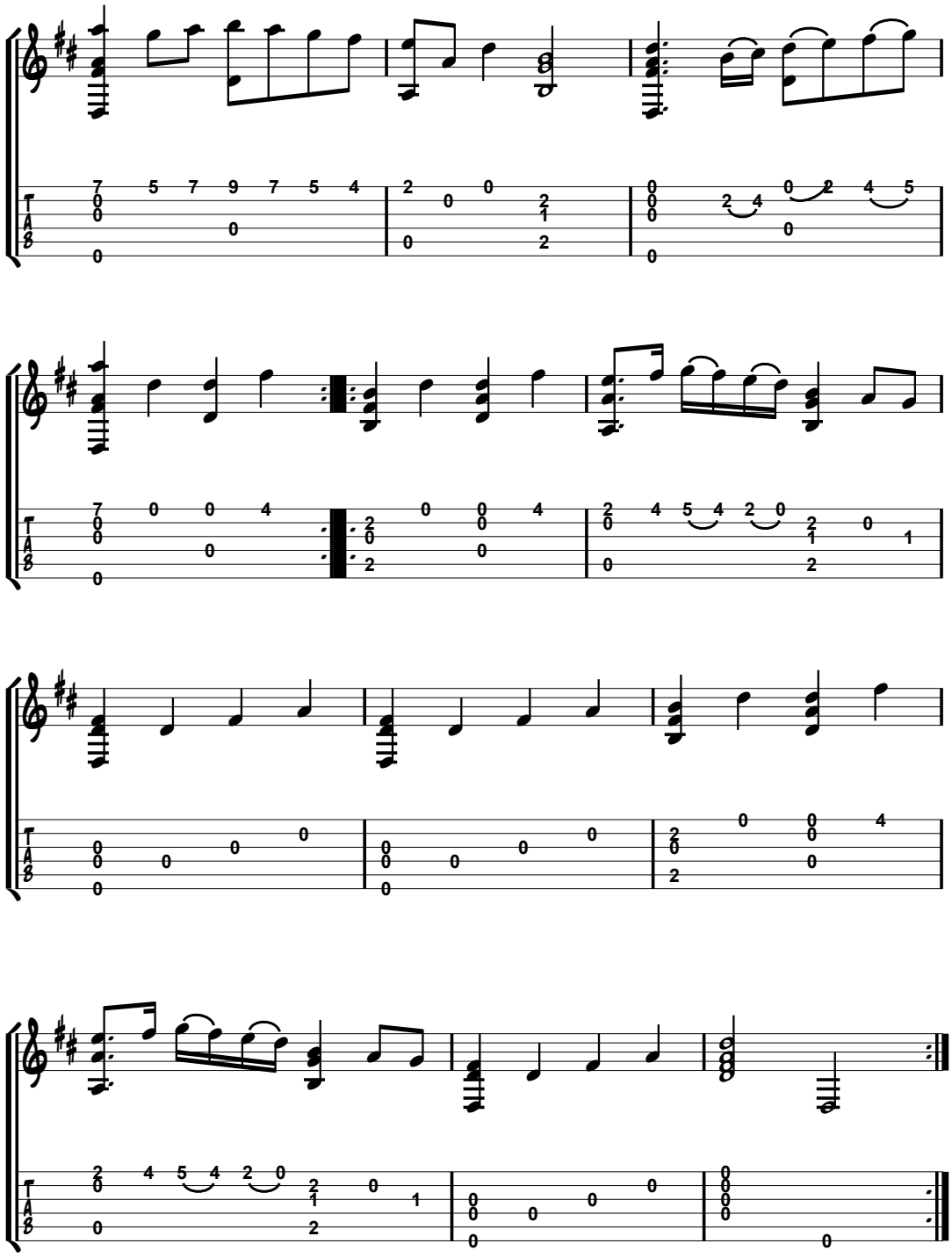
Rhona's Tune

arr.Rob MacKillop

Rowallan MS



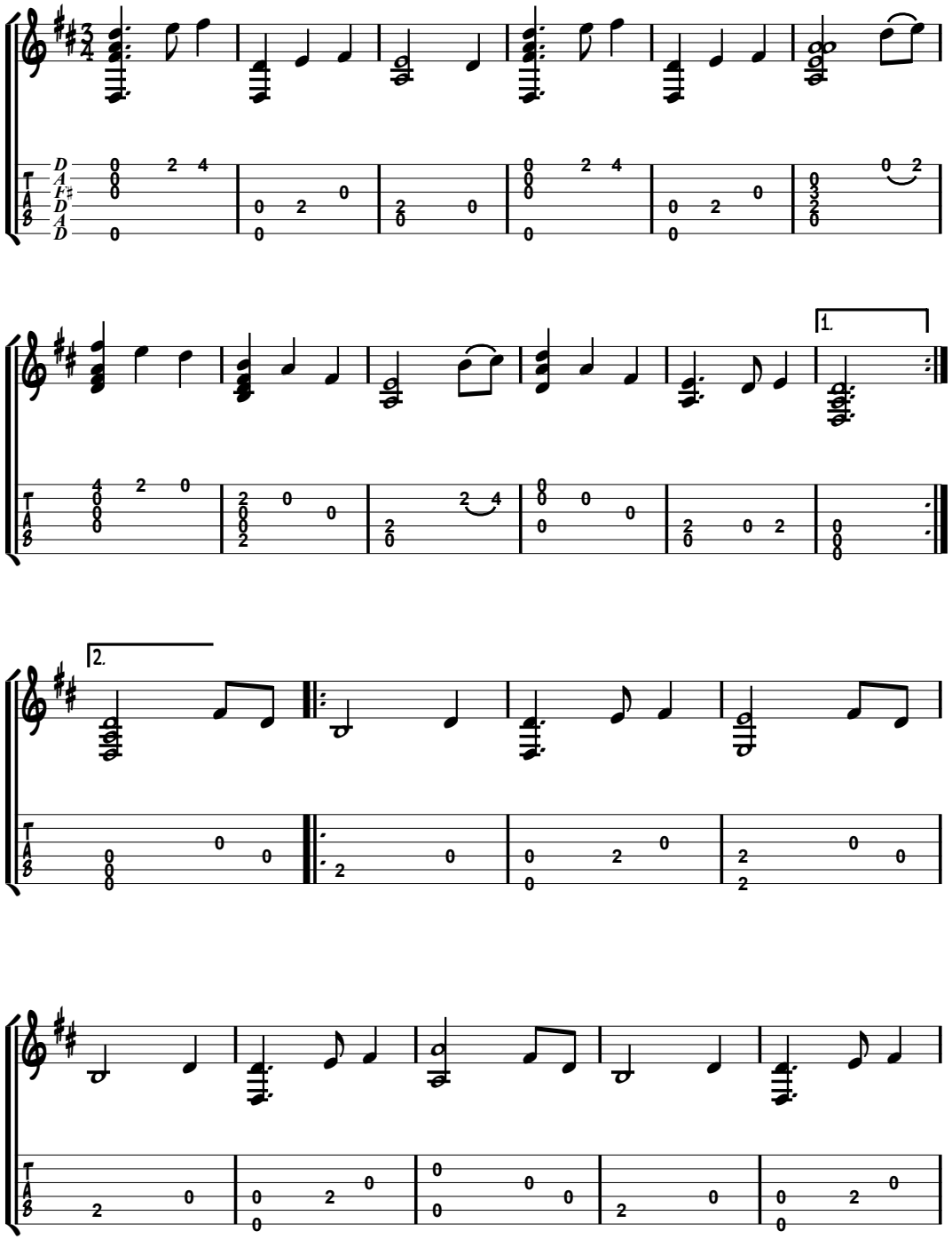
Copyright © RMP 2004



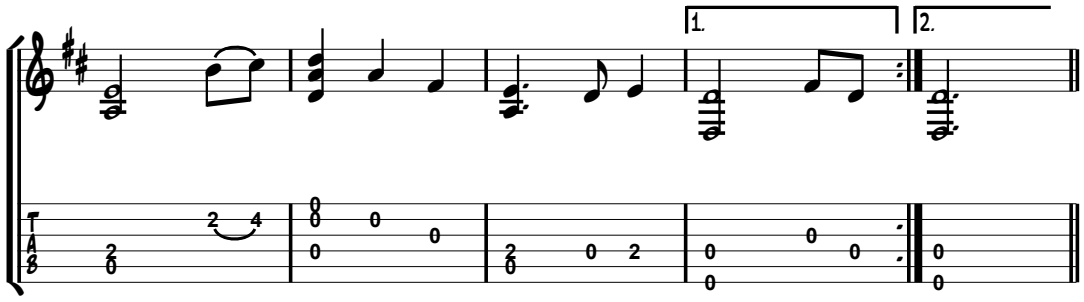
Shoes Rare and Good in All - Lilt Ladie An Gordoun

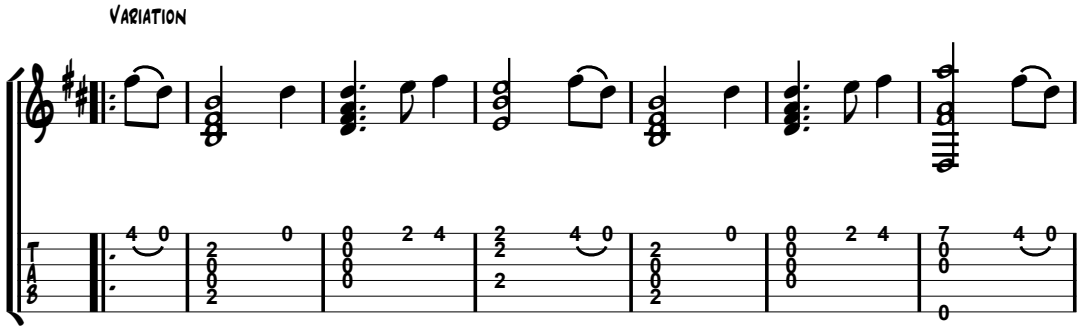
arr.Rob MacKillop

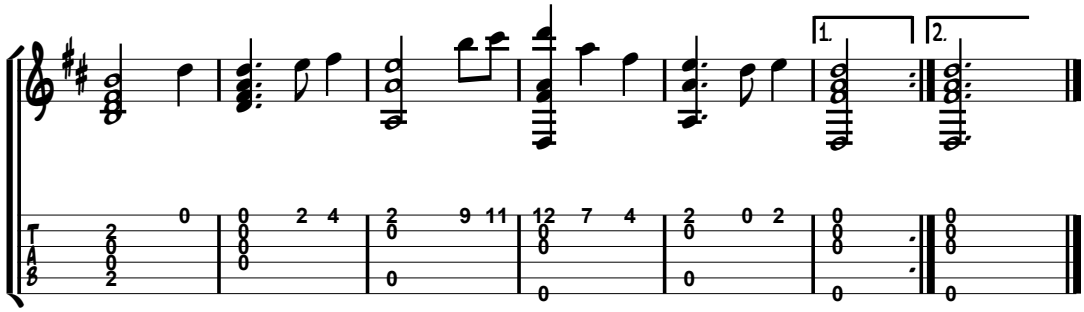
Straloch MS



Copyright © RMP 2004


1.
2.

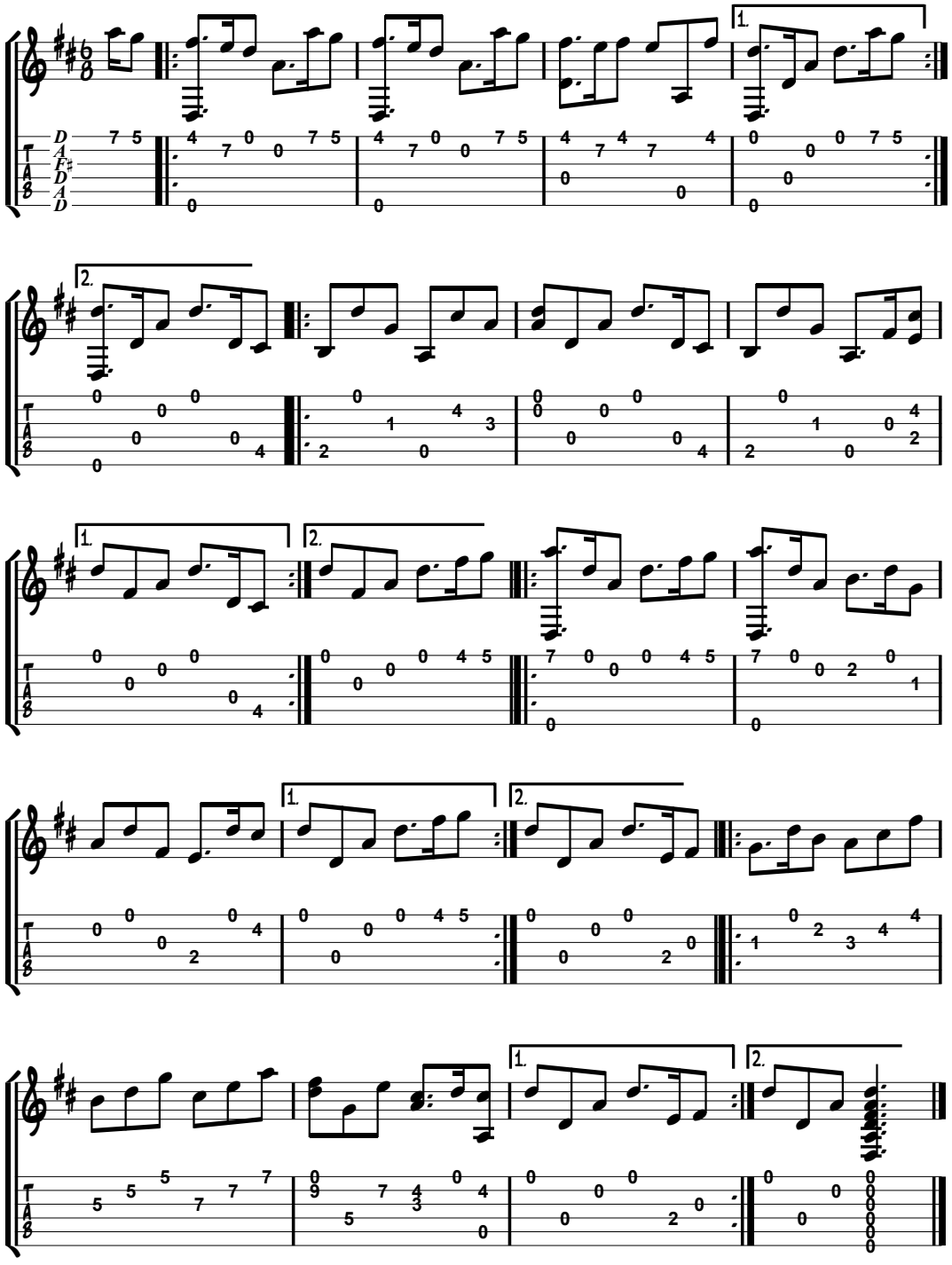

VARIATION


1.
2.

The Canaries

arr.Rob MacKillop

Straloch MS

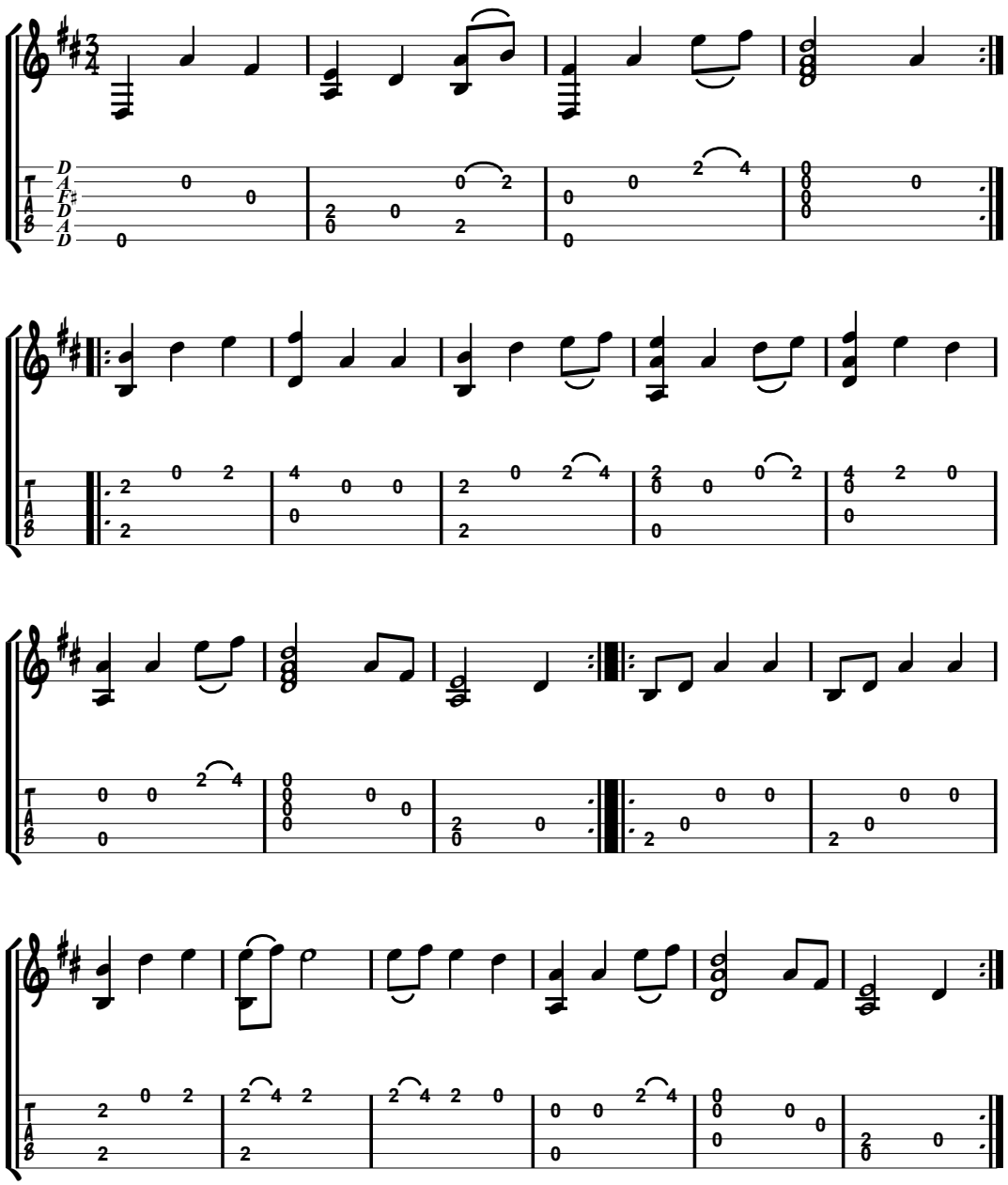


Copyright © RMP 2004

Lady Lie Near Me

arr.Rob MacKillop

Wemyss MS

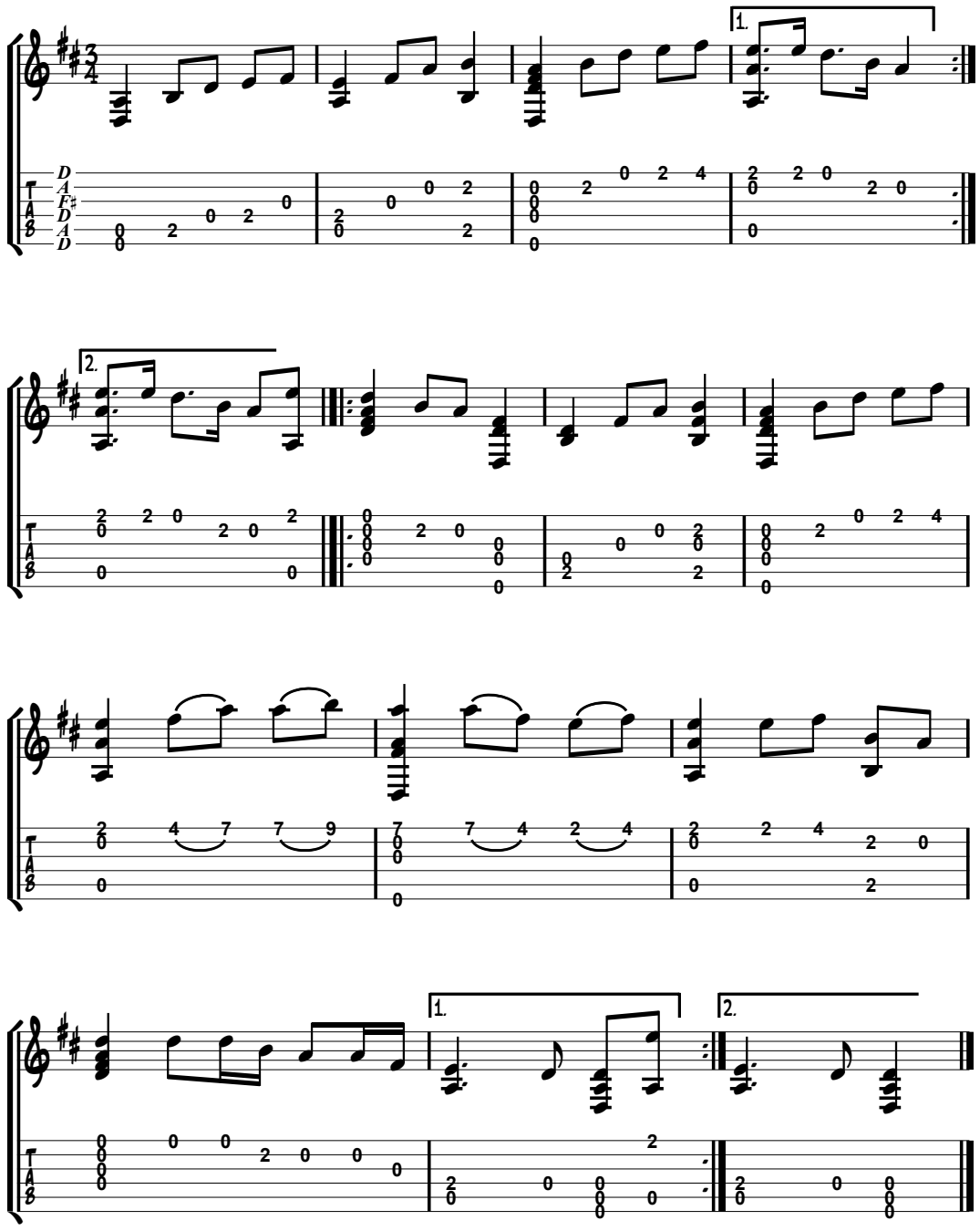


Copyright © RMP 2004

Lilt-Milne

arr.Rob MacKillop

Wemyss MS

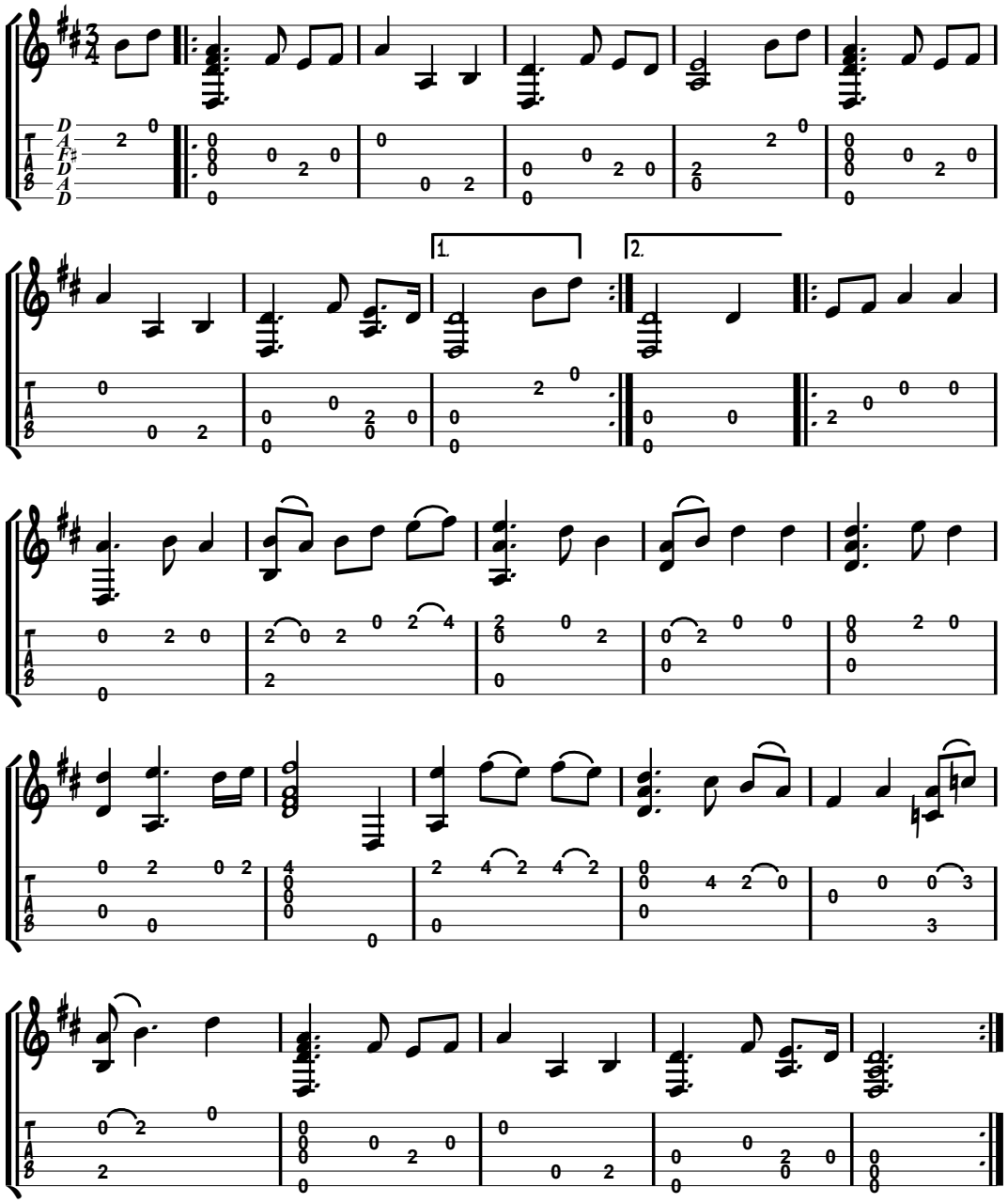


Copyright © RMP 2004

My Lady Binnis Lilt

arr.Rob MacKillop

Wemyss MS

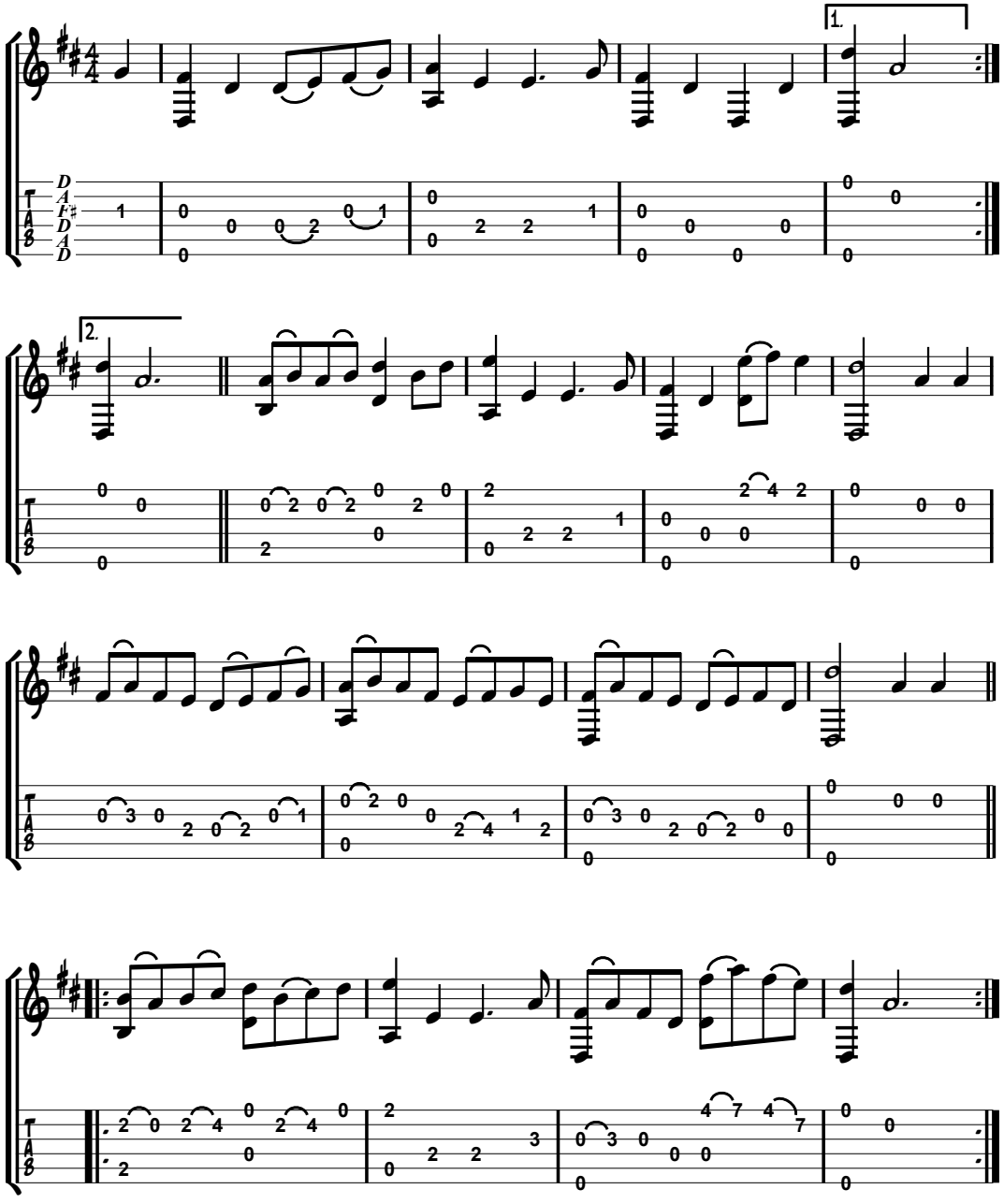


Copyright © RMP 2004

Blew Riben

ARR.Rob MacKillop

Wemyss MS

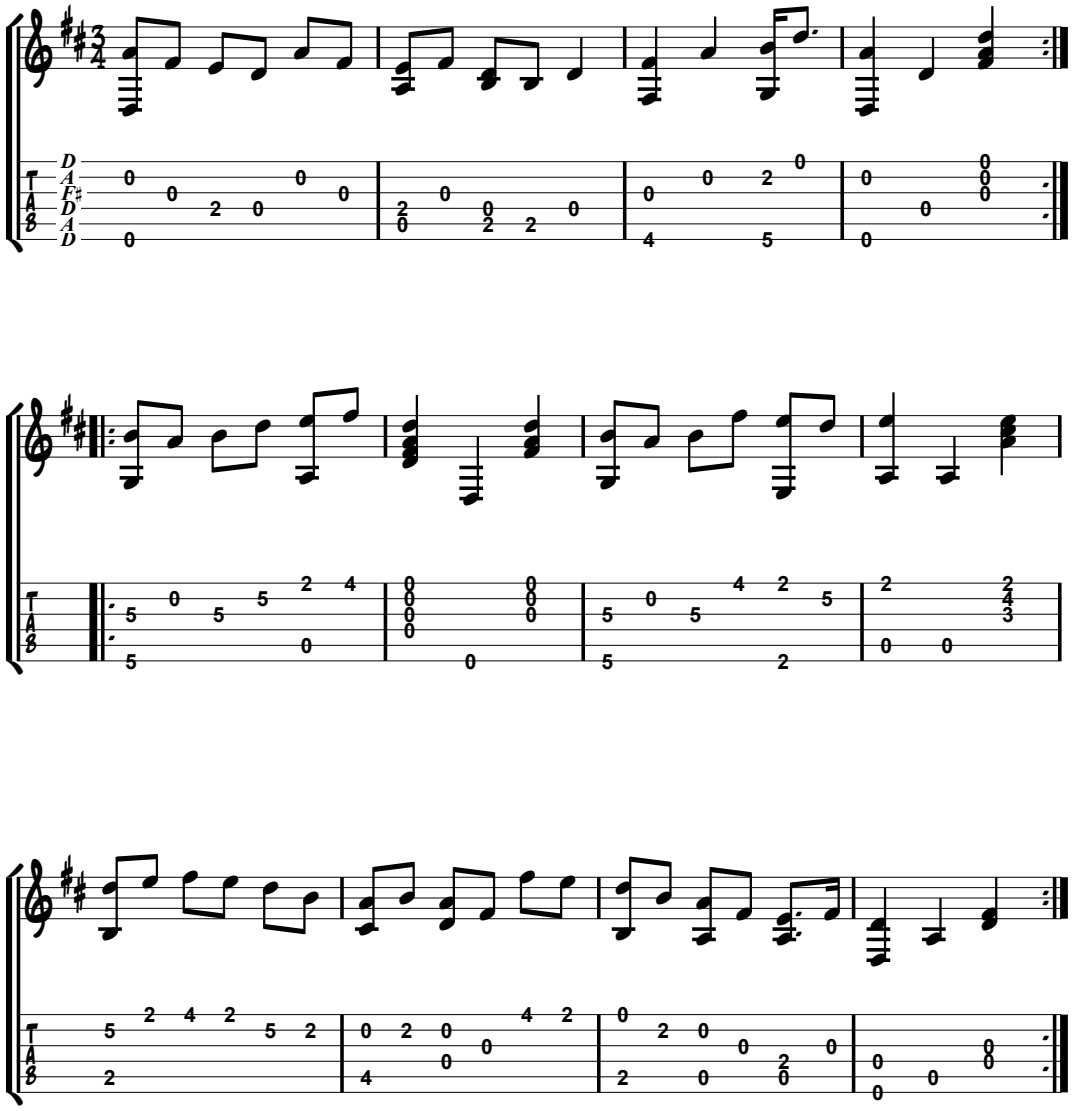


Copyright © RMP 2004

Lady Lothian's Lilt

arr.Rob MacKillop

Panmure 5 MS

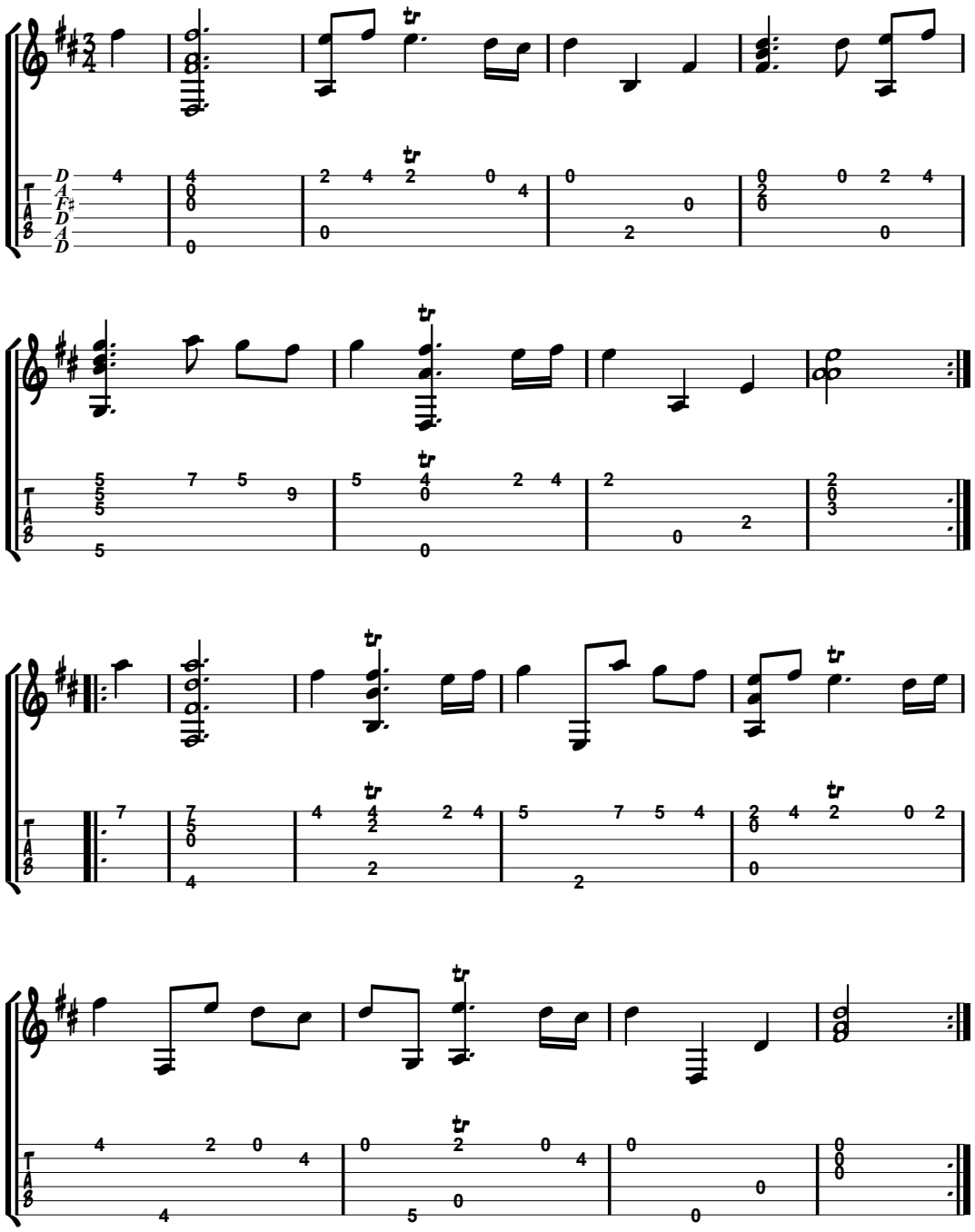


Copyright © RMP 2004

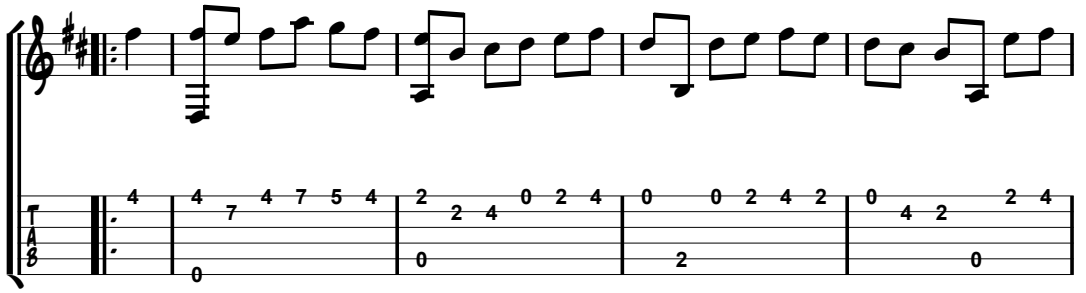
Courante and Double

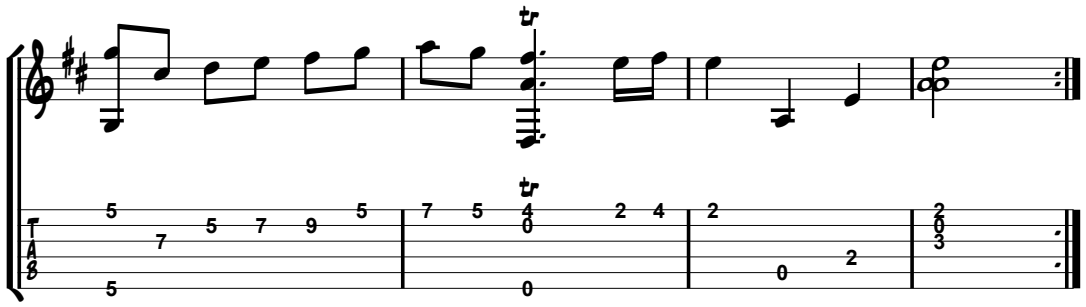
arr.Rob MacKillop

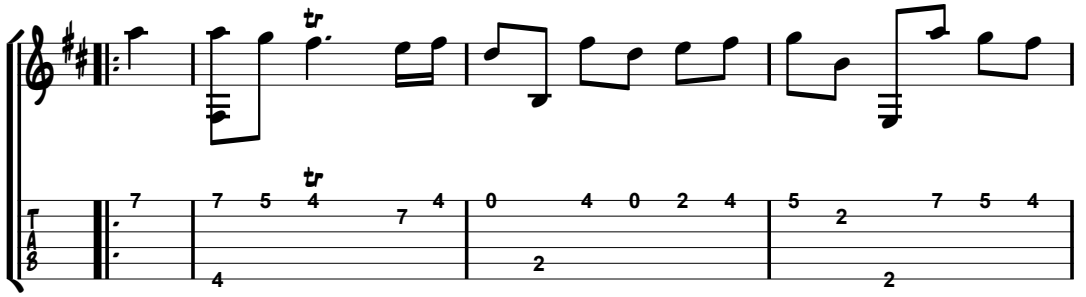
Panmure 5 MS

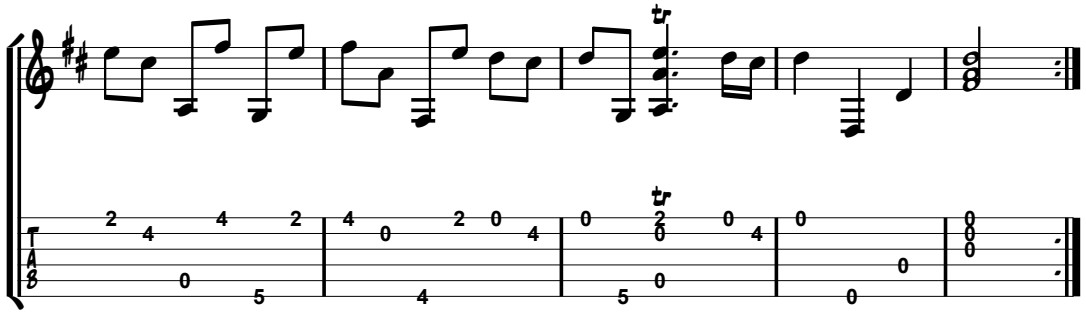


Copyright © RMP 2004





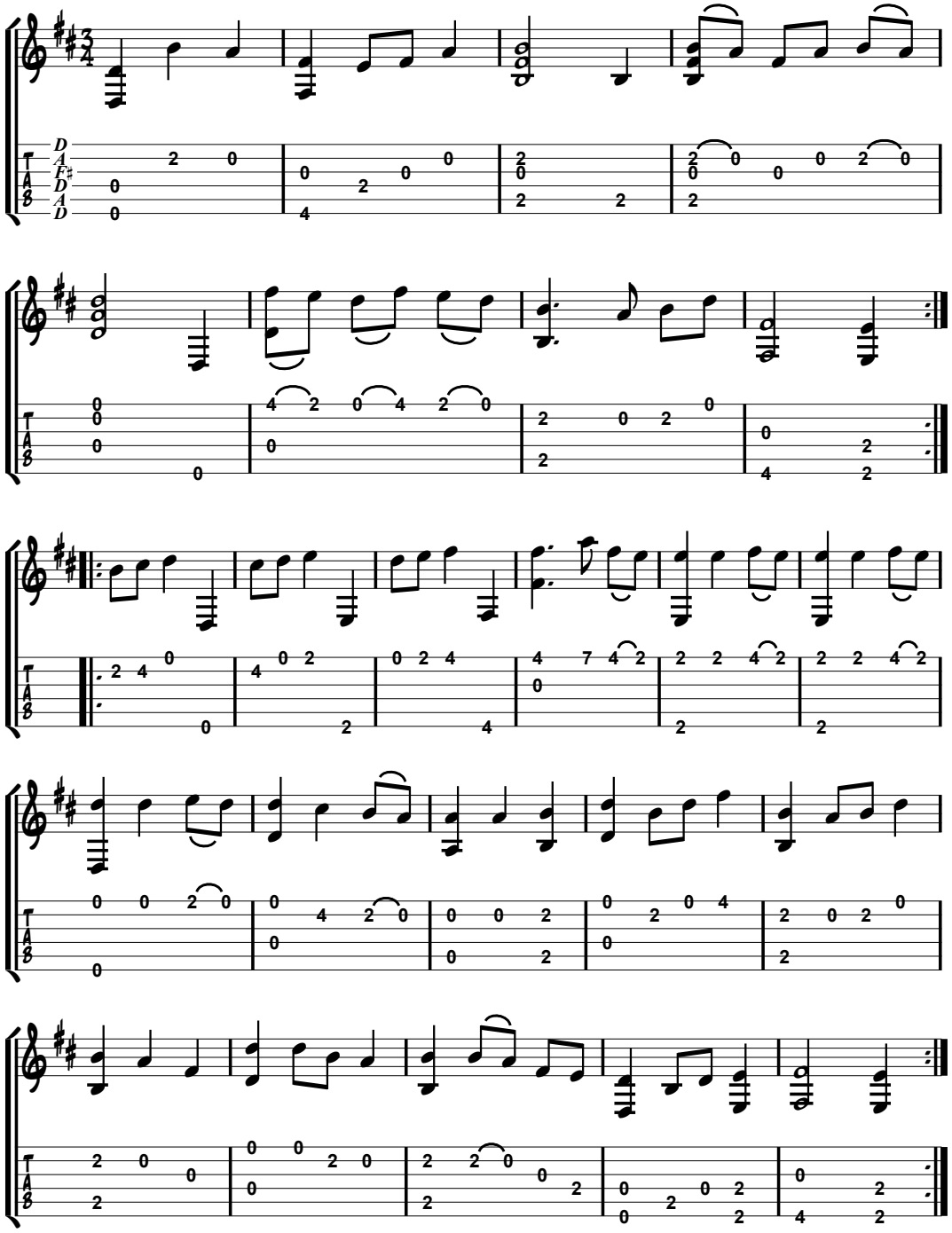




A Port (No.1)

ARR.ROB MACKILLOP

STRALOCH MS

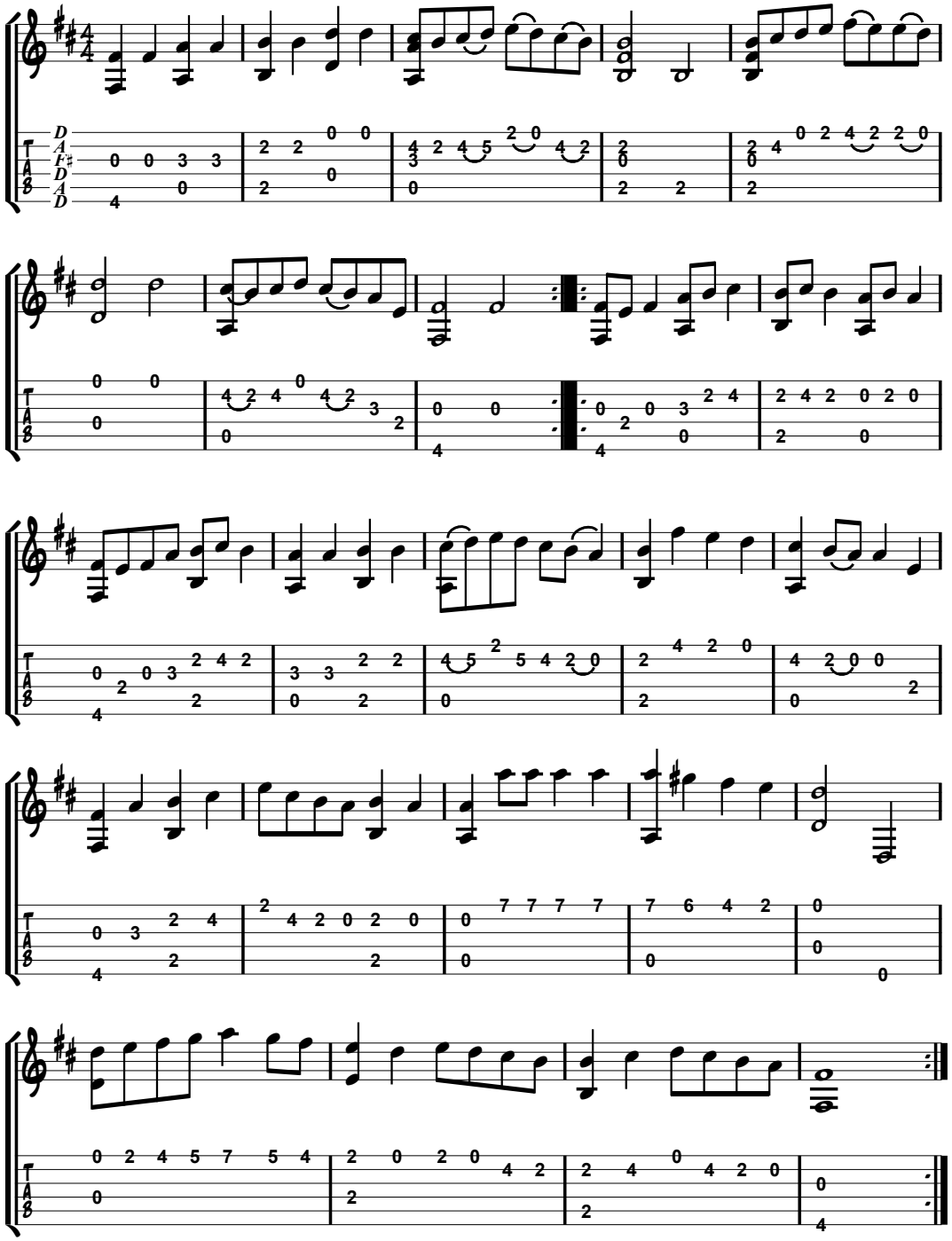


COPYRIGHT © RMP 2004

A Port (No.2)

arr.Rob MacKillop

Straloch MS

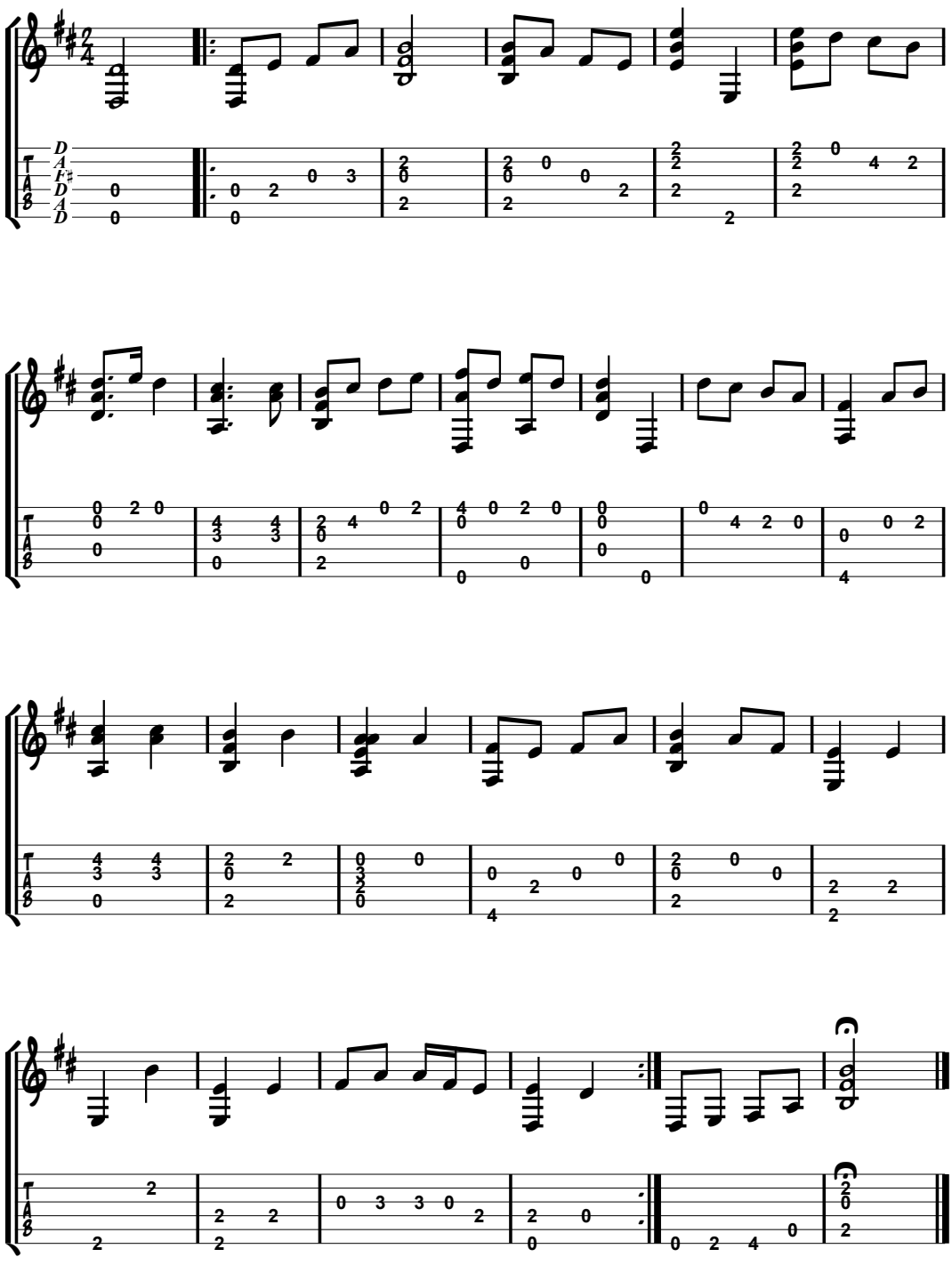


Copyright © RMP 2004

Port Jean Lindsay

arr.Rob MacKillop

Straloch MS

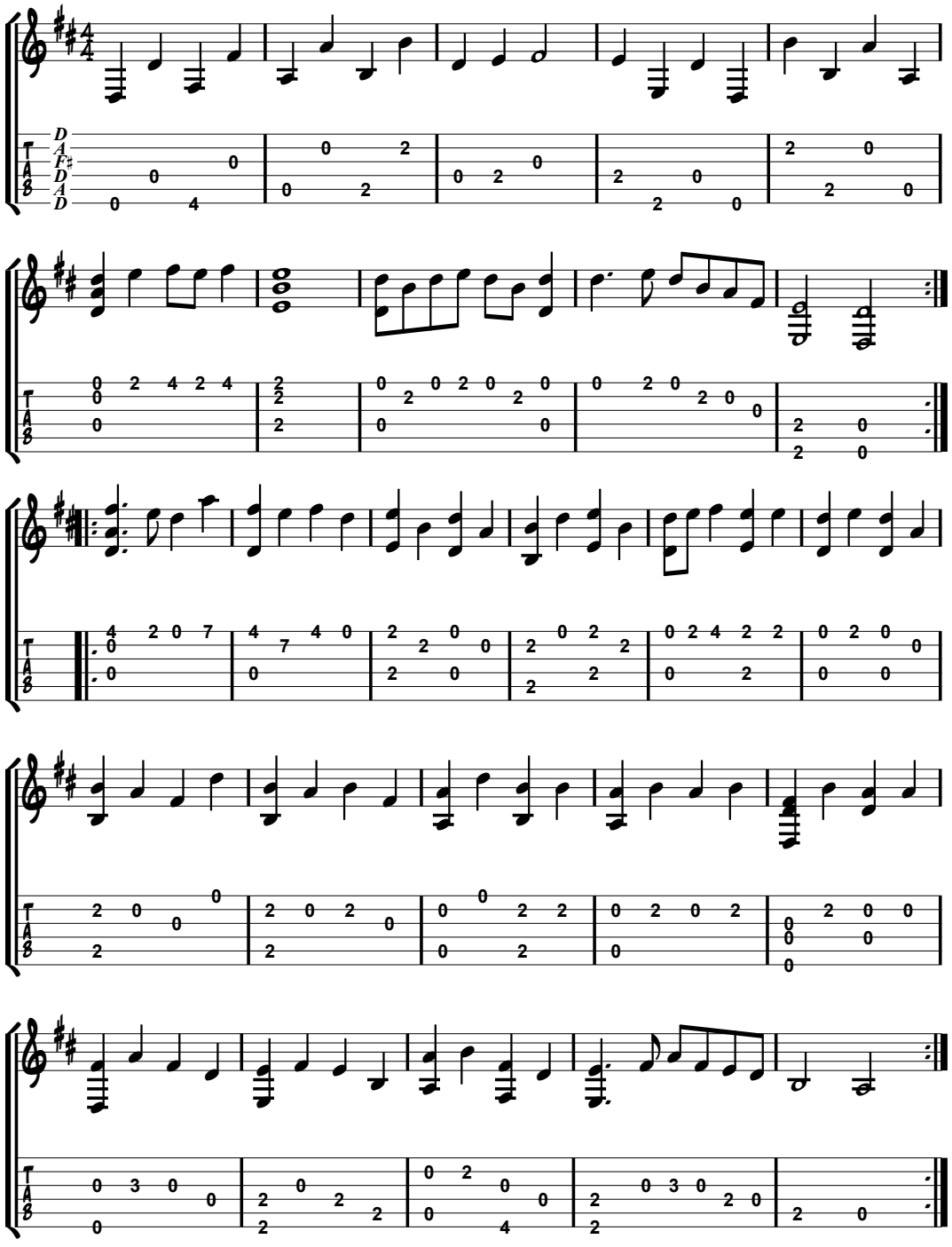


Copyright © RMP 2004

Port Priest

arr.Rob MacKillop

Straloch MS

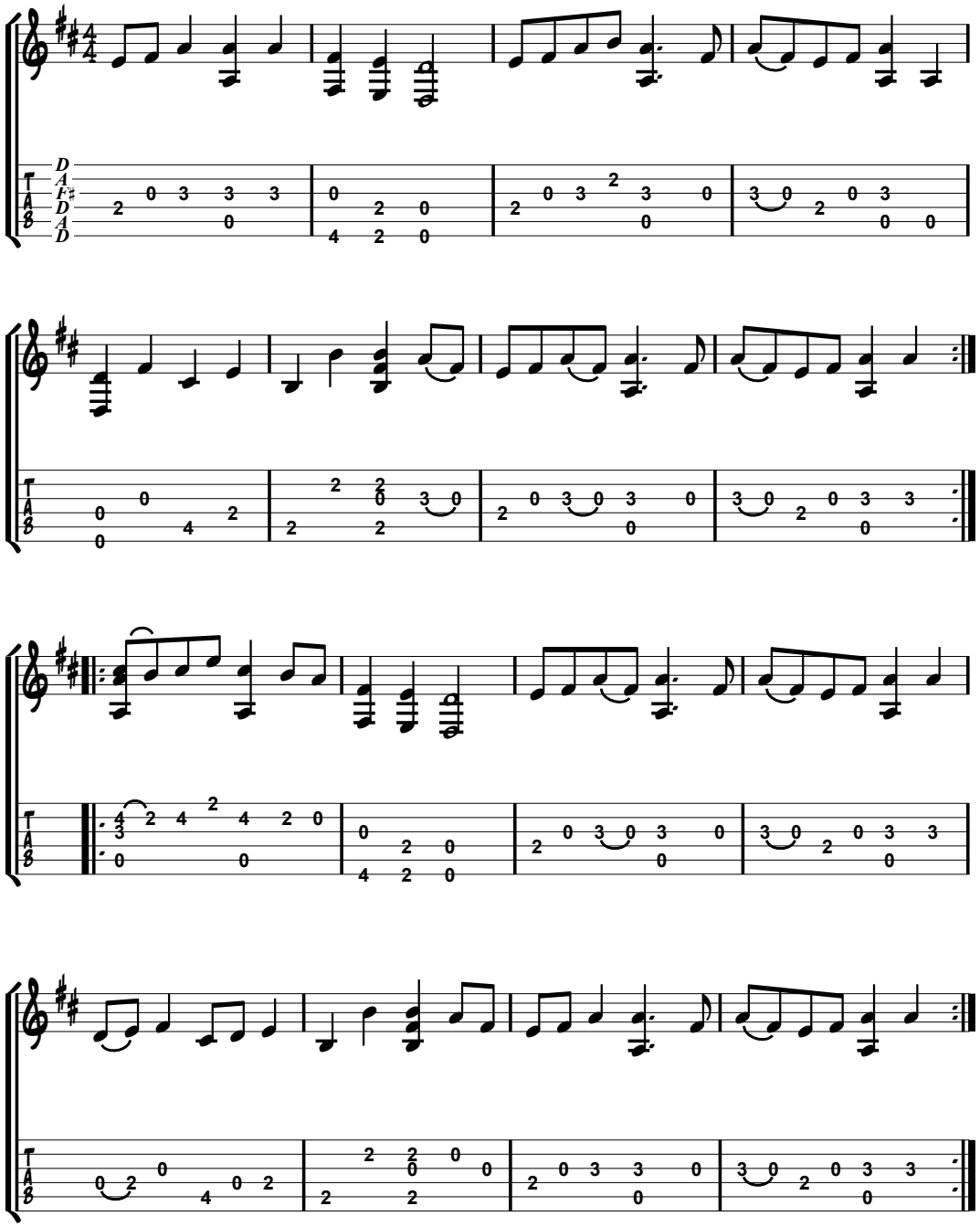


Copyright © RMP 2004

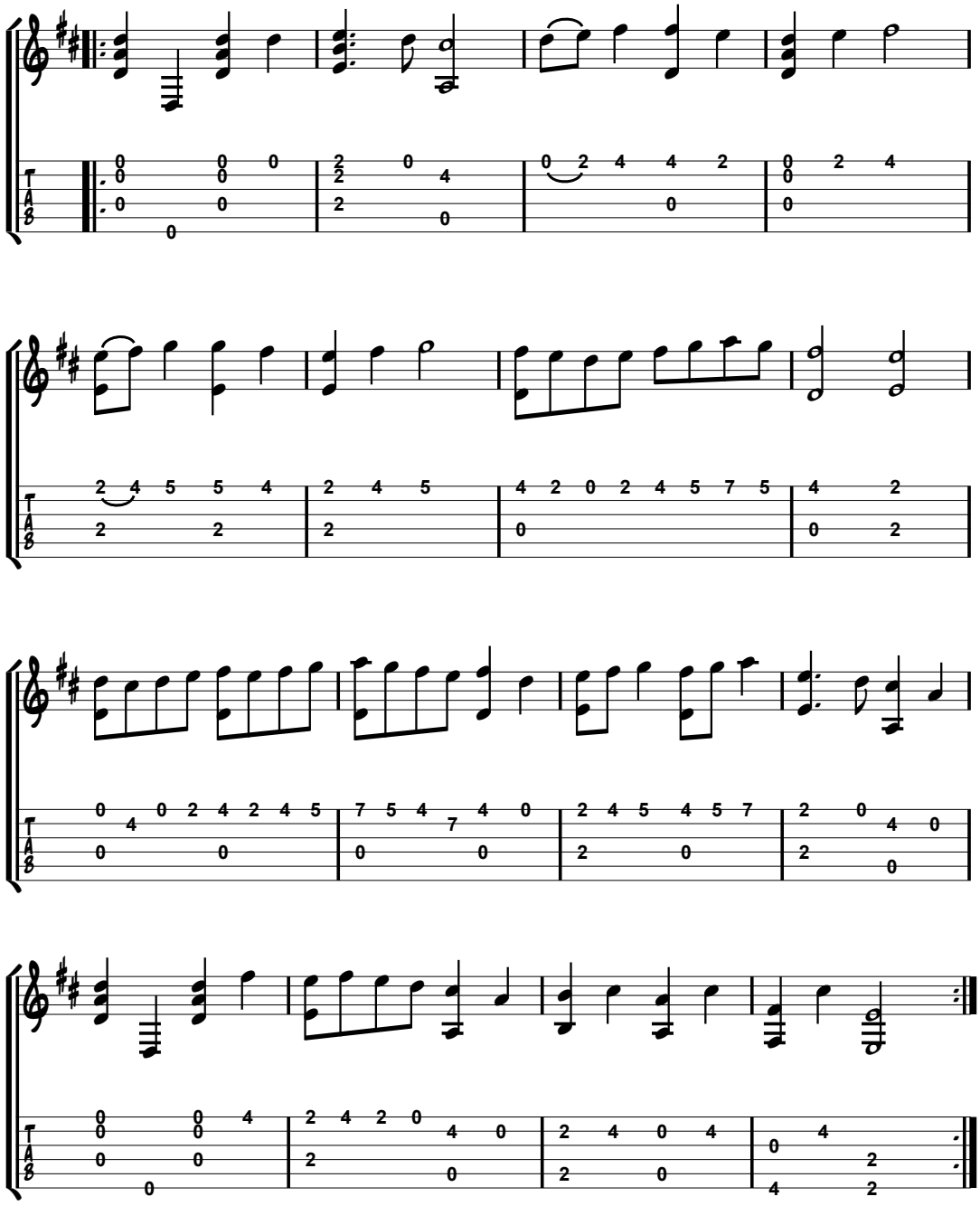
Port Rorie Dall

arr.Rob MacKillop

Straloch MS



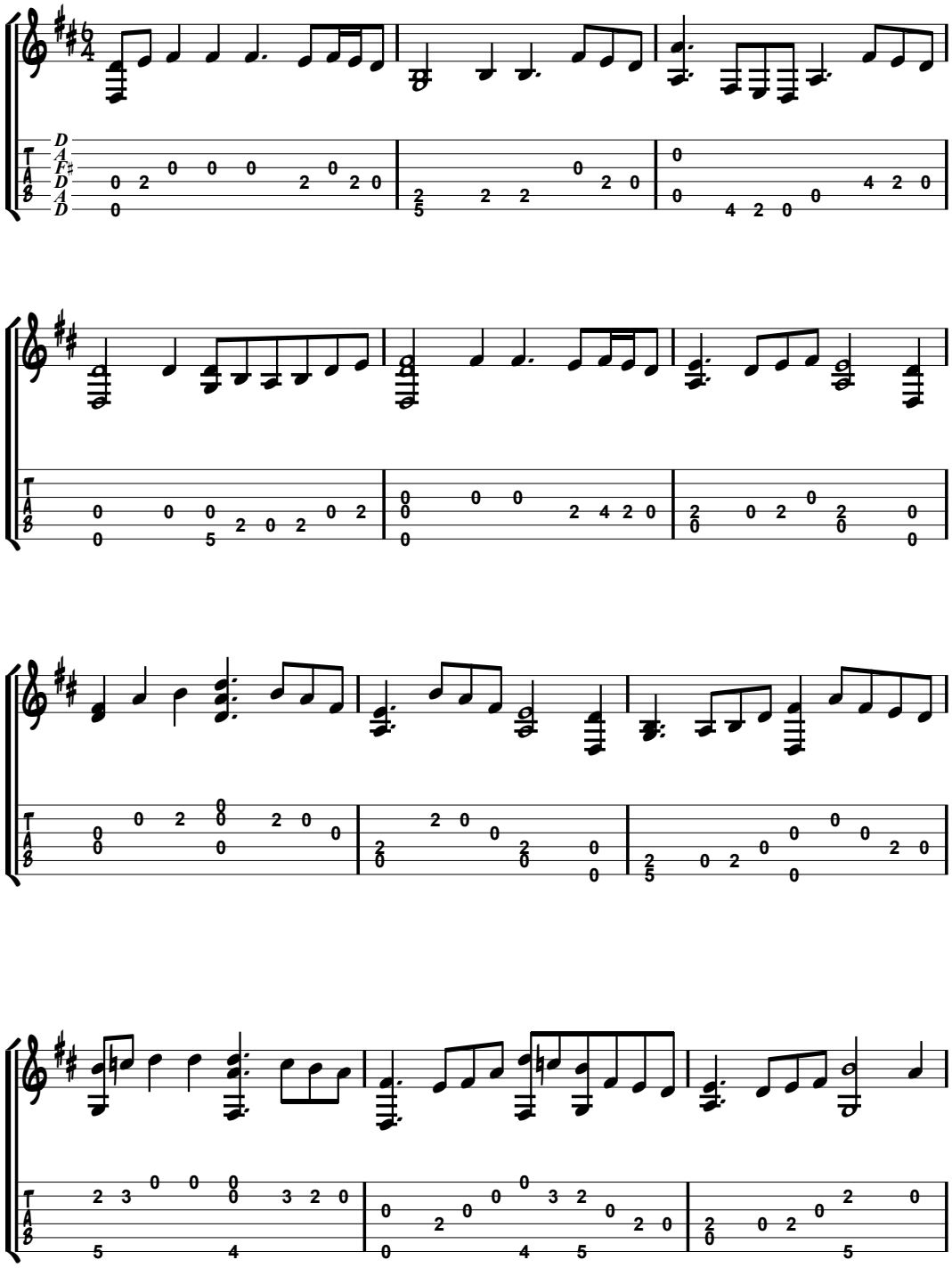
Copyright © RMP 2004



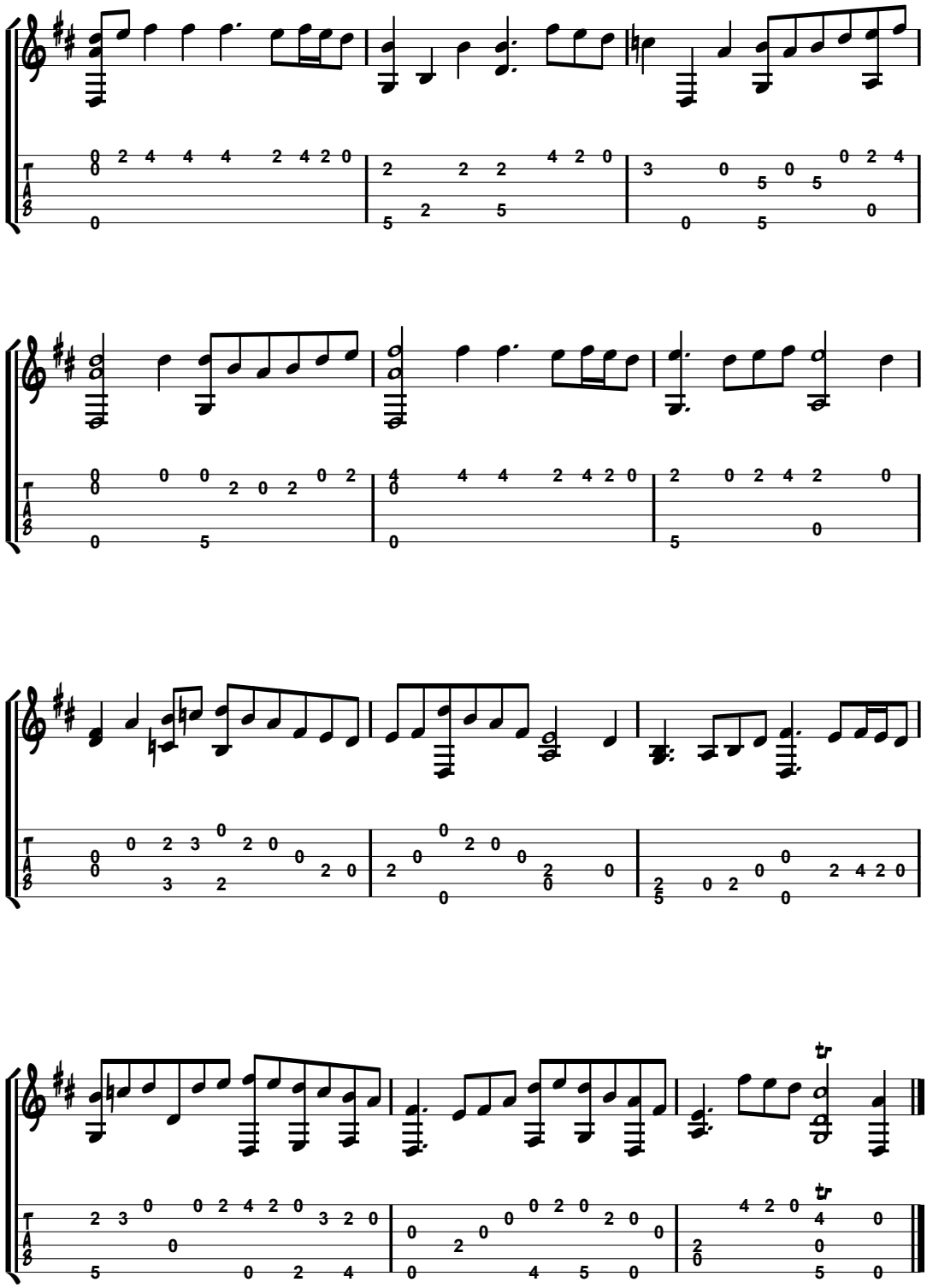
Port Atholl

arr.Rob MacKillop

Balcarres MS



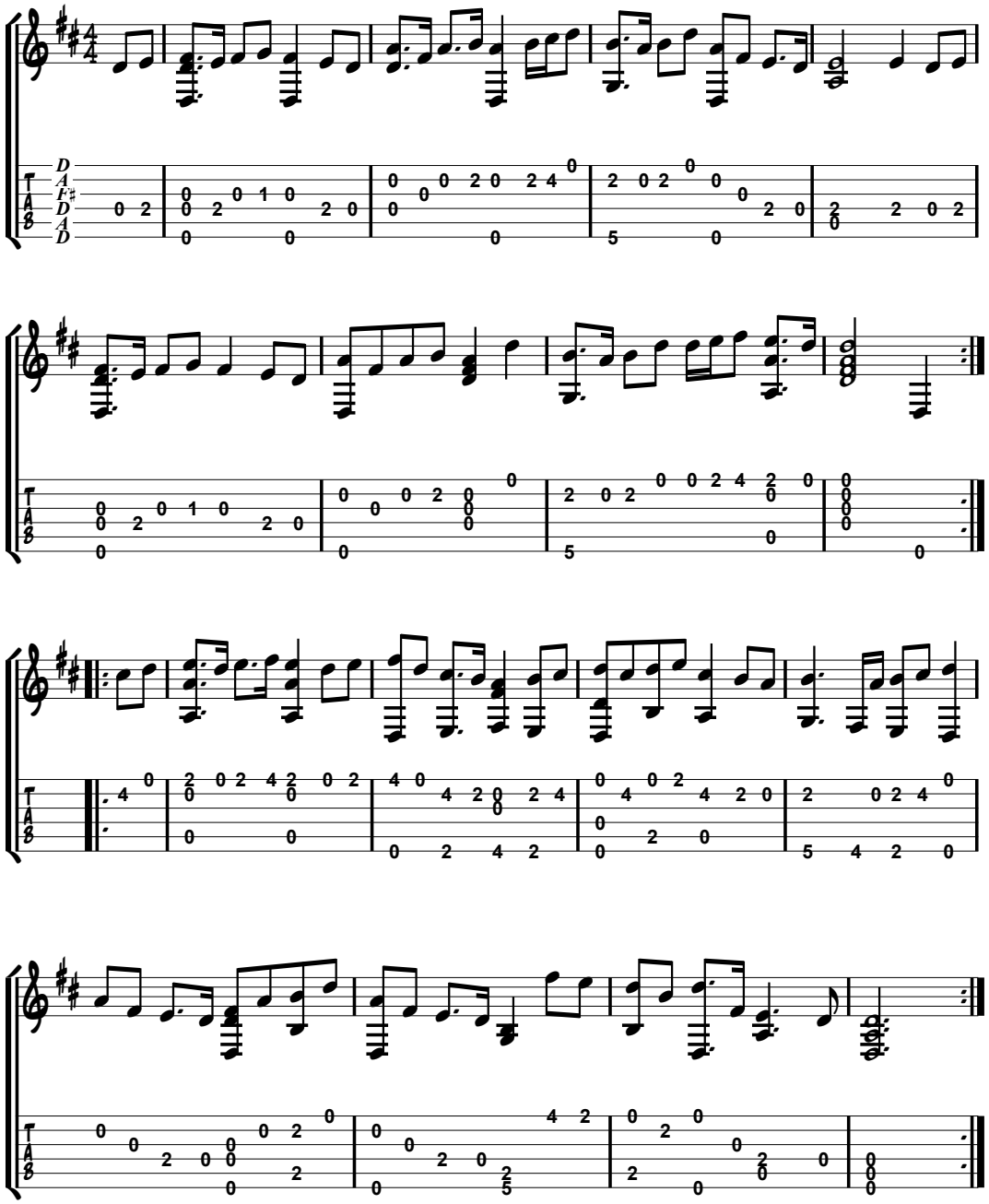
Copyright © RMP 2004



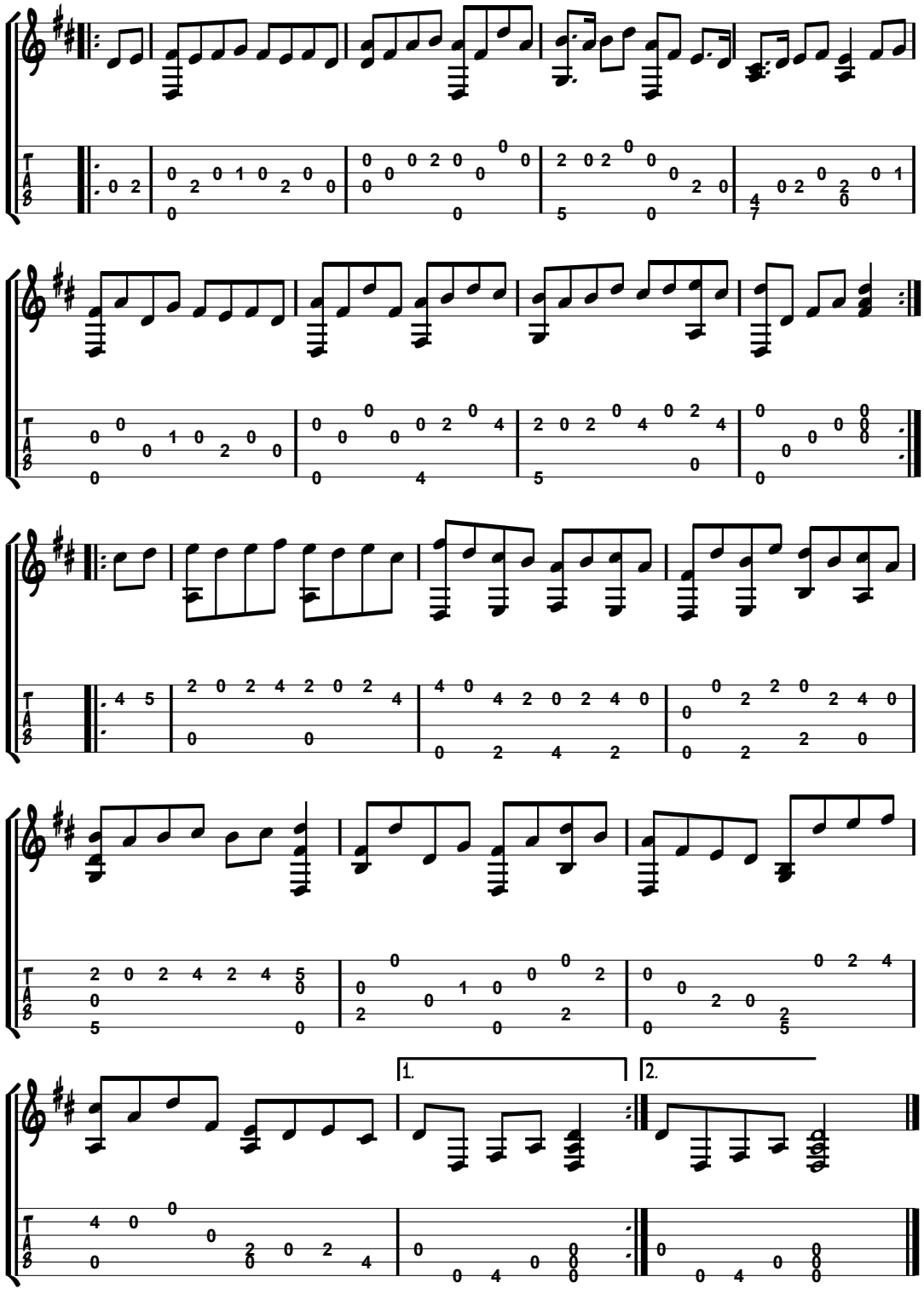
The Chancellours Farewell

arr.Rob MacKillop

Balcarres MS



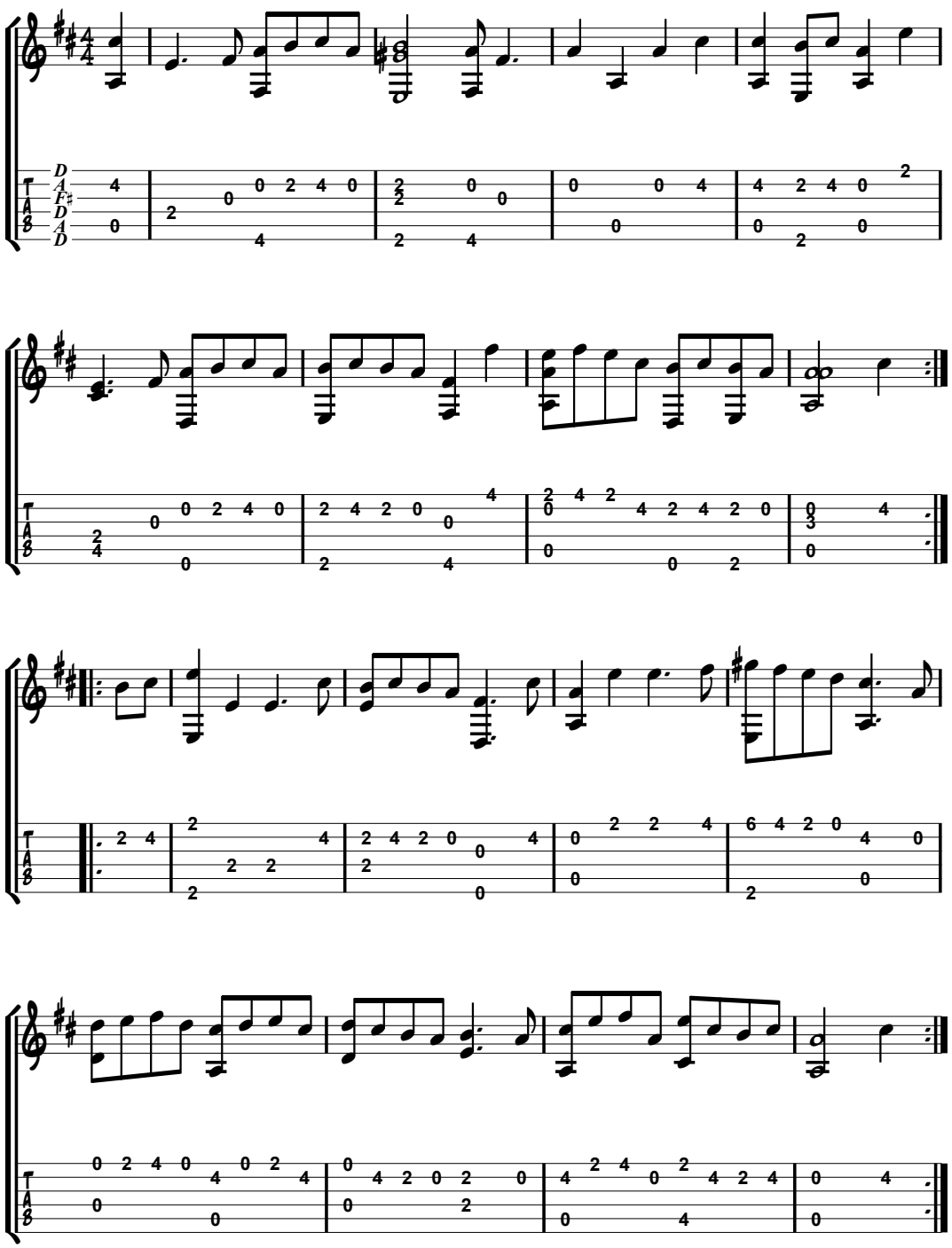
Copyright © RMP 2004


1.
2.

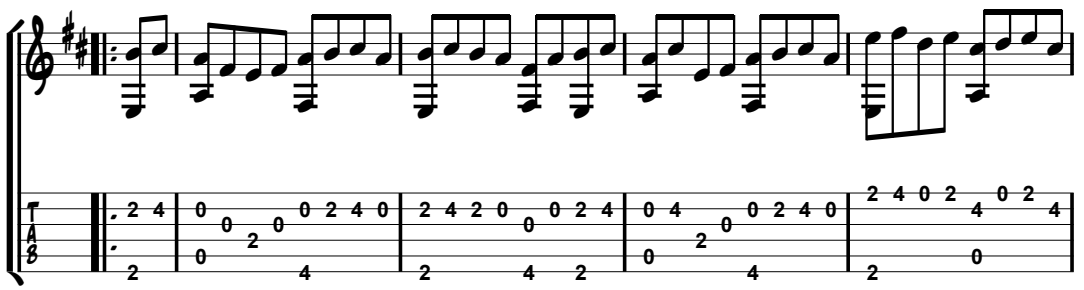
If thou were myn own thing

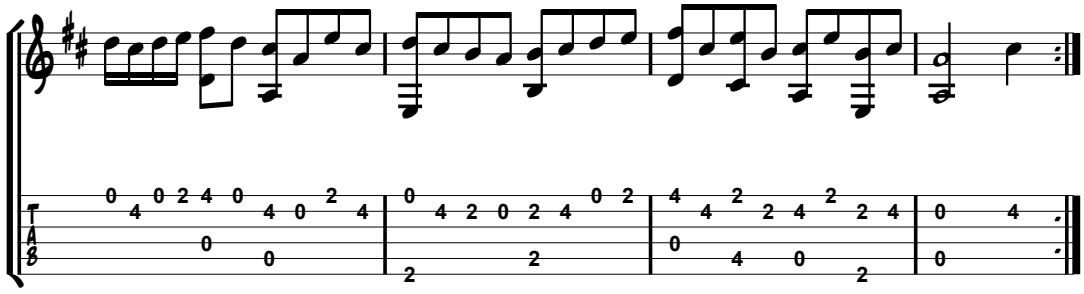
arr.Rob MacKillop

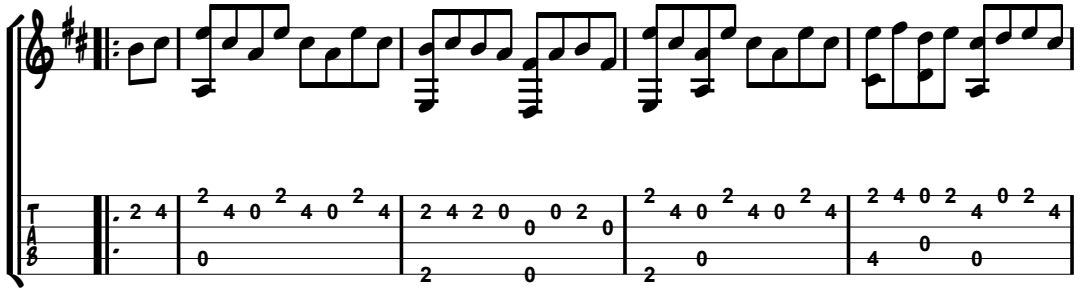
Balcarres MS

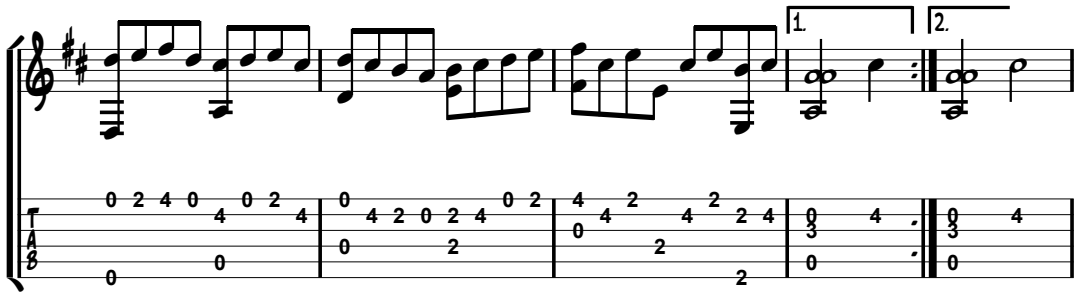


Copyright © RMP 2004





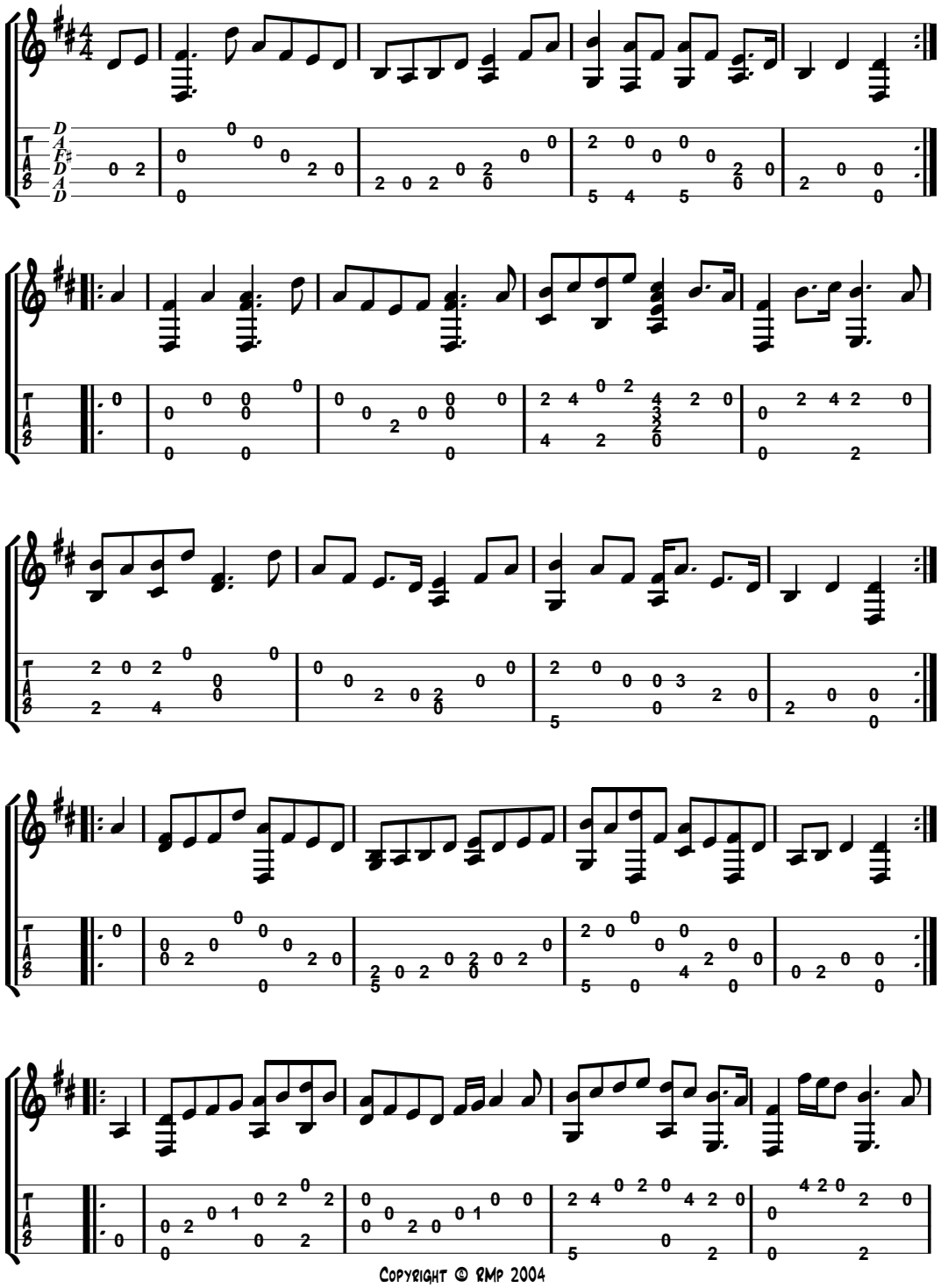



1.
2.

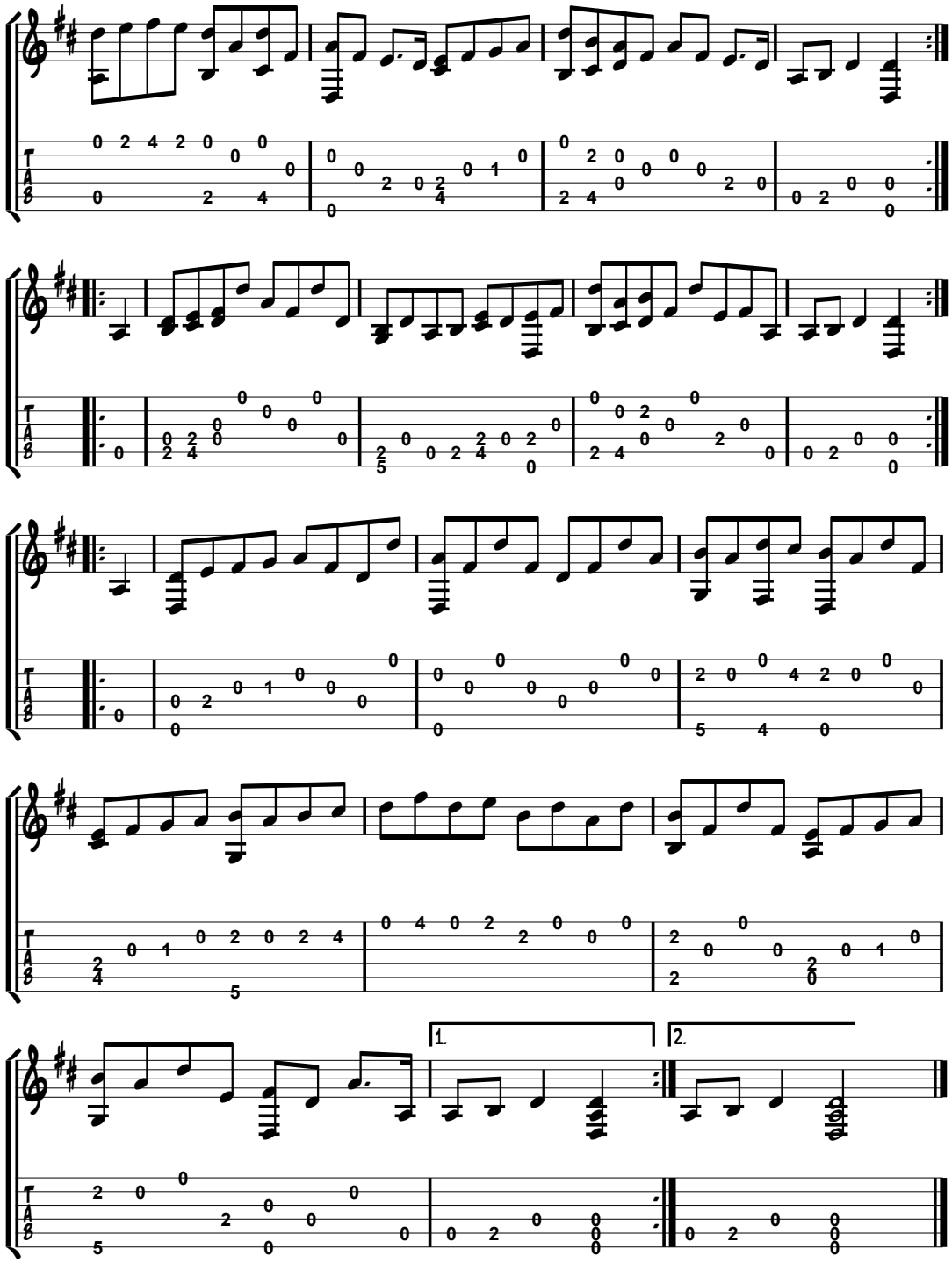
The Lord Aboin's Air

arr.Rob MacKillop

Balcarres MS



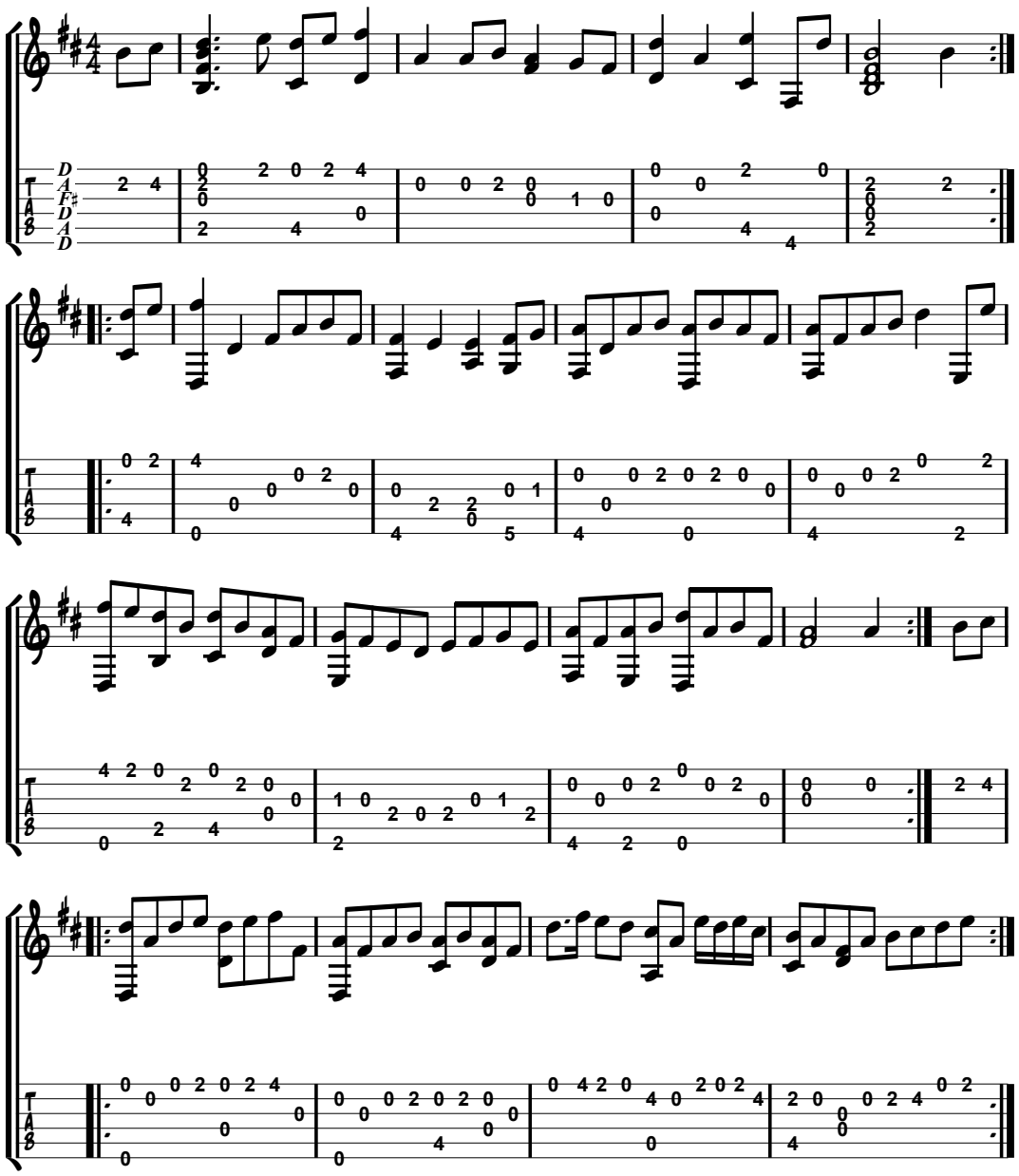
Copyright © RMP 2004


1.
2.

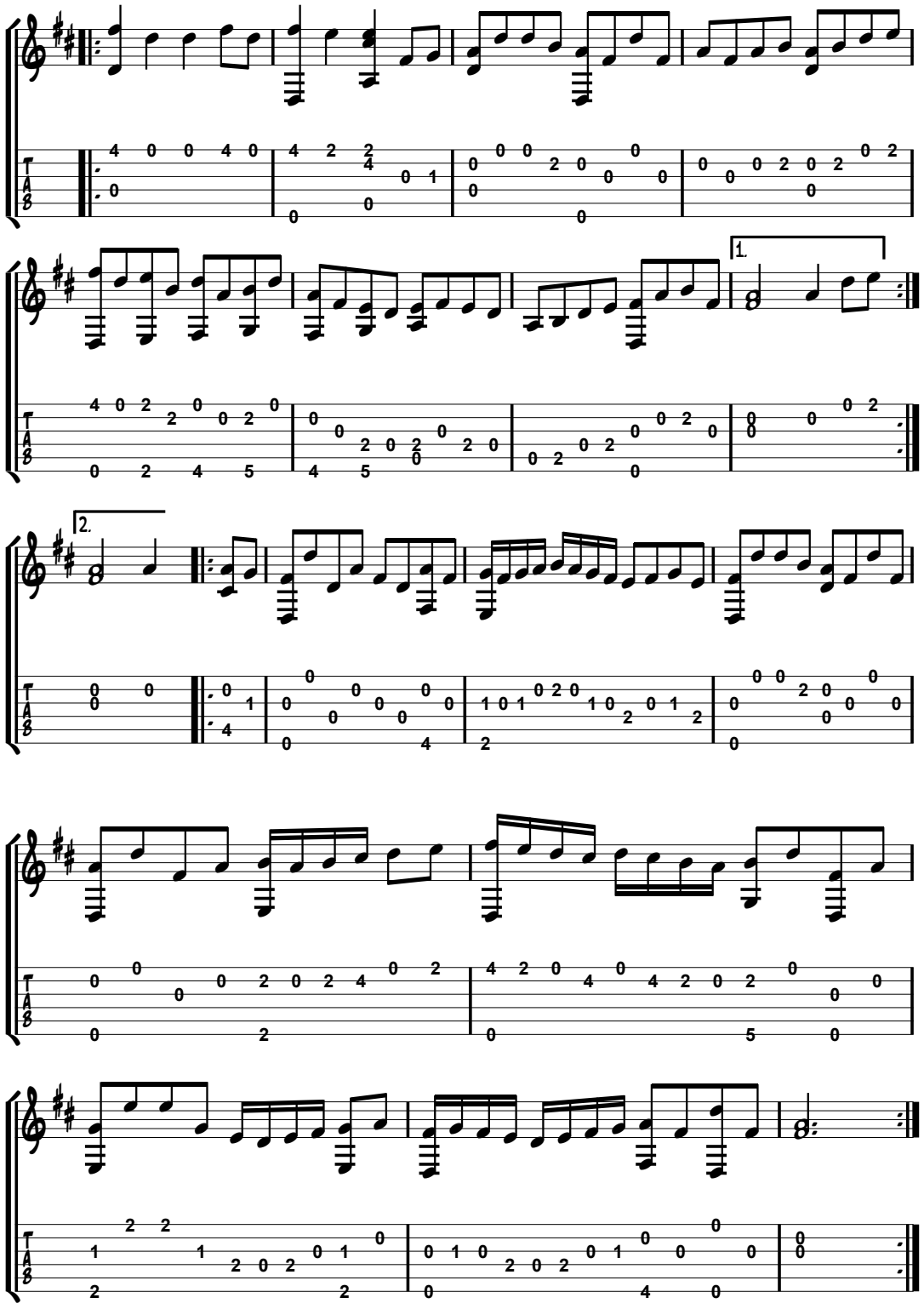
For Old Long Syne

arr.Rob MacKillop

Balcarres MS



Copyright © RMP 2004


1.
2.

Об авторе

Rob MacKillop

Роб Маккиллоп - композитор, исследователь, исполнитель и студийный музыкант, много лет специализировался на исторической шотландской музыке для лютни и гитары. Он был представлен Churchill Fellowship и обучался в Стамбуле и Марокко, где делал записи для Greentrax, ASV Gaudeamus, Dorian и др. Роб имеет публикации с Mel Bay в США и Hardie Press в Великобритании. Он провел много симпозиумов и мастерклассов на международных фестивалях и местных школах. В настоящее время Роб исследует историю гитары и виуэлы Испании 16-ого столетия.
Посетите его веб-сайт: www.musicintime.co.uk

Обзоры

'Один из самых прекрасных музыкантов Шотландии' - *Celtic World*

'Исполнитель высшего общества' - *Early Music Today*

'Истинный чемпион шотландской музыки' - *The Herald*

'Игрок реального качества, с теплотой индивидуальности и навыков коммуникационными навыками ... один из высших профессионалов Шотландии’ - *Classical Guitar*

'MacKillop показывает великолепную виртуозность ... игра исключительно музыкальна' - *Sounding Strings*

'..талант, который единолично проводит исследования
одной из самой прекрасной национальной музыки' - *The Scotsman*

SCOTLAND'S FAVOURITE RECORD COMPANY

GREENTRAX
RECORDINGS LTD

Cockenzie Business Centre / Edinburgh Road / Cockenzie
East Lothian EH32 0XL / Scotland
tel : +44 (0)1875 814155 / fax : +44 (0)1875813545
e-mail : greentrax@aol.com www.greentrax.com

Specialising in traditional, contemporary and Gaelic music from Scotland and Beyond.
Free catalogue available on request.

GREENTRAX GUITAR CLASSICS

Rob MacKillop
"Flowers of The Forest"
CDTRAX 155
Scottish traditional music for lute, mandour, cittern and guitar. Rob's debut album.

Rob MacKillop
"The Healing"
CDTRAX 227
"Lovely tunes, played in a precise, delicate & intimate manner with remarkable skill"

Various Guitarists
"The Clear Stream"
CDTRAX 268
Guitar music from Scotland & beyond, with Tony Cuffe, Tony McManus, Rob MacKillop & more.

Tony McManus
Same Title
CDTRAX 096
Tony's outstanding debut album showcasing mainly traditional tunes on guitar - plus guest musicians.

Tony McManus
"Pourquoi Quebec"
CDTRAX 151
Recorded in Quebec, Tony joins forces with Alain Genty. Denis Frechette & Andre Marchand.

Tony McManus
"Ceol More"
CDTYRAX 226
"Confirms Tony's standing as one of today's most gifted and ground-breaking guitarists"

Alasdair Fraser & Tony McManus
"Return To Kintail"
CUL 113
This excellent recording pairs two of Scotland's most respected musicians on fiddle & guitar.

Kevin MacLeod
"Springwell"
CDTRAX 178
Kevin plays guitars and other stringed instruments - with Alec Finn & Frankie Gavin

Kevin MacLeod & Alec Finn
"Polbain to Oranmore"
CDTRAX 239
Highlights the wonderful sounds of mandolins, bouzoukis, resonator, slide & tenor guitars.